

# swissherdbook **bulletin**

## Imposante :

famille de vaches Montbéliarde



*Regard dans l'étable*

**Beaucoup de lait à partir  
des aliments de base**

*swissherdbook*

**Procès-verbal de la 132<sup>e</sup>  
assemblée des délégués**

# Génétique Select Star A2/A2 et de pointe pour tous buts d'élevage



## Oesch Schwarzenegg Chlaus **SIMON-SI** Code: 60

Aron-CHLAUS x Darius-SUSI 5.5.5/98 x Peter-SAMBIA 5.5.5/98 EX91

SIMON-SI VG86 (Format VG86 et membres VG86) est lui même un magnifique taureau et rassemble les vaches suivantes dans son ascendance :

- Darius SUSI 5.5.5/98 PV: 42'932kg
- Fabian CALANDA EX31 3E 5.5.5/98 PV: 60'663kg
- Peter SAMBIA EX91 5.5.5/98 PV: 41'113kg
- Nineron AKALEI EX93 3E 5.5.5/98 PV: 79'361kg
- Condor DOUCE 5.4.5/97 PV: 89'444kg
- Fleuron HERTA 5.5.5/98 PV: 65'297kg
- Aepler CORINA EX90 5.5.5/98 PV: 48'731kg
- Froehlich GEMSCH 5.5.5/98 PV: 77'334kg

GA 04.22 KC: AA BCN: A2/A2  
47 5% L: + 349 kg MG: + 17 kg / + 0.04% P: + 11 kg / + 0.00%



## Poppe Rubels **FLIGHT ET RED**

Argo-RUBELS x Born P-FIENCHEN 1569 VG85 x Silver-FIENCHEN 1134 VG89

Promet la vache de production fonctionnelle et sans problèmes. % élevés de MG et protéine. Taille moyenne, très bon rapport entre la taille et la largeur de poitrine et bassin. Reins solides et des bassins larges et bien inclinés ainsi qu'un angle du jarret idéal. Positif pour tous les caractères fonctionnels.

GA 04.22 KC: AB BCN: A2/A2 100 115 130  
IPL 137  
IFF 133  
Durée d'utilisation 150  
70 5% L: + 1'229 kg MG: + 81 kg / + 0.34% P: + 56 kg / + 0.17%



## Schlossgut Hulk-P **PERLO-P** POC

Hotspot-HULK P x Applicable-PERLE RAE VG86 x Addiction-PINYA RAE VG85

Hétérozygote sans cornes, logos Fromage et Robot, bonne production laitière, neutre en matière grasse et + 0.09% en protéine ainsi que A2/A2 et Kappa caséine BB. Ajouté à cela de très bons caractères fonctionnels combinés à 137 en mamelle et 137 ITP. Bon rapport entre la taille et la largeur de poitrine et du bassin. Reins solides, angle du jarret idéal et ligament solide.

GA 04.22 KC: AB BCN: A2/A2 100 115 130  
ITP 137  
IPL 128  
Mamelle 137  
71 5% L: + 1'212 kg MG: + 48 kg / - 0.02% P: + 48 kg / + 0.09%



## Éditorial



IMAGE : CELINE OSWALD

L'assemblée des délégués du 12 avril à Berne a été l'occasion de prendre congé de collaborateurs de longue date et de fêter des anniversaires de service, notamment des contrôleuses et des contrôleurs laitiers. Ils méritent un grand merci, car ils travaillent en première ligne pour notre fédération dans les conditions les plus variées. Grâce à leur engagement, ils ont largement contribué à l'évolution positive des performances de ces dernières années. Ce progrès d'élevage est plus que jamais nécessaire.

Depuis la guerre en Ukraine, la production de denrées alimentaires en Suisse gagne à nouveau en importance. La production à partir de notre sol, et non de céréales importées, est particulièrement précieuse. 58 % de la surface agricole utile en Suisse sont constitués de prairies naturelles, sans compter les pâturages d'estivage. Il faut donc des ruminants pour produire quelque chose de comestible sur ces surfaces. La vache n'est pas une polluuse, elle est la solution et nous devrions l'honorer pour ce qu'elle est : notre animal national.

Ueli Schärz,  
membre de l'Administration  
swissherdbook

Imposante : famille de  
vaches Montbéliarde

Pages : 6 ss



IMAGE : CELINE OSWALD



IMAGE : CELINE OSWALD

Beaucoup de lait  
à partir des aliments  
de base

Pages : 28 ss

Procès-verbal de la 132<sup>e</sup>  
assemblée des délégués

Pages : 70 ss



IMAGE : CELINE OSWALD

## Contenu

### Actualités

5 Brèves informations

### Elevage

6 Famille de vaches extraordinaire  
12 Estimation des valeurs d'élevage  
caractères de naissance  
15 Taureaux influents  
18 Fiche d'accompagnement  
électronique

### Regard dans l'étable

22 Portrait de l'exploitation  
26 Galerie d'animaux  
28 Philosophie d'élevage  
32 Portrait  
35 Chronique

### swissherdbook

37 Nouveau membre de l'Administration  
38 SWISSCOW 2022

39 Contrôleurs laitiers de longue date  
42 Interview initiative sur l'élevage  
intensif

### Rendez-vous

44 Brèves informations /  
Tournées DLC  
45 Expo Lémanic  
46 9<sup>e</sup> exposition de la race pure  
52 Concours jubilaires  
54 Impressions familles d'élevage 2022  
56 Caméra de l'éleveur  
58 Concours photo 2022

### Service

60 Distinctions 2022  
70 Procès-verbal de la 132<sup>e</sup>  
assemblée des délégués  
74 Contrôleurs laitiers –  
Anniversaires de service 2022  
76 Agenda  
78 Impressum

swiss  
herdbook

# Landi

www.landi.ch

# notre atout



Top offre

## 55.-

Quantité limitée



### Bande Flexigate 6m

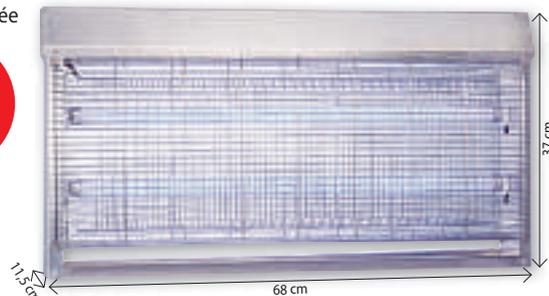
Boîtier en plastique robuste avec poignée de porte et frein de recul intégré.  
Ruban 6 m × 40 mm.

77545

Top offre

## 95.-

Quantité limitée



### Tue-mouches électrique UV

230 V. 2 × 20 W. Champ d'action : 150 m<sup>2</sup>. Dimensions : 68 × 11,5 × 37 cm.

35235

**Prix bas en permanence**

Commander facilement votre produit maintenant online sur landi.ch

Prix en CHF. Sous réserve de changements de prix ou d'articles. Valable: 01.-31.05.22

# SIMPLEX L'EFFICACITÉ FOUDROYANTE CONTRE LES RUMEX

## Détruit les rumex jusqu'au bout des racines rapide, sûr et durable

Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution.  
Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations sur le produit.  
Tenez compte des avertissements et des symboles de mise en garde.



**Omya (Schweiz) AG**  
AGRO

CH-4665 Oftringen, Tél. 062 789 23 41  
www.omya-agro.ch

## CONTRÔLEURS LAITIERS

# Ancienneté de service



IMAGE : CELINE OSWALD

Dans la présente édition du « swissherdbook bulletin », swissherdbook rend hommage aux contrôleuses et contrôleurs laitiers ayant 10 ans de service et plus. En 2022, 197 contrôleuses et contrôleurs pourront fêter leur anniversaire de service. Lorsque les contrôleuses et contrôleurs laitiers atteignent 25 ans de service, swissherdbook les remercie en leur remettant un cadeau personnel.

Lors de la 132<sup>e</sup> assemblée des délégués (AD) au Kursaal de Berne, le président, Markus Gerber, a eu le plaisir d'honorer Agénor Bachelard, Denens ; Jakob Kämpf, Sigriswil ; Andreas Portner, Uebeschi, et Josef Riedweg-Albert, Fontannen, pour leurs 50 ans de contrôle laitier. Hans Meier-Jäggi, Balsthal, et Walter Tschanz, Eriz, exercent cette activité depuis 55 ans déjà. Josef Fontana, St. Antoni, a quant à lui 60 ans de service derrière lui. Tous ont reçu un petit cadeau lors de l'AD.

swissherdbook les félicite de leur jubilé et les remercie sincèrement de leur fidélité et de leur engagement en faveur des épreuves de productivité laitière et de l'élevage suisse. 

*Margret Läderach*

Le tableau avec les anciennetés de service est publié dans la rubrique **Service**.

À partir de la page 39, vous trouverez le portrait des personnes fêtant leurs 50 ans de service et plus.

## PROCÈS-VERBAL

## 132<sup>e</sup> assemblée des délégués

Après avoir été tenue deux fois par correspondance en raison de la pandémie de COVID-19, l'assemblée des délégués de swissherdbook a pu avoir lieu cette année à nouveau dans le cadre habituel au Kursaal à Berne.

Le procès-verbal de la 132<sup>e</sup> assemblée des délégués ordinaire de swissherdbook du 12 avril 2022 est publié dans la rubrique « **Service** » du présent « swissherdbook bulletin ». 

*swissherdbook*



IMAGE : CELINE OSWALD

## DISTINCTIONS 2022

## Performances impressionnantes



IMAGE : CELINE OSWALD

À l'occasion de SWISSCOW 2022, des exploitations seront distinguées le 21 août à Pratteln BL pour leur excellente gestion ou leurs vaches d'élevage extraordinaires.

swissherdbook félicite les exploitations distinguées pour leurs succès. 

*swissherdbook*

La liste des distinctions est publiée dans la rubrique **Service** et sur :

[www.swissherdbook](http://www.swissherdbook) → **distinctions**

FAMILLE DE VACHES EXTRAORDINAIRE

# FIFI :

## la Montbéliarde la plus haute classifiée

En 2021, la vache FIFI qui provient de l'élevage Les Michels de la famille Schneiter a obtenu la note de EX 95 6E. Aujourd'hui, l'arbre généalogique de la famille de vaches que nous souhaitons vous présenter, ne cesse de s'agrandir.

*De Thibaud Saucy, swissherdbook*





Image double-page :

Bogoro JB FIFI

CH 120.0918.7513.3 MO, GM

**N**ous nous sommes rendus dans la vallée de la Brévine, plus précisément au Brouillet. Nous avons rendu visite à la famille Schneiter pour en savoir un peu plus sur la lignée des « F » de l'élevage Les Michels. Lors de notre arrivée, quelques vaches brillaient sur la SRPA. Fraichement lavées, elles attendaient avec impatience la séance photo. FIFI faisait partie de ce lot. Agée de onze ans et demi, elle rayonne encore. Elle impressionne par sa largeur dans toutes ses parties et elle se déplace toujours sur de superbes pieds et membres. Le système mammaire de cette vache en 9<sup>e</sup> lactation n'a également rien à envier au reste de l'animal.

### RETOUR EN ARRIÈRE

En 1996, Edmond Schneiter a repris la ferme actuelle Les Michels. Lors de son installation, il avait acheté quelques bêtes. Parmi ces bovins, il y avait Tartars FLORENCE qui était la grand-mère de Juvisy FANIA. Elle avait été acquise comme veau.

FLORENCE a clôturé 12 lactations chez les Schneiter avec une performance de vie de 85'075 kg. Elle donna naissance à quatre filles. Deux d'entre-elles ont laissé plusieurs descendantes sur leur branche.

Luksor FARCEUSE a donné naissance à trois vachettes. La plus laitière a été Prelude FARFOUILLE qui produit 87'169 kg en dix lactations. De plus, elle était classifiée VG 89 avec EX 93 en format. Sa nièce, Dax JB FELICITA a d'ailleurs suivi ses traces un moment. En effet, elle a produit 72'822 kg en 7 lactations. Tout cela en donnant naissance à des jumelles à deux reprises ! Aujourd'hui, les descendants de la vache de souche FELICITA continuent à se répartir dans le Jura bernois.

Faucon FANNY a donné naissance à une seule vachette, Juvisy FANIA. Les Schneiter ont décrit FANIA comme une vache très laitière et imposante. L'attache avant n'était cependant pas parfaite. Elle mit au monde quatre vachettes. Deux filles du taureau PRELUDE ; FRELUE et FINANDINE ainsi que deux filles du taureau MERCI ; FOURMI et FRAISE. Les deux filles du taureau PRELUDE ont laissé quelques descendantes. FRELUE était la mère de Valfin VALFINE qui est classifiée VG 88 avec 91 au système mammaire. La branche de VALFINE continue elle aussi à s'agrandir. FOURMI avait donné naissance à trois filles. La meilleure des trois était Danao FONTAINE. On trouve encore plusieurs descendantes sur la ferme. Elle était classifiée VG 88 en quatrième lactation avec 90 au système mammaire. Sa fille, Jobard FLEUR est actuellement en troisième lactation. En deuxième lactation, elle a obtenu la superbe note de 88 pour le système mammaire.

Même si FRAISE n'avait donné naissance qu'à une seule femelle, elle joua un rôle important sur l'arbre généalogique. L'accouplement MERCI x FAUCON avait apporté beaucoup de lait. En inséminant FRAISE avec SOJA, le but était de sortir une jolie vachette. L'objectif était presque atteint lorsque Soja FREESBY vit le jour. Les Schneiter nous ont dit qu'il s'agissait d'une vache bien bâtie mais qu'il manquait quelque chose au niveau du pis pour faire la « spéciale ». Lorsque le moment de l'inséminer se présenta, la star des mamelles était le taureau BOGORO JB. Nous savons que dans la génétique 1 + 1 ne font pas toujours 2. Pourtant, dans ce cas-là, cela a plutôt bien marché puisque FREESBY a donné naissance à FIFI. FREESBY a vélé une seconde fois chez les Schneiter.



IMAGE : SWISSHERBOOK

En 2021, Bogoro JB FIFI a présenté la famille d'élevage la plus élevée parmi les Montbéliardes (92 points).



IMAGE : GUILLAUME MOY

Bogoro JB FIFI à l'occasion du concours national Montbéliarde à Besançon (F) 2019.

*« FIFI est classifiée pour la deuxième fois EX 95 en 8<sup>e</sup> lactation et est donc EX 95 6E. »*

## MORPHOLOGIE ET FÉCONDITÉ

Avec une performance de vie qui dépasse les 75'000 kg de lait produit, FIFI continue de faire sa vie dans l'étable Les Michels. Avec déjà 16 descendantes enregistrées, la lignée n'est pas près de s'arrêter. Avant de parler de sa descendance, je pense qu'il est nécessaire de parler de son parcours. Sur le ring, ça n'a jamais été évident, elle a un caractère bien trempé et n'aimait pas être présentée. Elle compte deux participations à SWISS EXPO, une première place lors de l'exposition de la FNIB et une participation à l'expo nationale française en 2019 où elle a obtenu la sixième place. Classifiée la première fois en deuxième lactation le 23 mars 2015, elle avait obtenu la jolie note de VG 86. Six ans plus tard, le 10 mars 2021, elle est classifiée pour la deuxième fois EX 95 en 8<sup>e</sup> lactation et est donc EX 95 6E. En avril 2021, elle a participé au concours des familles d'élevage. Elle et ses filles ont obtenu la magnifique note de 92 points. Hormis ses qualités morphologiques, un de ses points forts reste sa fécondité. Elle vêle chaque année, porte souvent d'une dose sexée et ne se retarde pratiquement jamais. Toutes ses qualités lui ont d'ailleurs permis d'obtenir une médaille d'or.

*« Hormis ses qualités morphologiques, un de ses points forts reste sa fécondité. »*

## DESCENDANTS

Pour son deuxième vêlage, FIFI donna naissance à des jumelles de GEDON. En 2015, elle mit au monde Danube JB FLOCON VG 88. Nous avons eu la chance de la photographier. Cette vache en 5<sup>e</sup> lactation possède un superbe système mammaire (EX 90) avec un gentil caractère. Pénalisée par ces membres un peu trop droits au linéaire. Elle possède trois filles sur la ferme. La plus âgée, Jozual JB FRANCE a obtenu la note de G+83 en première lactation. Deux autres filles de FIFI sont actuellement traitées. Logaly FLORETTE est actuellement en troisième lactation. Cette jolie vache profonde possède deux filles ainsi qu'une petite-fille sur la ferme.



IMAGE : CELINE OSWALD

FRIMOUSSE fait partie des cinq vaches excellentes.



IMAGE : CELINE OSWALD

Danube JB FLOCON CH 120.1248.6367.0 MO, une des plus belles filles de FIFI.

La dernière en lait, Malox FLORIDE est fraîche de deux mois et évolue de mieux en mieux. Cette jolie primipare vêlée à 24 mois possède un joli corps de vache. Deux génisses sont également sur la ferme. Nitchy-ET JB FLORA et Ogive-ET FLASHY. Dernièrement, FIFI a été inséminée avec PERUSIC JB en dose sexée.

## CONCLUSION

Les Schneiter cherchent des vaches avec de superbes systèmes mammaires. J'ai été impressionné par la qualité des systèmes mammaires que l'on trouve dans l'étable. La famille de FIFI impressionne d'autant plus par la force et la largeur que chacune possède. Ce ne sont pas les plus grandes vaches mais leur squelette leur permet de vêler tôt et de produire du lait. Même s'il sera dur de faire une « nouvelle FIFI », nous savons à quelle vitesse la génétique avance. Il n'est donc pas impossible qu'on aperçoive une descendante de FIFI avec un potentiel élevé dans les prochaines années. 

## Pedigree







IMAGE : CELINE OSWALD

Pour l'utilisation de bovins à viande sur du bétail laitier (dairy), le caractère durée de la gestation a été introduit.

#### ESTIMATION DES VALEURS D'ÉLEVAGE

# Caractères de naissance de Vache mère Suisse

Afin de fournir aux éleveurs des informations toujours plus précises, les estimations des valeurs d'élevage sont revues et adaptées de temps à autre. La dernière révision de l'estimation des valeurs d'élevage des caractères de naissance de Vache mère Suisse a permis d'introduire le caractère de la durée de la gestation pour l'utilisation des bovins à viande sur le bétail laitier (dairy).

**Tableau 1** : Critères pour l'estimation des valeurs d'élevage caractères de naissance de Vache mère Suisse

Type d'utilisation	Caractère
Détention de vaches mères –Beef	Vêlage direct Vêlage maternel Poids à la naissance direct Poids à la naissance maternel
Détention de vaches laitières – Dairy	Vêlage direct Poids à la naissance direct Durée de la gestation direct

Après l'actualisation de l'estimation des valeurs d'élevage (EVE) pour les caractères de sevrage et d'abattage de Vache mère Suisse au cours des dernières années, c'est au tour des EVE pour les caractères de naissance de Vache mère Suisse d'être révisées. Les raisons de la révision de toutes les EVE tenaient d'une part à l'adaptation des processus afin de garantir le standard de qualité automatisé et à l'adaptation du logiciel utilisé dans l'environnement de travail des serveurs de Qualitas SA. D'autre part, les paramètres génétiques ont été réévalués et les modèles adaptés en tenant compte des besoins des éleveurs et de la collaboration internationale. Un autre aspect important a été l'optimisation de la situation de départ pour l'extension de l'EVE génomique pour les bovins à viande.

#### PHÉNOTYPE – DONNÉES DE NAISSANCE

Les caractères du poids à la naissance (kg) et du déroulement de la mise bas (1–4) relevées dans les exploitations constituent la base de l'EVE pour les caractères de naissance de Vache mère Suisse. Pour que le déroulement du vêlage soit numériquement similaire au poids à la naissance et à la durée de gestation, les valeurs ont été transformées ( $\times 100$ ). En même temps, l'échelle a été inversée afin que les chiffres élevés de l'EVE correspondent à une naissance facile (300 = aucune aide, 200 = aide légère et 100 = aide lourde et césarienne).

Pour l'utilisation de bovins à viande sur du bétail laitier, la date de saillie a également été prise en compte afin de calculer la durée de gestation (jours).

#### MODÈLES

Les valeurs d'élevage sont estimées à l'aide de modèles linéaires mixtes. Avec de tels modèles, on essaie de séparer le mieux possible les effets environnementaux des effets génétiques (valeurs d'élevage) des animaux. Pour ce faire, la première étape consiste à définir les caractères à sélectionner (tableau 1).

Dans l'ancien modèle de Vache mère Suisse, seuls les types d'utilisation Beef et Dairy étaient distingués et évalués dans un modèle à 6 caractères. Désormais, les caractères sont évalués dans deux modèles indépendants (Beef, Dairy). Cette procédure permet de mieux séparer les types d'utilisation les uns des autres.

Les évaluations sont effectuées dans des évaluations multiraciales. L'information selon laquelle un animal est mis en valeur dans l'évaluation Beef ou Dairy est attribuée en fonction de la fédération d'élevage à laquelle l'exploitation de naissance est affiliée. Dans cet article, l'accent est mis sur l'évaluation Dairy, c'est-à-dire l'utilisation de bovins à viande sur des vaches laitières. ►

Tableau 2 : Paramètres génétiques des caractères de naissance (Dairy)

$h^2$ / gen.corr	GAD <sub>dairy</sub>	GGd <sub>dairy</sub>	TDd <sub>dairy</sub>
GAd <sub>dairy</sub>	0.11	-0.68	-0.31
GGd <sub>dairy</sub>		0.20	0.38
TDd <sub>dairy</sub>			0.53

TABLEAU : M.A.D. QUALITAS SA

- Sur les diagonales de la figure 2, on trouve les héritabilités et, hors diagonale, les corrélations génétiques, c'est-à-dire les relations génétiques. L'héritabilité pour la durée de gestation chez Dairy correspond bien aux valeurs issues des modèles d'évaluation du bétail laitier (évaluation de Braunvieh Schweiz et estimation commune des valeurs d'élevage de swissherdbook et Holstein Switzerland). Les relations génétiques entre le déroulement de la naissance et le poids à la naissance sont négatives. Cela signifie que plus un veau est lourd, plus le risque d'une naissance difficile est élevé.

*« Plus un veau est lourd, plus le risque d'une naissance difficile est élevé. »*

Les dates de naissance, le pedigree et les paramètres génétiques sont les données qui sont utilisées pour l'EVE. La base pour l'EVE Dairy est malheureusement trop petite pour l'Aubrac et le Charolais, c'est pourquoi les valeurs d'élevage pour les caractères Dairy ne sont plus publiées pour ces races.

Il faut noter que le sens des valeurs d'élevage de Vache mère Suisse pour

le poids à la naissance et la durée de gestation est différent de celui des phénotypes. En d'autres termes, plus une valeur d'élevage pour le poids à la naissance est élevée, plus le poids à la naissance est léger et plus une valeur d'élevage pour la durée de gestation est élevée, plus la durée de gestation est brève.

### CONCLUSION

Avec le modèle optimisé de Vache mère Suisse décrit ci-dessus, la sélection génomique pour les caractères de naissance bénéficie d'une situation de dé-

part significativement améliorée. Dans le herd-book des bovins à viande, la sélection génomique a débuté avec la race Limousin. Pour les caractères de naissance Beef, des valeurs d'élevage génomiques sont publiées depuis avril 2022. Pour les caractères de naissance Dairy, aucune valeur d'élevage génomique n'est actuellement estimée, car la population de référence compte moins de 1'000 animaux. 🇨🇭

Sophie Kunz, Qualitas SA

Figure : Effets de l'évaluation Dairy



sexe



année\*mois



numéro de lactation



combinaison de races



âge du vêlage



troupeau\* année (aléatoire)



effet environnemental permanent (aléatoire)



animal (aléatoire)

Explication : Les paramètres génétiques ont été estimés à partir du modèle de la figure. Ceux-ci sont présentés dans le tableau 2.

# JOYBOY :

## créateur de tendances pour la Red Holstein

Avec plus de 100 filles ayant passé le cap des 100'000 kg de lait, Valleyriver JOYBOY est le plus jeune taureau à avoir réussi cet exploit en compagnie de trois congénères. Ce n'est pas la seule raison qui fait de lui l'un des géniteurs Red Holstein les plus influents de ces 20 dernières années.

STADEL, PICKEL, TOPPER et JOYBOY, ces quatre taureaux Red Holstein ont tous produit plus de 100 filles affichant une performance de vie de 100'000 kg de lait. Valleyriver JOYBOY, né en 1999, est le plus jeune de ce quatuor d'élite. C'est l'histoire d'un taureau qui a déjà fait sensation avec ses premières filles issues de la mise au testage et qui a su accroître sa popularité au fil des années.

*« Ce qui caractérisait JOYBOY, c'était ses excellents pis et ce type compact, très laitier. »*

### EN AVANCE SUR SON TEMPS

« JOYBOY était en fait en avance sur son temps », déclare Jürg Stoll, sire analyste chez Swisshered. Au début des années 2000, on recherchait beaucoup de type : de grandes vaches avec beaucoup de profondeur et une forte avant-main. JOYBOY a transmis des vaches de taille moyenne avec des côtes très ouvertes, mais normalement profondes. De plus, il a amené beaucoup de lait avec des teneurs plutôt moyennes. En outre, il a transmis de bons membres,

mais des paturons plutôt faibles, un critère qui était considéré avec scepticisme à l'époque. « Du fait de son modèle de transmission, il s'agissait plutôt d'un taureau qui aurait été adapté à l'époque actuelle », ajoute Jürg Stoll.

« Ce qui caractérisait JOYBOY, c'était ses excellents pis et ce type compact, très laitier. Le fait que les paturons étaient parfois un peu plus faibles, il le doit à coup sûr à son grand-père maternel RUDOLPH ». Startmore RUDOLPH, une légende de l'élevage Holstein, était également connu pour ses vaches très longévives et performantes, mais avec des faiblesses au niveau des paturons.

*« Ses filles ont fait fureur dans les grands rings d'exposition de Bulle et de Lausanne, surtout au début des années 2010. »*

Une preuve évidente que JOYBOY était en avance sur son temps avec son profil héréditaire est l'excellent résultat de ses nombreuses filles dans le ring et ce 10 à 15 ans après sa naissance. Il serait faux de qualifier JOYBOY comme un taureau à type et de show absolu, mais ses filles ont fait fureur dans les grands rings de Bulle et de Lausanne, surtout au début des années 2010. Ruegruet Joyboy MINAPOLIS, championne intermédiaire de Swiss Expo 2012 et réserve championne intermédiaire 2013, La Waebera Joyboy STELLA, 1<sup>er</sup> rang Expo Bulle 2012, Schuwey Joyboy RIHANNA ou Joyboy MARIE, pour en citer quelques-unes, parmi de nombreuses autres filles qui ont atteint des podiums dans les rings. Cela prouve clairement que JOYBOY a également réussi à augmenter sa popu- ➤



IMAGE: KATHY DE BRUIN

Valleyriver JOYBOY-Red CA 10700348.4 RH a durablement marqué l'élevage Red Holstein en Suisse.

- ▶ larité, si l'on considère qu'il a été classé en 2004 et que ses meilleures filles ont fait leur apparition dans le ring d'exposition presque 10 ans plus tard. Les filles de JOYBOY (il y en a près de 7'000 en Suisse) n'ont pas seulement convaincu dans les rings mais aussi dans les écuries, dans chaque exploitation.

### PEDIGREE FANTASTIQUE

La lignée maternelle de JOYBOY est un véritable pilier de l'élevage Red Holstein moderne, les HEAVENLY JOY. Comme nous l'avons mentionné, sa mère, Shoremar Re JOYCE, était une fille de RUDOLPH issue d'Horizon JOY, une fille de JUBILANT issue de la légendaire HEAVENLY JOY, la fille de CHIEF MARK issue de Mars HELEN, la vache fondatrice de cette famille à la conformation et aux performances très élevées.

Pour avoir une idée de la force de cette famille : Sky Hi Mars HELEN n'a pas seulement produit une fille influente avec JOY, elle est aussi la mère de HERNANDEZ, HANS et HOYA. Ce sont tous des taureaux qui ont été fortement utilisés en Suisse lorsque les croisements battaient leur plein au début des années 90.

Sa descendance la plus influente reste cependant la fille au facteur rouge du taureau CHIEF MARK, HEAVENLY JOY. Outre la branche de JOYBOY, l'accouplement de JOY avec CAVEMAN a aussi produit JO, qui est à son tour devenue la mère de Momentum HANDMAID, la mère d'un autre taureau Red Holstein légendaire : Ja-Bob JORDAN. Mais aussi Horizon RANGER est issu de JOY, étant lui un plein frère de la grand-mère à JOYBOY. Il s'est surtout fait connaître en devenant le père de la multiple gagnante de Madison, Stelbro RENITA Ranger Red.

Intéressons-nous maintenant de plus près à la branche de JOYBOY. Sa grand-mère, Horizon JOY, n'a non seulement produit la mère de JOYBOY, elle a aussi



IMAGE : JULIE D.

La légendaire arrière-grand-mère de JOYBOY :  
A Ja Bob Mark Heavenly JOY US 12340765.6 RF

donné naissance au taureau porteur du facteur rouge PRISM (père RUDOLPH), ainsi qu'à ses deux frères portant le même nom ; le fils au facteur rouge de PRELUDE, JUSTICE et le fils rouge de KINGLEA LEADER, JUSTICE ; les trois utilisés en Suisse.

JOYCE, la mère de JOYBOY, a été vue plusieurs fois par Jürg Stoll selon ses propres dires : « une vache de grande taille, avec des reins forts, un superbe pis et des membres typiques de RUDOLPH : un peu trop d'angles et des paturons plutôt souples. JOYCE était intéressante en tant que fille de RUDOLPH, puisqu'elle possédait le facteur rouge et était issue de cette excellente famille de vaches. Et quand on m'a proposé JOYBOY, j'ai tout de suite accepté ». Son père était le taureau porteur du facteur rouge CLIFFHANGER, un fils d'ASTRE issu de la pleine sœur d'Arnell ELEGANT. La vache souche et mère d'Arnell ELEGANT était Arnell Marquis DARLA, une vache d'élevage fantastique qui a produit non seulement ELEGANT, mais aussi le célèbre fils d'ENHANCER, FIERO. « L'accouplement de CLIFFHANGER avec JOYCE était idéal pour les membres. Le fils de STARBUCK, ASTRE, était considéré

comme le géniteur pour les membres à cette époque. JOYBOY lui-même, avec ASTRE, BLACKSTAR, SHEIK ainsi que RUDOLPH, JUBILANT et CHIEF MARK, avait dans son pedigree des taureaux Holstein purs sur 3 générations du côté maternel et paternel et était rouge. Cette constellation était unique et ne pouvait être que positive ».

### LA JOYBOY-MANIA

JOYBOY a été utilisé en Suisse comme jeune taureau et a obtenu son résultat de descendance en 2004. Il faut dire que JOYBOY a eu la malchance d'être classé en même temps que les très connus et non moins utilisés RUSTLER et SAM. Quelle année cela a dû être pour classer ces trois taureaux ensemble ! « JOYBOY était certainement celui des trois qui, sur le papier, recevait le moins d'encouragements, car RUSTLER répondait mieux aux souhaits de l'époque et SAM avait le meilleur résultat au niveau de la conformation. Mais cela a très vite changé, au plus tard après la présentation de sa descendance », explique Jürg Stoll. En effet, le groupe JOYBOY présenté à l'époque à Bulle a fait sensation et des commandes de semence ont rapidement été passées. Une vache qui faisait d'ailleurs partie de ce groupe est la célèbre Joyboy



IMAGE : SWISSHERDBOOK / ROBERT ALDER

Championne du concours d'élite de Suisse orientale 2005 : Joyboy ARIELLE CH 120.0010.4459.8 RH



IMAGE : SWISSHERDBOOK

Détail du pis de la vache d'exception Joyboy ARIELLE



IMAGE : WOLFHARD SCHULZE

Ruegruet Joyboy MINAPOLIS CH 120.0780.6956.2 RH : championne intermédiaire à la Swiss Expo 2012 et réserve championne intermédiaire 2013



IMAGE : SWISSHERDBOOK / ROBERT ALDER

Impressionnant groupe de JOYBOY à la présentation de descendance à Bulle 2005

ARIELLE EX 91 à Erich Walder de Buch am Irchel. Lors de la présentation de descendance, elle a été élue plus belle fille sur l'ensemble des taureaux. Cette vache d'exception n'a pas seulement laissé une descendance très réussie chez Walder, elle a aussi été la première fille de JOYBOY à atteindre les 100'000 kg de performance de vie, et ce en tant que fille du taureau de testage.

*« JOYBOY a pu suivre toutes les tendances de l'élevage Holstein moderne. »*

Avec la présentation du groupe de descendance, la JOYBOY-mania s'est alors déclarée en Suisse et, étonnamment, elle

a duré presque 10 ans. De nouvelles filles apparaissaient régulièrement et faisaient sensation. JOYBOY a pu suivre toutes les tendances de l'élevage Holstein moderne, un phénomène dont peu de taureaux bénéficient. Il n'est donc pas étonnant que JOYBOY soit le plus jeune taureau à avoir 100 filles qui ont atteint une performance de vie de 100'000 kg.

#### LES FILS

Bien entendu, après ces succès, JOYBOY a également été utilisé comme père de taureaux et il est resté fidèle à son modèle de transmission. Avec MARCO, ROCKIN, ALLEGRO, MAIKÖNIG et BAMBOO, pas moins de 4 fils ont été libérés pour être réutilisés – un nombre considérable pour un taureau.

Mais JOYBOY est bien plus influent du côté femelles. Avec ses nombreuses filles, qui ont la capacité d'atteindre un âge avancé, de nombreux descendants naissent encore automatiquement.

Que ce soit dans le ring, ou avec par exemple Hänni's Futur Absolute REDLIFE, grande championne à la Swiss Expo 2018, qui est une petite-fille de JOYBOY, ou les nombreux autres descendants qui produisent du lait avec assiduité et qui, avec leur type moderne transmettent de manière incroyablement forte et uniforme, feront encore longtemps la joie des propriétaires dans les étables suisses. JOYBOY a marqué durablement l'élevage Red Holstein en Suisse. 

Marcel Egli

# Numérisation croissante du contrôle laitier

Avec l'introduction de la fiche d'accompagnement électronique (application eBGS) et de l'échange automatique de données animales (EADA), le contrôle laitier est devenu davantage numérique. Environ un an après la dernière mise à jour, les prochaines adaptations de l'application eBGS et de l'échange de données sont imminentes.

La numérisation croissante doit soutenir nos éleveurs et nos contrôleurs laitiers dans leur travail quotidien, mais aussi augmenter l'efficacité de swissherdbook.

L'application eBGS a encore été améliorée en mettant l'accent sur la convivialité.

Après son introduction, l'EADA est sur le point de connaître sa première extension. À l'avenir, l'EADA sera également proposé pour les salles de traite équipées du logiciel correspondant.

*« À l'avenir, l'EADA sera également proposé pour les salles de traite équipées du logiciel correspondant. »*

## UN APERÇU EN CHIFFRES

Comme dans le dernier article sur l'application eBGS (« swissherdbook bulletin » édition n° 8.20 à partir de la page 16), nous jetons d'abord un coup d'œil sur l'utilisation actuelle de l'application eBGS et de l'EADA.

Actuellement, 291 contrôleurs utilisent l'application eBGS, ce qui correspond à environ 23% de tous les contrôleurs. Par rapport à l'année précédente, ce pourcentage a donc augmenté de 3%. Nous espérons que, à l'avenir, davantage de contrôleurs se laisseront convaincre par l'application eBGS.

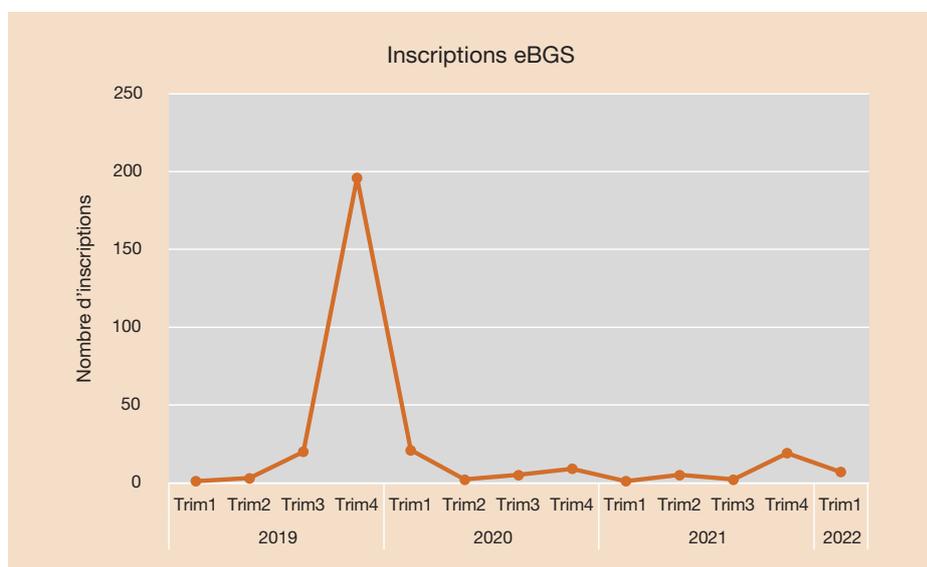
« Depuis le début de l'ère eBGS, je peux déjà effectuer le contrôle laitier avec enthousiasme et satisfaction grâce à cette application. L'application est simple, facile à comprendre, bien conçue et elle permet d'économiser des tonnes de papier. Je peux encourager chaque contrôlease et contrôleur laitier à faire le pas pour entrer dans l'ère numérique du contrôle laitier ». Nous avons reçu ce feedback de Franz Dischl (75 ans) contrôleur laitier Frutigen/Kandertal.



IMAGE : STEPHAN MATHYS GEA

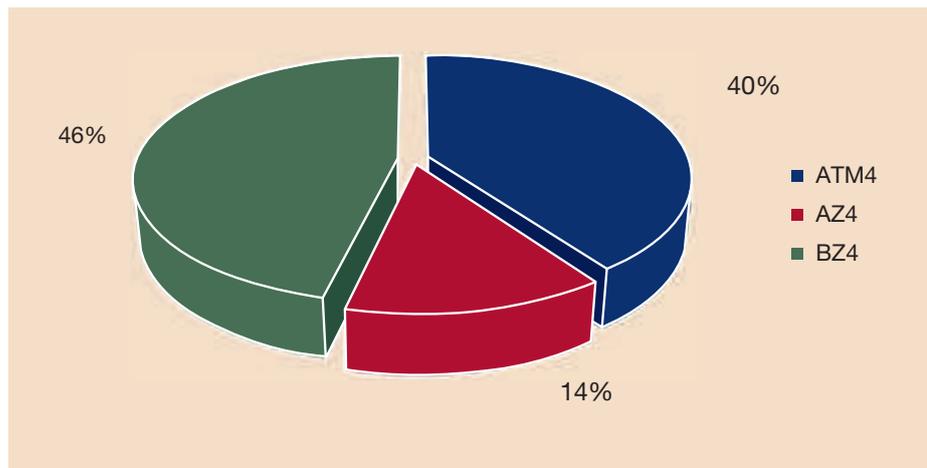
Les stands de traite avec un logiciel correspondant pourront à l'avenir être intégrés à l'EADA.

**Graphique 1 :** Nombre d'inscriptions des contrôleurs laitiers à l'application eBGS (du 1<sup>er</sup> mai 2019 au 16 mars 2022)



GRAPHIQUE : SWISSHERDBOOK

**Graphique 2 :** Proportions des méthodes de contrôle de toutes les exploitations robotisées (au 16 mars 2022)



GRAPHIQUE : SWISSHERDBOOK

Dans le cadre de l'échange automatique de données animales (EADA), 164 éleveurs utilisent également l'application eBGS. Actuellement, 46% des exploitations robotisées pratiquent ce que l'on appelle l'autocontrôle (méthode BZ4), ce qui représente une augmentation de 8% par rapport à l'année dernière.

Comme nous l'avons mentionné, l'EADA jouit d'une popularité croissante auprès de nos éleveurs et éleveuses. Ces dernières années, nous avons pu accepter environ 50 nouvelles inscriptions par an. Comme le montre le graphique 2, il

est même réjouissant de constater que 60% de toutes les exploitations disposant d'un robot de traite sont inscrites à l'EADA.

#### 1<sup>ÈRE</sup> PARTIE : ACTIVATION AUTOMATIQUE D'UN CODE

Nous sommes toujours reconnaissants pour les réactions des contrôleurs ou des éleveurs concernant nos applications. Sur la base d'une proposition de nos contrôleurs laitiers, nous avons mis en place l'activation automatique du code 5 « sec/

génisses ». Si la lactation d'une vache est désormais terminée et que le code 5 est activé par le contrôleur, le code 5 est à nouveau activé automatiquement lors de la pesée suivante, si :

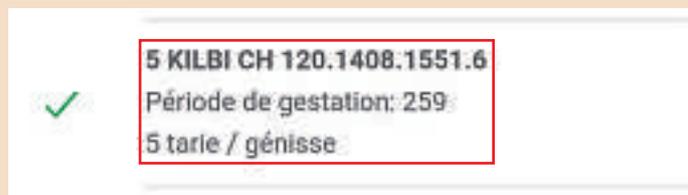
- le code 5 a été activé lors de la pesée précédente.
- la durée de gestation au moment de la pesée est inférieure à 266 jours.

À partir de 266 jours de gestation, le code n'est plus placé automatiquement, car la vache a peut-être déjà vêlé ou le vêlage est imminent.

Les dates de vêlage seront actualisées en permanence à partir de la base de données, de sorte que la date de vêlage pourra être consultée sur l'application au jour le jour.

*« Sur la base d'une proposition de nos contrôleurs laitiers, nous avons mis en place l'activation automatique du code 5 « sec/génisses » »*

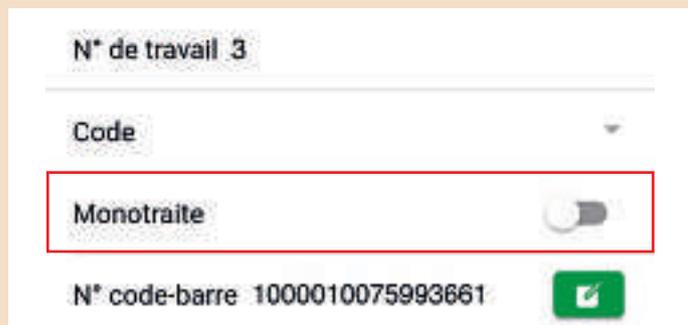
**Figure 1 :** Le code tarie/génisse est saisi automatiquement.



**Figure 2 :** Après une gestation de plus de 265 jours, le code n'est plus activé par le système.



**Figure 3 :** Pour les salles de traite avec AZ4, il est possible d'activer « Monotraite ».



**Figure 4 :** Dès que l'on sélectionne « Monotraite », la quantité de lait peut être saisie.



## STANDS DE TRAITE AVEC EADA/AZ4

Si une exploitation avec salle de traite dispose désormais de la méthode de contrôle AZ4, le contrôleur peut également saisir manuellement une traite individuelle pour les animaux dont les données ne sont pas transmises (par exemple parce qu'ils sont traités dans le pot).

Comme le montre l'illustration, le champ de saisie de la quantité de lait apparaît dès que l'on sélectionne « Monotraite ».

Si la transmission des données fonctionne, une coche bleue apparaît automatiquement sur la liste des animaux, alors qu'un point rouge s'affiche pour les animaux dont aucune quantité de lait n'est transmise (tarie ou dans un pot).

### COURRIEL DE RÉPONSE

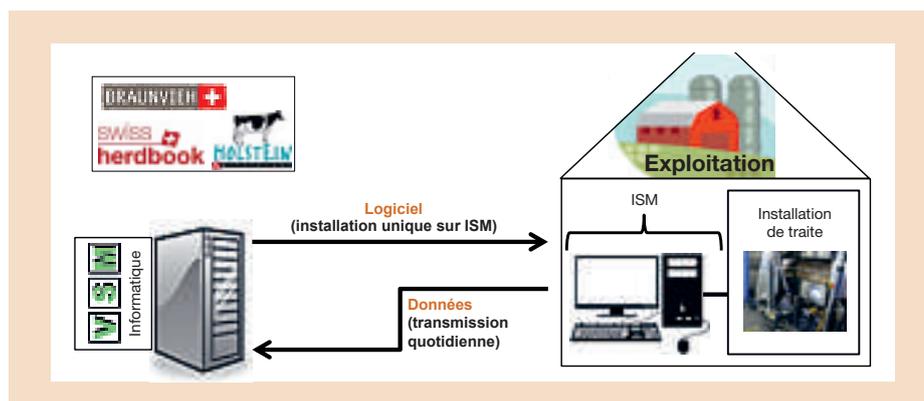
Depuis peu, vous recevez l'annexe du mail de réponse sous format CSV et sous format PDF. Il a été signalé à plusieurs reprises que l'ouverture des documents CSV posait problème. Avec cette adaptation, nous souhaitons améliorer la facilité d'utilisation pour les éleveurs.

En outre, des petites adaptations et optimisations ont été apportées à l'application.

### 2<sup>E</sup> PARTIE : ÉLARGISSEMENT DE L'EADA

Avec la mise à jour de l'application eBGS, l'échange automatique de données (EADA) sera introduit, en plus des robots, également pour les salles de traite. Pour les exploitations EADA, les quantités de lait de tous les animaux seront transmises automatiquement des installations de traite aux organisations d'élevage et ne devront plus être notées manuellement.

### Graphique 3 : Échange automatique de données animales



Explication : L'échange automatique de données (EADA) est désormais également disponible pour les exploitations avec des salles de traite.

### CONDITIONS DE PARTICIPATION

Pour l'échange automatique de données, les conditions de participation sont en principe les mêmes pour les exploitations en salle de traite que pour les exploitations robotisées. Seules les exploitations disposant d'une connexion Internet stable peuvent s'inscrire.

Dans les systèmes des installations de traite, les animaux doivent en outre être enregistrés avec le numéro d'animal BDTA complet, sans points ni espaces. Il en va de même pour les numéros d'animaux BDTA étrangers :

Tableau 1 : Entrée numéro d'animal BDTA

Format de données erronées	Format de données juste
CH 120.0774.6000.1	CH120077460001
AT 142325122.0	AT1423251220

Tableau 2 : Installation de traite et logiciel nécessaires

Système de traite	Logiciel du stand de traite
DeLaval	DelPro
GEA	DairyPlan C 21

Explication : Les exploitations peuvent désormais participer à l'échange automatique de données avec ces systèmes de traite et logiciels.

L'échange de données a été testé de manière intensive au préalable avec les fabricants de machines de traite et les exploitations de test. Pour DeLaval et GEA, l'EADA a été bien testé et fonctionne. Pour les autres fabricants, vous pouvez contacter individuellement les organisations d'élevage et nous déterminerons si un échange de données est possible.

### TRANSMISSION DES DONNÉES

Après l'inscription écrite à l'EADA, l'entreprise d'informatique néerlandaise RUMA VSM installe, en accord avec les fabricants de machines à traire, un logiciel via un accès à distance (p. ex. TeamViewer ou LogMeIn), grâce auquel les données sont échangées automatiquement chaque jour avec les organisations d'élevage. Les données sont utilisées par exemple pour l'épreuve des performances ou l'estimation des valeurs d'élevage.

### MÉTHODE DE CONTRÔLE

Lors de l'inscription à l'EADA, on passe à la méthode de contrôle AZ4. Cela signifie que le relevé de la quantité de lait se fait automatiquement via l'échange de données. Toutes les mesures des 96 dernières heures jusqu'à la date de pesée incluse sont prises en compte. Le prélèvement d'échantillons est effectué en alternance (matin/soir) par la contrôleur/le contrôleur laitier.

L'application eBGS permet dès à présent de travailler avec la méthode AZ4. Les exploitations dans lesquelles ou la contrôleur travaille avec la FA papier pourront s'inscrire à partir du mois d'août. 🇨🇭

Thomas Denninger

### Remarque sur l'inscription

Vous trouverez des informations complémentaires sur notre site Internet et la déclaration de participation à imprimer :



Lien : [www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) → échange automatique des données 🇨🇭

swiss  herdbook



**Casquette**  
CHF 9.00



swiss  herdbook



**Gilet**  
CHF 68.00



## Action d'été prairies

1 sac gratuit par palette



**Nitroplus**  
20.5.8+2Mg+6S+3Na



**Nitrophos Rapide**  
20.10.0+3Mg+8S



**Suplesan 20.8.8+**  
2Mg+8S+2Na+  
0.05B+0.2Mn

LANDOR 322

Action valable jusqu'au 30.06.2022

Appel gratuit  
0800 80 99 60  
landor.ch

**LANDOR**  
Avec vous,  
aujourd'hui et demain  
www.landor.ch

swiss  herdbook



Rapide, simple et clair.

redonline me permet de gérer avec succès le troupeau.

Werner Drenler  
ÉLEVEUR DE BLEIENBACH

**redonline**

PLUS D'INFORMATIONS SUR SWISSHERDBOOK.CH





Depuis 12 ans, des buffles d'Asie italiens sont élevés à la ferme Schufelbühl. À partir du printemps, des visites guidées de buffles seront organisées, avec un apéritif à la ferme.

## PORTRAIT D'EXPLOITATION

# De l'exotisme dans l'Entlebuch

Bruno et Irène Renggli gèrent avec leur fils Lars une exploitation de buffles d'Asie située dans la biosphère UNESCO de l'Entlebuch, à Marbach, dans le canton de Lucerne.

Notre exploitation se trouve dans la commune d'Escholzmatt-Marbach, dans le canton de Lucerne. Elle se trouve à 840 mètres d'altitude et appartient à la zone de montagne 2. En raison du climat rude, avec beaucoup de précipi-

tations et de bise, les cultures agricoles et fruitières sont presque impossibles. En revanche, d'autres se réjouissent de trouver des sols humides pour se vautrer dans la boue, il s'agit de nos buffles d'Asie. Comme leur nom l'indique en al-

lemand *Wasserbüffel* (*buffle d'eau*), ces animaux ont une grande attirance pour l'eau. Depuis 12 ans, des buffles d'Asie italiens sont élevés à la ferme Schufelbühl.

## BUFFLES D'ASIE

Les buffles d'Asie sont des animaux paisibles et proches des gens. Ils sont très sensibles, frugaux, robustes et n'aiment pas le stress. Si les animaux restent en bonne santé, ils peuvent vivre plus de 20 ans.

La traite des buffles d'Asie est le plus grand défi. Il faut beaucoup de calme, de patience et les traiter avec une extrême délicatesse. Ce sont des animaux très sensibles en ce qui concerne la traite. Si l'exploitant est stressé, cela se répercute sur les bufflonnes qui réagissent également de manière stressée. Les bufflonnes sont traitées matin et soir, comme les vaches. Elles ne se laissent traire que par des personnes familières. Dans notre ferme, ce sont Bruno et Lars. Si les bufflonnes ne veulent pas donner leur lait, il n'y a rien à faire et elles ne donnent rien, c'est-à-dire 0.0 litre. Dans le meilleur des cas, elles se couchent, puis la traite est finie pour le moment.

Le plus important est de ne pas les stresser ; s'ils se sentent stressés, rien ne va plus. Nous nous sommes adaptés aux animaux à 80% et pour les 20% restants, nous les distrayons avec un mélange de céréales que nous leur donnons à l'heure de la traite.

*« La traite des buffles d'Asie est le plus grand défi. Il faut beaucoup de calme, de patience et les traiter avec une extrême délicatesse. »*

## DÉTENTION RESPECTUEUSE DES ANIMAUX

Les buffles d'Asie de l'espèce bovine sont tous détenus dans une étable moderne à stabulation libre à logettes, construite en 1999. La grange est construite en fonction du plafond et l'axe d'alimentation se trouve en travers de l'étable. L'évacuation du fumier se fait par un système de racleur avec un élévateur. Le lait est récolté dans une salle de traite tandem à 4 rangées et stocké dans un tank à lait de 400 litres. ►



Les buffles d'Asie adorent se vautrer dans la boue.



Tous les veaux sont élevés à la ferme.



La boue protège contre le soleil et éloigne les insectes.

- Les buffles d'Asie paissent tout l'été dans les pâturages environnants, qui sont protégés par un double fil de fer solide. Tout ce qui n'est pas solidement fixé est secoué jusqu'à ce qu'il cède. C'est pourquoi des renforcements et des améliorations doivent être régulièrement apportés à l'étable et à l'extérieur. Les buffles d'Asie sont considérés comme des animaux sauvages, ce qui signifie qu'il est interdit de les attacher et de les écorner.

*« Les buffles d'Asie paissent tout l'été dans les pâturages environnants, qui sont protégés par un double fil de fer solide. »*

#### AFFOURAGEMENT

Notre exploitation ne produit pas d'ensilage. En été, les buffles d'Asie sont au pâturage et sont nourris d'herbe fraîche et de foin, sans ajout de concentrés. En hiver, ils reçoivent du foin aéré et du regain. Selon l'envie et l'humeur, ils consomment également beaucoup de paille. Les animaux d'élevage et d'engraissement sont élevés de la même manière.

#### PRODUCTION LAITIÈRE ET TENEURS

Les bufflonnes produisent trois fois moins de lait que les vaches laitières. Nos bufflonnes, qui vivent dans notre exploitation de Schufelbühl, donnent en moyenne 2'700 kg de lait par lactation, avec une teneur de 7.60 % de matière grasse, 4.70 %

de protéine. Cela correspond également à la moyenne suisse des exploitations de buffles d'Asie chez swissherdbook. La durée de lactation chez la bufflonne d'Asie est de 270 jours. Elle se tarit ensuite elle-même.

#### DESCENDANCE

Les bufflonnes sont saillies par le taureau GISELIN au sein du troupeau. L'insémination artificielle est extrêmement difficile, car les chaleurs des vaches sont peu visibles et les vaches ne se montent pas entre elles. Cela réduit le risque de blessures. La durée de gestation de 10 mois et demi est une particularité des buffles d'Asie. Elles mettent ensuite au monde leur petit de manière autonome.

Tous les veaux sont élevés à la ferme. Les femelles dont la génétique correspond sont utilisées pour la reproduction. Les mâles et les femelles qui ne conviennent pas pour la reproduction sont gardés à la ferme pendant deux ans, jusqu'à ce qu'ils atteignent un poids d'abattage de 400 à 500 kg. Les animaux de boucherie sont abattus et transformés par des boucheries spécialisées de la région.

*« La durée de gestation de 10 mois et demi est une particularité des buffles d'Asie. »*

#### PRODUCTION LAITIÈRE

Notre activité principale est la production de lait et une partie de la production de viande. Notre cheptel comprend 25 bufflonnes d'Asie, un taureau buffle d'Asie et 26 jeunes animaux. Le lait de bufflonne est transformé dans la fromagerie de montagne de Marbach. En hiver, une grande partie du lait de bufflonne est congelée à -20 degrés Celsius. Il peut ainsi se conserver jusqu'à un an et demi.

Comme la plupart des buffles d'Asie vèlent naturellement à la fin de l'automne et que la saison de la mozzarella commence au printemps, le lait congelé permet de lancer la production de mozzarella au moment optimal. Les inconvénients de l'installation de congélation sont le coût et l'espace nécessaire.

La famille d'exploitants de dr. : Bruno et Irène Renggli avec leur belle-fille Sabrina, leur fils Lars et Noah.





En hiver, une grande partie du lait de bufflonne est congelée à -20 degrés. Lorsque la saison de la mozzarella démarre au printemps, le lait congelé permet d'être utilisé au bon moment. Le lait congelé permet de lancer la production au moment le plus opportun.

### COMMERCIALISATION

La stratégie de commercialisation consiste à obtenir une moyenne de prix la plus élevée possible et à satisfaire les acheteurs en termes de qualité. Cela permet d'établir des relations sûres et de qualité entre le vendeur et l'acheteur.

Le Food Trail, en collaboration avec Coop et Tourisme Biosphère Unesco, fait partie de l'activité annexe et constitue une excellente publicité pour la région grâce à des expériences passi-

onnantes et des délices culinaires. En outre, à partir du printemps, des visites guidées de buffles seront organisées du lundi au samedi, avec un apéritif à la ferme, en collaboration avec la fromagerie de montagne Marbach. Cela permet de nouer et d'entretenir de nouveaux contacts intéressants. Cela rend le travail très varié et, en même temps, il y a toujours de nouveaux défis à relever. 🇨🇭

*Bruno Renggli*

## Profil de l'exploitation

### Chefs d'exploitation et main d'oeuvre

Le couple d'exploitants  
Bruno et Irène Renggli, leur fils Lars,  
collaborateur à temps partiel

### Situation

840 – 1'100 m, zone de montagne 2

### SAU

23 ha : 18 ha prairie naturelle,  
5 ha prés moyennement / extensifs  
10 ha forêt

### Race

Buffles d'Asie italiens  
Origine des animaux : Asie du Sud-Est

### Cheptel

25 bufflonnes d'Asie  
1 taureau buffle d'Asie  
26 jeunes animaux

### Affouragement

Été : herbe, foin, pâture  
avec bains de terre  
Hiver : foin, regain et paille

[www.wasserbüffel-marbach.ch](http://www.wasserbüffel-marbach.ch)

Informations sur les buffles d'Asie :

[www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) →  
buffles d'asie 🇨🇭

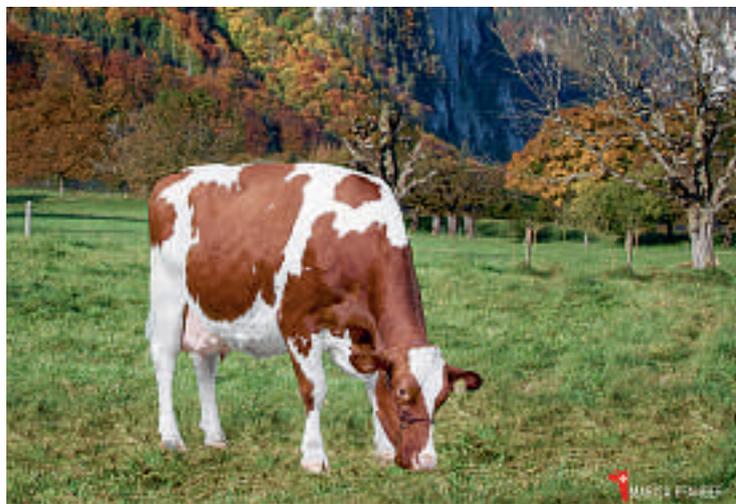


GALERIE D'ANIMAUX

# Vaches à 100'000 kg

1<sup>er</sup> trimestre 2022

Voici quelques vaches spéciales qui ont dépassé la barre des 100'000 kg de lait et qui, de plus, impressionnent par leurs caractères particuliers.



Liste des vaches à 100'000 kg de lait sous :  
[www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) → **statistique annuelle**

### Renato KIRA

CH 120.0840.7188.7 SF, GM  
née le 20.08.2010

P 55/55 98  
DLC 5° I. 88/96/95/88 EX 92 4E  
PV 9 I. 102'185 3.56 3.22

E / P : Indermühle Hans, Reutigen

Kira a atteint sa performance maximale de 13'292 kg de lait lors de sa 5<sup>e</sup> lactation.



### Saphir SELINA

CH 120.0780.8712.2 HO  
née le 05.02.2009

P 55/55 98  
DLC 8° I. 94/89/91/93 EX 92 4E  
PV 8 I. 101'689 4.17 3.20

E : Gebrüder Ramseier, Süderen  
P : Ramseier Fritz + Thomas, Süderen

Selina est la première fille de Saphir à franchir la barre magique des 100'000 kg de lait.

### La Part-Dieu Mr Burns PRUNE

CH 120.0760.7289.2 RF, GM  
née le 06.11.2008

DLC 7° I. 94/95/91/93 EX 93 6E  
PV 9 I. 102'975 3.53 3.22

E : Chassot Daniel + Jean-Michel,  
La Tour-de-Trême  
P : Comex Chassot,  
La Tour-de-Trême

Avec EX 93 6E, Prune a obtenu la description linéaire la plus élevée des vaches à 100'000 kg du 1<sup>er</sup> trimestre.



### Lucky JUDY

CH 120.0957.2600.4 RH  
née le 13.07.2011

DLC 1<sup>er</sup>° I. 80/81/81/77 G 79  
PV 9 I. 103'834 3.65 3.48

E : Müller-Bernet Otto, Buttwil  
P : Müller-von Atzigen Patrick +  
Ariane, Knutwil

Judy marque des points avec une très bonne fécondité. Elle a vêlé régulièrement avec un intervalle entre les vêlages de 368 jours.

### Savard LAOLA

CH 120.0926.9657.7 RH  
née le 11.10.2011

DLC 4° I. 91/90/88/85 VG 87  
PV 8 I. 103'284 4.12 3.20

E : CE Tschanz Ueli + Adrian,  
Seedorf BE  
P : Tschanz Adrian, Seedorf BE

Avec 15'278 kg de lait, Laola a atteint sa performance personnelle maximale lors de sa 6<sup>e</sup> lactation.



### Diamant FANNY

CH 120.0409.5262.5 60, GM  
née le 09.03.2006

P 55/45 97  
PV 13 I. 101'315 3.61 3.06

E / P : Griessen-Rohrbach Edwin,  
Matten (St. Stephan)

Fanny a présenté en 2019 une famille d'élevage qui a obtenu 75 A.

### Nord-Ouest Chap CHANTALE

CH 120.1008.8403.3 RF  
née le 10.11.2012

PV 5 I. 102'653 3.94 3.09

E / P : CE Joray + Pfister, Pleigne

Chantale est la plus jeune de toutes les vaches à 100'000 kg du 1<sup>er</sup> trimestre. Elle a franchi la barre magique lors de sa 5<sup>e</sup> lactation.



### Jack MIAMI

CH 120.0900.6226.8 SF  
née le 09.10.2010

P 43/33 91  
DLC 1<sup>er</sup>° I. 76/84/81/82 G+80  
PV 9 I. 101'105 3.79 3.42

E : Zahnd Hans, Niederönz  
P : Zahnd Christian, Niederönz

Avec 1207, Miami a atteint l'ISSET le plus élevé de toutes les vaches à 100'000 kg du 1<sup>er</sup> trimestre.

## PHILOSOPHIE D'ÉLEVAGE

# Beaucoup de lait à partir des aliments de base

Nous nous sommes rendus dans la jolie exploitation de la famille Bach, à Turbach. Nous avons un peu d'avance et ils étaient en pleine description linéaire. Nous avons donc déjà eu un petit aperçu du genre de vaches que la famille Bach détenait, qui nous ont beaucoup plu.

La famille Bach élève des vaches de la race Simmental depuis plusieurs générations déjà. Le fait d'avoir pu reprendre un cheptel de bonne qualité a été une des motivations à rester dans cette race. De plus, le fait d'aller à l'alpage durant l'été convient parfaitement bien à ce type de vaches.

Les Bach se déplacent beaucoup avec les vaches à pied vers l'alpage. Ils les traitent un moment à la pré-pâturage avant de se déplacer sur leur alpage, à 1'700 mètres d'altitude. Ils passent environ douze semaines sur l'alpage où ils transforment leur lait en fromage. Avant la neige, les vaches pâturent à nouveau à la pré-pâturage avant de passer l'hiver au chaud, sur l'exploitation.

## LA LIGNÉE « W »

Deux lignées sont principalement représentées sur l'exploitation. La première est celle des « W ». L'ambassadrice de cette lignée est certainement Tur-Bach Beat WOLTA. Elle était classifiée EX93 2E, a obtenu le pointage maximal de 5555 98 ainsi qu'une médaille d'or. Sa performance de vie était de 97'160 kg de lait avec 4.3% de matière grasse et 3.73% de protéine.

WOLTA a donné naissance à six filles, trois d'entre-elles ont été classifiées d'EX. On trouve aussi son petit-fils chez Swisshgenetics : Tur-Bach Flavio WALE. Ce fils de FLAVIO remonte à Tur-Bach Alex WENA qui est classifiée EX95 4 E. WENA avait elle aussi obtenu une médaille d'or. Elle a encore trois filles directes sur l'exploitation.

## LA LIGNÉE « B »

La deuxième est la plus impressionnante. Il s'agit de la lignée des « B ». Cette lignée remonte très loin, ce sont déjà les grands-parents d'Ueli Bach qui l'ont commencé. Cette lignée a fait connaître la famille Bach. Les vaches de cette lignée se distinguent par leur grande aptitude au rendement, dans des conditions difficiles de l'économie alpestre.

*« Les deux plus vieilles vaches de l'étable sont mère et fille. La plus vieille est Tur-Bach Apollo BELLA, le fleuron de la lignée « B ». »*

Simon, Regula et Ueli Bach avec Tur-Bach Sipan BELINA EX 91 2E



## Données clés exploitation

- Chef d'exploitation : Ueli et Regula Bach, leur fils Simon
- Durant l'été : un ouvrier et une stagiaire
- Surface : 43 hectares + alpage
- 26 vaches + 70 têtes de jeune bétail
- Moyenne 2021 : 7'762 kg de lait à 4.38% de MG et 3.45% de prot.
- 125'000 kg de lait livrés + environ 30'000 kg à l'alpage
- Ration d'hiver : silo, foin, regain et différents concentrés 

- Par ailleurs, les deux plus vieilles vaches de l'étable sont mère et fille. La plus vieille est Tur-Bach Apollo BELLA. La mascotte de l'écurie est née en 2005. Elle affiche une production de vie actuelle de 133'693 kg de lait avec des taux de 4.33 % de matière grasse et 3.49% de protéine. De plus, elle est classifiée EX92 4E et a obtenu une médaille d'or. Cette vache est un phénomène. Elle est toujours la première dans l'étable et elle n'a jamais été embêté avec les pieds. Pour la petite histoire, tous les enfants d'Ueli ont reçu une fille de BELLA. Ils désiraient toujours des chèvres, mais Ueli a préféré leur offrir à chacun un veau. Cela leur a permis de voir comment fonctionnait le métier, car pour certains enfants ça a un peu mieux marché que pour d'autres.

La fille de BELLA, Tur-Bach Alex BLUST a elle aussi reçu une médaille d'or. Elle est classifiée EX91 et a également dépassé les 100'000 kg de lait. La mère de BELLA a aussi dépassé la barre des 100'000 kg. En effet, Firn BELOTTE a produit 110'707 kilos de lait avec des taux de 4.03% de matière grasse et 3.48% de protéine. Il ne faut pas oublier qu'elle est née en 1994.

### TAUREAUX ET MARKETING

La « lignée B » a laissé une descendance incroyable du côté des filles mais aussi du côté des fils. En effet, il y a actuellement 5 taureaux disponibles dans l'offre de Swisshgenetics qui proviennent de la lignée. BALTASAR, BERNHARD, BERTHOLD, BOGDAN et BOJAN affichent des profils plus ou moins similaires avec généralement une bonne note en lait et en teneurs.

Vendre des taureaux pour les centres d'insémination ou pour des privés fait partie des objectifs d'élevage. Cela permet d'avoir un revenu supplémentaire à côté du lait industriel produit durant l'hiver. Cinq à six taureaux sont donc vendus chaque année. En plus de cela, des vaches sont également commercialisées. Dix à douze vaches sont vendues chaque année. Le 90% environ est vendu à des clients privés. Le fait d'avoir un préfixe et de participer aux expositions a un certain impact marketing pour l'exploitation. La famille Bach participe volontiers à des expositions. Cela lui permet de comparer ses bêtes à celles des autres, d'échanger de bons moments entre éleveurs et de travailler encore mieux à la génétique sur l'exploitation. Ils participent également

au programme ADVANCED. Pratiquement tous les animaux sont génotypés. Cela leur apporte une certaine sécurité au niveau du lait, des cellules somatiques et de tous les critères fonctionnels.

### BUT D'ÉLEVAGE

En parlant de l'évolution de la race Simmental, Ueli Bach nous a confié :

« Nous avons pu améliorer les critères laitiers ainsi que les systèmes mammaires et la qualité des pis dans la race. Sur les dix dernières années, la musculature de la race a eu tendance à ne pas évoluer. Je pense qu'il y a encore une certaine marge de progression sur les critères fonctionnels qu'il faudra des efforts supplémentaires dans la fiabilité des performances. » Ueli Bach est en outre convaincu que la génétique sans cornes gagnera également en importance à l'avenir dans la race Simmental. La demande en animaux sans cornes va certainement augmenter et il est donc important de pouvoir proposer une offre correspondante au sein de la race.

Les vaches à 100'000 kg des Bach : Tur-Bach Alex BLUST – GM PV 101'993 4.77 3.46, EX 91 ; Tur-Bach Appollo BELLA – GM PV 133'693 4.33 3.49, EX 92 4E et Tur-Bach Konrad ASTRA – GM PV 103'592 3.93, 3.17, EX 92 2E





« Les Bach veulent des vaches capables de produire un maximum avec les fourrages de base. »

L'objectif est de faire vêler le moins possible durant l'été. Les vêlages commencent environ au mois de septembre jusqu'au mois de mars. Pour les génisses, les Bach essaient de les faire vêler la première fois entre 24 et 28 mois. Les primipares doivent être capables d'atteindre les 6'500 kg. Les Bach veulent des vaches capables de produire un maximum avec les fourrages de base. Les teneurs doivent également être élevées (4 et 3.4). Elles doivent posséder des superbes pis et des membres solides, capables de se déplacer sur de nombreux kilomètres. Les taureaux utilisés actuellement sont : BERTHOLD, BOJAN, BERNHARD, CYRILL, LORADO et un ou deux taureaux sans cornes.

Lorsque l'on arrive dans l'étable des Bach, on comprend vite le but d'élevage. Ils possèdent des vaches qui respirent le lait et qui ont des pis de très bonne qualité. Plusieurs vaches à plus de 100'000 kg de lait produits sont dans l'étable et ne font pas du tout leur âge. C'était un plaisir d'échanger avec eux sur la philosophie de cette famille. On ressent la passion pour leur travail dans leur façon de parler. 🇨🇭

Thibaud Saucy



- 1 Dans l'étable des Bach, on trouve des mamelles impressionnantes
- 2 Tur-Bach Alex WENA EX 95 4E – gagnante de la Swiss Expo 2015 et la mère à taureaux
- 3 Groupe de Bach à la coupe des éleveurs de l'exposition de race pure avec les vaches (de g.) :  
Tur-Bach Fabbio WYNNE VG 85  
Tur-Bach Alex BELINE VG 85  
Tur-Bach Bueno WANINA VG 86
- 4 La DLC sur l'exploitation Bach

PORTRAIT

# Contrôleuses laitières dans les montagnes valaisannes

Nous avons rendu visite à deux contrôleuses laitières dans le canton du Valais et avons eu un petit aperçu de leur quotidien.



# tières nes



Notre visite nous a rendue dans le val d'Entremont, une vallée en Valais qui permet de rejoindre l'Italie via le col du Grand-Saint-Bernard.

C'est depuis le village de Sembrancher que démarre cette vallée. À la hauteur d'Orsières, elle se divise en deux territoires. Celui situé à l'ouest forme le val Ferret. Le val d'Entremont poursuit son ascension en direction de Liddes et Bourg-Saint-Pierre. Après Bourg-Saint-Pierre, le fond de la vallée abrite le Lac des Toules qui est une retenue artificielle. Après le lac vient le début de la route du col du Grand-Saint-Bernard et le portail nord du tunnel routier du même nom qui débouche dans la vallée d'Aoste.

Dans la région sept éleveurs sont affiliés au syndicat d'élevage de Liddes et 20 ont rejoints celui d'Orsières. On comptabilise huit contrôleurs/ses laitiers/ères qui se répartissent toutes les exploitations. Plusieurs d'entre elles/eux exercent uniquement l'été dans les alpages.

Au sein de cette équipe nous avons rencontré les deux contrôleuses laitières Nicole Gabioud et Sarah Pierroz.

*« Les chiens St. Bernard sont sollicités l'été à l'alpage pour protéger le bétail contre les attaques du loup. »*

De g. : Nicole Gabioud et Sarah Pierroz sont passionnées par leur travail de contrôleuses laitières dans les Alpes valaisannes.



Nicole Gabioud

## NICOLE GABIOUD

C'est après la naissance de son 4<sup>e</sup> enfant en 2005 que Nicole Gabioud a débuté son travail de contrôleuse laitière. Activité qu'elle a repris de son beau-père. Un milieu pas inconnu puisqu'elle descend d'une famille d'agriculteurs séjournant dans le hameau de Chandonne. Actuellement elle contrôle dans quatre exploitations et l'été s'en va contrôler dans deux alpages. Profitant de son expérience et de sa grande connaissance de la région et des éleveurs, Nicole a été nommée responsable des contrôleurs de sa région.

Mère de quatre enfants Nicole apprécie cette occupation qui lui laisse encore du temps pour l'entretien des salles de classe du village de Liddes. Pendant la belle saison on la retrouve également parmi ses plants de framboises. Une grande partie de la récolte est vendue à la boulangerie du village et à des privés. Le reste fait le plaisir de sa famille.

L'été elle n'hésite pas à enfourcher son vtt avec assistance et accompagne son conjoint pour de belles balades dans cette magnifique région de montagne.

Une fois l'hiver venu, elle aime faire du ski alpin en famille, du ski de fond et quand le temps le permet elle affectionne également de belles randonnées en raquettes.

La santé pour elle et les siens c'est le souhait le plus cher à Nicole.

## SARAH PIERROZ

La rencontre a été faite à la ferme des Planches à Liddes exploitée par Sarah et son mari Samuel. C'est un chouette ►



Sarah Pierroz

► endroit où se mélange un troupeau de 80 chèvres, 40 brebis nez noir du valais ainsi qu'un cheptel de vaches allaitantes de race Highland et Evolénarde. Sans oublier des poules, des lapins et les trois chiens St. Bernard. Ces derniers sont sollicités l'été à l'alpage pour protéger le bétail contre les attaques du loup.

On peut dire que Sarah Pierroz est née à la montagne puisqu'elle n'avait que six jours quand elle y est montée pour la première fois. Fille d'agriculteur, elle a passé tous les étés avec ses parents et ses quatre frères et sœurs dans un alpage de Champoussins. Déjà à cette période elle assistait le contrôleur laitier à sa manière.

C'est par hasard qu'on lui a proposé le poste de contrôlease laitière. Cela fait deux ans que Sarah va contrôler dans 13 exploitations et l'été dans deux alpages.

Pendant l'été les journées sont bien remplies entre les contrôles laitiers, la traite des chèvres, les foins et les allées et retours à l'alpage. Elle occupe son temps libre en pratiquant la danse folklorique et n'hésite pas à entamer un yodel accompagné de son frère à l'accordéon.

L'hiver elle adore faire du ski et prend beaucoup de plaisir à partager ses connaissances en donnant des cours.

Sarah se verrait bien encore contrôlease laitière dans 30 ans. Les enfants des paysans qu'elle aime taquiner maintenant, elle aimerait tellement les côtoyer plus tard en tant que chef d'exploitation. 

*Daniel Baechler*



1 Des chèvres, des brebis nez noir du valais ainsi qu'un cheptel de vaches allaitantes de race Highland et Evolénarde sont détenus sur la ferme des Planches.

2 Daniel Baechler en conversation avec les deux contrôleuses laitières.



IMAGES : CELINE OSWALD



# Pâtûre de printemps : danger de météorisation

L'arrivée des beaux jours signifie la mise à la pâtûre des animaux pour les agriculteurs. Durant cette période, les bovins sont exposés au risque de météorisation.



Chronique avec  
Cindy Dougoud

La météorisation est un gonflement prononcé de la panse qui peut être fatale pour l'animal. Le risque est augmenté au printemps et en automne, lorsque les animaux ingèrent de la jeune herbe ainsi que lors de basses températures. Malgré une réduction du nombre de cas durant ces dernières années, certains éleveurs y sont tout de même confrontés.

## MÉTÉORISATION GAZEUSE

Il est possible de différencier la météorisation gazeuse de la météorisation spumeuse. Lorsqu'il s'agit d'une météorisation gazeuse, une accumulation de gaz a lieu dans la panse. Ce phénomène a lieu lorsque l'animal ne parvient plus à éructer le gaz en raison d'une obstruction de l'œsophage ou une pression sur le nerf vagal. Afin de sauver l'animal, l'insertion d'une sonde dans la panse permet l'évacuation du gaz accumulé.

## MOUSSE DANS LA PANSE

Le second type de météorisation est dû à la formation de petites bulles de gaz formées dans le bol alimentaire digéré. Une mousse est développée dans la panse en raison de la fermentation. Dans ce cas, le traitement s'avère plus compliqué car il n'est pas possible de libérer le gaz à l'aide d'une sonde ou d'un trocart. L'apparition de bulles provient lors de la dégradation des protéines du fourrage combinée à une ingestion élevée en hydrates de carbone rapidement fermentescibles.

Par conséquent, un fourrage pauvre en cellulose et qui contient une grande quantité de légumineuses et

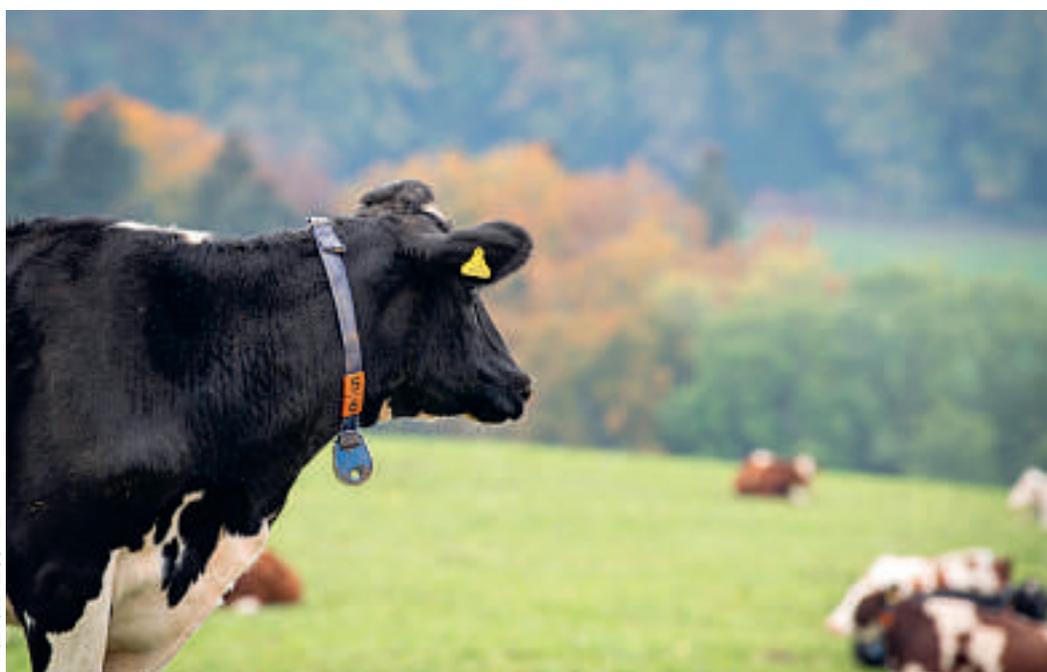


IMAGE : CELINE OSWALD

Le risque de météorisation est plus important au printemps et en automne, lorsque les animaux ingèrent de la jeune herbe ainsi que lors de basses températures.

de crucifères favorise la météorisation. En revanche, certaines légumineuses, comme le lotier corniculé, contiennent des tanins condensés. Ces derniers ont pour but de limiter les gonflements.

*« Avant la mise à la pâtûre, il est important d'affourager les animaux avec du fourrage grossier ou de l'ensilage de maïs afin de réduire la concentration en composants favorisant la météorisation. »*

## CONCLUSION

Avant la mise à la pâtûre, il est important d'affourager les animaux avec du fourrage grossier ou de l'ensilage de maïs afin de réduire la concentration en composants favorisant la météorisation. Ceci permet aussi d'éviter une ingestion trop rapide et favorise la salivation qui contient des composants anti-mousse. Ajouté à une bonne adaptation du fourrage, il existe différents compléments sur le marché réduisant la formation d'écume. 

Cindy Dougoud

“  
« Nous ne connaissons  
pas l'élevage intensif,  
chez nous les animaux  
font partie de la famille et  
ils peuvent sortir à tout  
moment.»

”  
Jürg Degen

Éleveur Red Holstein/Holstein, Pratteln BL

Membre de la Commission de race Red Holstein/Holstein

**NON**  **NON**

**à l'initiative inutile  
sur l'élevage**

[non-initiative-elevage.ch](http://non-initiative-elevage.ch)

**Chaque  
NON compte !**

# Portrait d'Ueli Schärz

L'assemblée des délégués du 12 avril 2022 a élu Ueli Schärz nouveau membre de l'Administration de swissherdbook.

Je m'appelle Ueli Schärz, j'ai 45 ans et je suis marié à Brigitt. Nous avons quatre enfants, Fabian, Remo, Adrian et Selina. Outre ma passion pour l'élevage, la lutte en général est mon grand hobby.

## EXPLOITATION

Notre exploitation se situe à 850 m d'altitude, en zone de montagne 2, dans la commune d'Aeschi bei Spiez. Nous élevons 90 vaches laitières, principalement de la race Simmental, plus du jeune bétail. Les 60 ha sont principalement utilisés comme herbages et, en été, la plupart des animaux vont à l'alpage Suls, dans la vallée de Lauterbrunnen, où le lait est transformé en fromage d'alpage bernois AOP par mon cousin Martin Schärz et sa famille.

Trois générations et un collaborateur travaillent sur notre exploitation et je forme des apprentis, ce qui me plaît beaucoup.

## BUTS

En tant que représentant des régions de montagne, il me tient particulièrement à cœur de continuer à traire dans les zones de montagne. Si la production laitière continue à se déplacer des prairies vers les zones de grandes cultures, ce n'est pas seulement la culture de l'alpage qui est en jeu, mais nous continuons à perdre de la valeur ajoutée dans les régions isolées, ce qui a des répercussions négatives sur les régions périphériques.

En outre, l'un de mes objectifs est de maintenir les races à deux fins et donc la diversité des races au sein de swissherdbook, afin que chaque site et chaque type d'exploitation puisse élever la vache qui lui convient.



IMAGE : CELINE OSWALD

## CE QUI ME PRÉOCCUPE

La génomique et les nouvelles méthodes d'élevage ont transformé et accéléré l'élevage du bétail. Dans les races à haute productivité, les groupes génétiques internationaux dominent de plus en plus l'élevage. Pour les races suisses Simmental et Swiss Fleckvieh, je souhaite contribuer à ce que le travail d'élevage reste en mains des paysans.

J'observe avec inquiétude le fossé qui sépare la ville de la campagne. Alors que les citoyens verts-gauche se réjouissent de la présence du loup, les familles paysannes de la campagne se sentent abandonnées. Il n'est pas acceptable que la formation croissante de meutes de loups remette en question la mise à la pâture dans nos alpages. En tant que fédération d'élevage, nous devons nous engager pour nos éleveurs et intervenir d'urgence auprès de la politique.

## DÉFIS

Un bon équilibre entre tradition et modernité doit rester un objectif principal de swissherdbook. D'un côté, il s'agit d'offrir en tant que fédération des prestations de service intéressantes pour les exploitations équipées au mieux par les robots et la numérisation. Mais d'autre part, nous ne devons pas oublier notre culture et nos traditions, car les éleveuses et éleveurs ne naissent pas dans un bureau. L'objectif doit toujours être de tirer le meilleur parti de son exploitation grâce à un élevage ciblé et d'assurer ainsi son existence.

Dans ce sens, il est clair pour moi qu'une bonne collaboration entre toutes les fédérations d'élevage suisses devient de plus en plus importante, afin de profiter de synergies et de pouvoir se présenter ensemble avec force face à la politique et aux consommateurs. 🇨🇭

SWISSCOW 2022

# Distinction

## de performances exceptionnelles

Des exploitations seront distinguées pour leur excellente gestion ou pour leurs vaches d'élevage exceptionnelles à la SWISSCOW 2022.

Les 8 distinctions suivantes seront décernées aux exploitations invitées personnellement en 2022 :

- Meilleure gestion de l'exploitation : conditions dans le tableau 1 et 2
- Vaches avec médaille d'or : pour les vaches d'exception remplissant les conditions minimales en matière de productivité maximale, performance de vie, morphologie, nombre de cellules et fécondité.
- Vaches avec classifications multiples EX 4E
- Vaches avec 4 générations EX ou plus
- Vaches avec 4 générations 98 points (SI + SF) ou plus
- Vaches avec une performance de vie de 150'000 kg (140'000 kg pour la SF et 120'000 kg pour la SI)  
(En 2021 il n'y avait pas de vaches avec 175'000 kg de performance de vie (160'000 kg SF et 135'000 kg SI))
- Meilleures familles d'élevage 2022 

Alex Barenco

Listes et conditions d'octroi des distinctions 2022 sur : [www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch)  
→ **Distinctions** et dans la présente édition du « swissherdbook bulletin » dans la partie **Service**

**Tableau 1 :** Conditions concernant la gestion de l'exploitation 2022

Exigence	Condition
Nombre de clôtures de lactation/an	≥ 10
Teneur en protéine moyenne	≥ 3.30%
Performance de vie moyenne	≥ 25'000 kg
Nombre moyen de cellules	≤ 100
Intervêlage moyen selon performance	
Moyenne d'étable ≥ 10'000 kg	≤ 415 jours
Moyenne d'étable ≥ 9'250 kg	≤ 400 jours
Moyenne d'étable < 9'250 kg	≤ 385 jours

Explication : Lorsque les conditions ce-dessus sont respectées, les exploitations avec la meilleure performance moyenne sont prises en compte.

**Tableau 2 :** Nombre d'exploitations avec distinctions 2022

Performance laitière	Nombre
Exploitations HO > 50 lactations	4
Exploitations HO 26-50 lactations	16
Exploitations HO 10-25 lactations	26
Exploitations SF > 25 lactations	4
Exploitations SF 10-25 lactations	21
Exploitations SI > 25 lactations	1
Exploitations SI 10-25 lactations	8
Exploitations MO-NO > 25 lactations	2
Exploitations MO-NO 10-25 lactations	1
<b>Total</b>	<b>83</b>

Explication : Le nombre d'exploitations distinguées correspond à 1% des exploitations inscrites au herd-book.



# Félicitations

## pour l'anniversaire de service

swissherdbook félicite les sept contrôleurs laitiers actifs de longue date, présentés à l'occasion de leurs 50 à 60 ans et les remercie de leur grand engagement avec un « panier paysan de l'Emmental ».

### Josef Fontana – 60 ans



IMAGE : HANS PETER BAUMANN

À St. Antoni, dans le canton de Fribourg, Josef Fontana pourra fêter en 2022 ses 60 ans de service. En 1962, il est arrivé au contrôle laitier grâce à son père ; rien ne laissait prévoir à l'époque que cette carrière durerait aussi longtemps. Au début, il a contrôlé 17 exploitations. Dans sa vie professionnelle active, en tant que contre-maître dans la construction de routes, le nombre d'exploitations a dû être réduit en raison du travail. Mais l'élevage l'a toujours fasciné. C'est ainsi qu'à partir de 1970, il a occupé pendant 33 ans le poste de secrétaire du registre d'élevage, tout en étant caissier et secrétaire du SE St. Antoni. Durant toutes ces années, les relations avec les exploitations ont toujours été cordiales et respectueuses.

À partir de 2022, Josef Fontana prendra un peu de recul, mais il restera à disposition comme contrôleur de réserve tant que sa santé le lui permettra.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 🇨🇭

*Hans Peter Baumann*

### Hans Meier – 55 ans

Le contrôleur vaillant, Hans Meier, n'a jamais possédé de voiture. Ces 55 dernières années, il s'est rendu dans les exploitations sur deux roues, d'abord à moto, puis à vélo électrique. Tout l'équipement de contrôle, y compris les 4 appareils de Tru test dont il s'occupe et qu'il entretient, est transporté à cet effet. Dans sa vie professionnelle, il était actif en tant que magasinier, commençant son travail à 6h30, cela impliquait une certaine flexibilité de la part des exploitations pour le contrôle laitier. Au début, il contrôlait 10 exploitations, aujourd'hui il n'en reste plus que deux, toutes deux appartenant à la troisième génération de chefs d'exploitation. Depuis 1967, tous les contrôles sont consignés de manière manuscrite dans un livret. En 55 ans, il a contrôlé au total 67'626 vaches jusqu'en mars 2022.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 🇨🇭

*Hans Peter Baumann*



IMAGE : HANS PETER BAUMANN

### Walter Tschanz – 55 ans



IMAGE : HANS PETER BAUMANN

Il y a 55 ans, lorsque le syndicat d'élevage Eriz cherchait un contrôleur laitier, Walter Tschanz était le seul candidat. Il a été élu lors de l'assemblée générale du syndicat en septembre 1967. Ce n'est que lorsqu'il a été annoncé partout, confirmé comme contrôleur laitier, et que tout était en ordre, que Walter a pu effectuer son premier contrôle laitier le 13 novembre 1967. Les 27 exploitations qui faisaient partie de ses clients dans les années 1970, ont représenté le maximum des exploitations qu'il contrôlait. Des quantités de lait journalières de 20 kg par jour suscitaient l'admiration, aujourd'hui il faudrait plutôt le double.

La chasse, son loisir, a apporté de la variété dans son travail quotidien. Là aussi, il a passé 50 saisons de chasse au total.

Au cours de sa longue activité de contrôleur en région de montagne, il a contrôlé au printemps dernier sa première vache à 100'000 kg de lait, à savoir Bello SINA.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 🇨🇭

*Hans Peter Baumann* ➤

## ► Agénor Bachelard – 50 ans

C'est le vendredi 17 novembre 1972 qu'Agénor a prélevé son premier échantillon de lait. 50 ans plus tard il en comptabilise 84'585. Si l'on peut être aussi précis c'est que tout est répertorié dans des petits carnets qu'il tient à jour. Au cours de ces années il a contrôlé jusqu'à 16 exploitations et côtoyé plusieurs générations.

Durant toutes ces années il ne s'est absenté que deux fois pour des raisons médicales et deux fois il est resté endormi!

Avec son épouse, Agénor se distingue fièrement lors de concours de danse de salon. Allant même jusqu'à décrocher la médaille de bronze à l'âge de 80 ans.

Actuellement il passe encore ses journées dans ses vignes, auprès de ses arbres fruitiers et à s'occuper de ses abeilles.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 🇨🇭

*Daniel Baechler*



IMAGE : DANIEL BAECHELER

## Jakob Kämpf – 50 ans



IMAGE : HANS PETER BAUMANN

Son oncle, alors président du syndicat d'élevage Sigriswil, a demandé à Jakob Kämpf en 1972 d'assumer la fonction de contrôleur laitier. Le pic de 20 exploitations à contrôler, une exploitation personnelle, le travail à l'extérieur en tant que scieur/charpentier ont exigé beaucoup d'organisation, de coordination et de flexibilité. Entre-temps, de nombreux exploitants ont arrêté leur activité ou des exploitations ont été regroupées. Actuellement, huit exploitations et, en été, deux alpages dans le Justistal figurent sur sa to-do list. Aujourd'hui encore, les contrôles à l'alpage au Grön et au Spycherberg font partie de ses destinations préférées.

Avec 15 couronnes, dont cinq cantonales, la lutte compte depuis toujours parmi les passions de Jakob Kämpf, que tous ses enfants suivent avec succès. De plus, s'occuper de ses petits-enfants lui procure une grande joie.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 🇨🇭

*Hans Peter Baumann*

## Andreas Portner – 50 ans

Grâce à son père, Andreas Portner est venu en 1972 non seulement au contrôle laitier, mais aussi à sa passion, les abeilles, dont il sait raconter de nombreuses choses intéressantes. Au début, il a contrôlé 20 exploitations avec son père dans les SE Uebeschi, Pohlern Chärselen, Amsoldingen 1+2 et Blumenstein. Il gérait une exploitation et, en tant que président de la commune bourgeoise pendant de nombreuses années, il se rendait souvent et volontiers en forêt. Actuellement, il contrôle encore deux exploitations et, en été, les alpages Seeberg et Grön au Gurnigel. Il a toujours aimé contrôler les alpages, même si l'accès, notamment au Grön, n'est pas toujours facile. Certaines choses ont changé au fil des ans, notamment en matière du contrôle laitier. Mais de nombreux éléments se sont améliorés et simplifiés.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 🇨🇭

*Hans Peter Baumann*



IMAGE : HANS PETER BAUMANN

## Josef Riedweg – 50 ans



IMAGE : HANS PETER BAUMANN

Le job de contrôleur laitier, auquel Josef Riedweg est resté fidèle pendant 50 ans, lui a été confié à l'époque par son voisin. Dans les années 1970, les hivers étaient rudes, avec beaucoup de neige. Il fallait alors parfois monter les chaînes sur la Land Rover avant les contrôles. Des cinq exploitations du début, il n'en reste plus qu'une, dans laquelle il effectue aujourd'hui le contrôle laitier.

On le retrouve souvent et volontiers en train d'effectuer des travaux forestiers. La grande parcelle de forêt qui fait partie de l'exploitation, désormais gérée par son fils, doit être entretenue. En parallèle, il a travaillé de nombreuses années comme aide à la scierie Heiniger. En outre, Josef Riedweg qualifie de travail « sûr » les 30 années qu'il a passées à travailler pour la commune en tant qu'agent des poursuites.

swissherdbook le félicite chaleureusement pour cet anniversaire extraordinaire. 

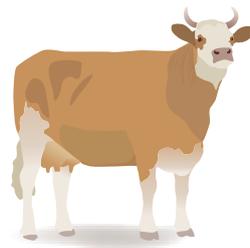
*Hans Peter Baumann*



**Ferme des Verdaux**  
Famille Dafflon, Autigny

swiss  
herdbook

swiss  herdbook



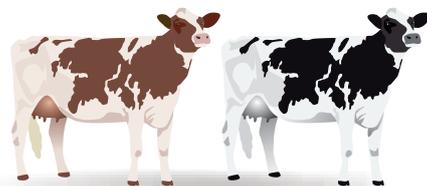
**Simmentaler Reinzucht**  
Famille Bütschi, Schönried

swiss  
herdbook



**ALPAGE LES CERNETS-DESSUS**  
FAMILLE JUNOD MUTRUX

swiss  
herdbook



**Cosyfarm**  
Famille Cosandey Pascal et Aline

swiss  
herdbook

**Panneau  
de ferme**

CHF 200.00

VERS LE  
**Shop**  




## INITIATIVE SUR L'ÉLEVAGE INTENSIF

# Un non n'est pas assuré

Le 25 septembre, le peuple suisse devrait décider du sort de l'initiative sur l'élevage intensif. Quel est la menace de cette initiative pour nos exploitations agricoles et que fait le secteur pour qu'elle soit rejetée ? Michel Darbellay, de l'Union suisse des paysans, répond à nos questions.



d'engraissement par troupeau. La durée d'engraissement deviendrait aussi presque deux fois plus longue. La production avicole indigène chuterait ainsi de 80%. La filière porcine serait elle aussi fortement touchée et la production diminuerait presque de moitié. En outre, il faudrait s'attendre à ce que l'UGBF maximale par hectare passe de 3.5 à 2.5. La construction de nombreux bâtiments et aménagements supplémentaires donnerait lieu à d'importants conflits d'objectifs avec l'aménagement du territoire. En bref, les conséquences provoqueraient une réduction du nombre d'animaux et augmenteraient les coûts de production de la viande, du lait et des œufs.

*Qu'en serait-il des autres exploitations ?*  
L'initiative aurait plusieurs effets indirects. En effet, de nombreuses exploitations devraient se réorienter, faisant augmenter la concurrence dans les autres secteurs. La pression d'une généralisation des normes bio toutes productions confondues menacerait également. Nous avons déjà eu une initiative dans ce sens l'année dernière. D'une manière générale, l'initiative sur l'élevage de masse affaiblirait l'agriculture suisse. Les produits indigènes manquants devraient être remplacés par des importations, ce qui constituerait une absurdité totale. De fait, le changement des habitudes de consommation en raison d'un changement de production n'est pas automatique.

IMAGE : M.A.D. USP

## INTERVIEW

**Union suisse des paysans (USP) :** *Que demande l'initiative ?*

**Michel Darbellay :** L'initiative exige que les éleveurs d'animaux de rente respectent au moins le Cahier des charges 2018 de Bio Suisse dans le but de protéger la dignité des animaux. C'est le Parlement qui décidera de la mise en œuvre effective. D'autres exigences et d'autres durcissements ne sont donc pas exclus.

*Quelles seraient les conséquences pour les éleveurs en particulier ?*

D'une manière générale, tous les éleveurs devraient appliquer le programme SRPA et réserver davantage de place à leurs animaux. Les contributions SRPA deviendraient donc superflues, puisque la SRPA serait alors la norme. Les éleveurs de volailles seraient les premiers touchés. Chaque exploitation ne pourrait détenir plus que 4'000 poules pondeuses dans deux poulaillers ou 500 volailles

À propos des importations, l'initiative exigerait les mêmes conditions pour les produits importés. Qu'en pensez-vous ?

Elle a le mérite d'être cohérente à ce niveau-là. Mais ce serait irréaliste. Car en imposant de telles conditions aux importations, la Suisse violerait de nombreux accords bilatéraux et multilatéraux, un pas qu'elle ne franchirait jamais. De ce point de vue, nous devrions accepter que, pour des raisons juridiques, les directives ne s'appliqueraient qu'à la production indigène. La partie se jouerait alors à armes très inégales : la viande, les œufs et le lait suisses se renchériraient davantage, contraignant plus de monde à se tourner vers des importations ou à aller directement faire ses courses à l'étranger.

Selon vous, à quel point l'initiative est-elle dangereuse ?

L'initiative est très dangereuse. Les animaux sont un sujet très sensible et émotionnel. Les gens qui ne s'y intéressent pas vraiment se disent d'instinct : oui, je trouve ça bien ! Un sondage représentatif réalisé début 2022 a montré que 54% de la population approuverait l'initiative. Seuls 27% seraient clairement contre. Le reste serait encore indécis. Un gros effort est donc nécessaire pour informer les gens et leur faire comprendre les conséquences.

Que fait l'Union suisse des paysans à ce sujet ?

Depuis l'automne dernier, nous menons une campagne d'information basée sur des faits, dans le cadre de laquelle nous montrons, au moyen de différents canaux numériques, de participations à des foires et d'autres mesures, l'avance de la Suisse

en matière de protection des animaux. La campagne de votation à proprement parler est prête. L'objectif est de démontrer l'initiative comme « inutile », car les normes de production de l'élevage en Suisse sont très élevées et que l'offre en produits sous label est plus que suffisante pour satisfaire à toutes les exigences. En même temps, la campagne nous permet de montrer les conséquences négatives de l'initiative sur la population.

Quelles seraient ces conséquences négatives ?

Il y en a un certain nombre. La principale d'entre elle serait un affaiblissement de l'élevage indigène et, partant, un encouragement des importations de produits d'origine animale provenant de pays où le bien-être animal n'est pas aussi élevé qu'en Suisse la plupart du temps. Par ailleurs, les consommateurs perdraient leur liberté de choix, et les différents labels de bien-être animal leur raison d'être. En plus de la forte baisse de la production, les prix en magasin augmenteraient de 20 à 40%, ce qui profiterait une fois de plus au tourisme d'achat. En somme, des conséquences négatives importantes et sans avantage pour le bien-être animal en général.

Et à quoi ressemble la campagne de votation proprement dite ?

Nous avons décidé de travailler avec des émoticônes. Elles font aujourd'hui partie intégrante du quotidien de la population et ne passent pas inaperçues. Le site web [www.non-initiative-elevage-intensif.ch](http://www.non-initiative-elevage-intensif.ch) est alimenté depuis le début de l'année, et nous en faisons la promotion sur le mo-

teur de recherche Google. Nous gérons aussi de nouveaux comptes sur Facebook et Instagram, et nous distribuons déjà des drapeaux et des autocollants par le biais des chambres cantonales d'agriculture. Nous souhaitons ainsi assurer une présence aussi précoce que possible. Dans la phase finale de la campagne, les exploitations pourront se procurer des panneaux et des bâches à installer, ainsi que des flyers à distribuer. Nous assurerons la présence dans les villes et les agglomérations avec nos trois sujets d'affiches : importations, prix et tourisme d'achat. En outre, nous utiliserons tout le potentiel des réseaux sociaux et ferons des annonces complémentaires dans les journaux et les portails d'information en ligne.

Que peuvent faire les exploitations ?

Installer les drapeaux, les panneaux et les bâches, distribuer les flyers, partager nos contributions sur les réseaux sociaux, écrire des courriers des lecteurs ainsi que sensibiliser leur entourage à la nécessité de voter non. Au final, l'unité des régions rurales et leur participation à la votation seront déterminantes. Tout un chacun peut donc apporter sa contribution. Même les exploitations moins concernées devraient s'engager de manière solidaire, car la prochaine votation, qui touchera à nouveau d'autres personnes, ne manquera pas d'arriver. Je remercie déjà celles et ceux qui s'investissent dans la lutte contre l'initiative sur l'élevage de masse. Ensemble, nous remporterons ce combat ! 

Interview m. à d.

Union Suisse des paysans

Plus d'informations sur :

[www.tierhaltungssinitiative-nein.ch](http://www.tierhaltungssinitiative-nein.ch)

## Commentaire

Une fois de plus, l'agriculture doit servir à profiler des orientations et des groupements politiques. Malheureusement, à l'heure des médias sociaux, où tout va très vite, on accorde plus d'importance au sensationnalisme qu'à des développements cohérents à long terme. Cette initiative réduirait fortement la production nationale. Grâce au pouvoir d'achat, nous pourrions toutefois importer davantage en Suisse. Or, la guerre en Ukraine nous montre clairement la fragilité de la production alimentaire internationale. Ainsi, une délocalisation accrue de notre production alimentaire nationale pourrait provoquer une pénurie alimentaire dans d'autres régions du monde. La souveraineté en matière de production alimentaire est un impératif pour chaque pays, y compris pour la Suisse. Il faut un signal uni contre cette initiative inutile sur l'élevage, avec un NON clair ! 

Markus Gerber, président swissherdbook

## TRANSPORT D'ANIMAUX

# Exigences pour animaux de boucherie

Des exigences relatives à la durée du transport, au véhicule et aux personnes qui transportent des animaux ont été définies pour que les transports soient effectués de manière à ménager les animaux autant que possible.

Les animaux malades et blessés ne peuvent être transportés que sur la distance nécessaire à leur traitement ou à leur abattage et en prenant des précautions particulières. Les détenteurs et les transporteurs doivent en tenir compte : selon leur état, les animaux de boucherie doivent être séparés des autres et acheminés vers l'abattoir au plus vite. Dans les cas particulièrement graves, ils ne peuvent pas être transportés.

En collaboration avec l'Association suisse des vétérinaires cantonaux (ASVC), l'OSAV a élaboré un guide sur ce thème. 

*Extrait du communiqué de presse de l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV)*

## Infos

Vous trouverez de plus amples informations sur le thème du transport d'animaux sur le site de l'OSAV. Lien : [www.blv.admin.ch](http://www.blv.admin.ch) → **Guide d'évaluation de l'aptitude au transport des animaux de boucherie malades ou blessés** 



IMAGE : GELINE OSWALD

## VALEURS D'ÉLEVAGE

## Valeurs génétiques Montbéliarde

Il est bien connu que le programme d'élevage de la race Montbéliarde a son centre dans la république française, et aussi en Suisse, la plupart des éleveurs et des centres d'IA travaillent en particulier avec la génétique et les valeurs génétiques françaises. C'est pourquoi la commission technique Montbéliarde de swissherdbook s'intéresse depuis de nombreuses années à la publication des valeurs d'élevage de la race Montbéliarde sur base française.

Grâce à la collaboration avec les collègues français et le centre informatique de Qualitas SA, il a été possible de mettre en place l'échange de valeurs génétiques appuyées sur la base française pour les taureaux Montbéliards et les femelles suisses ayant un génotype en France. Ainsi, dans le cadre de la publication d'avril, les valeurs d'élevage basées sur la France ont été calculées et publiées pour tous les animaux Montbéliards dans notre herd-book et sont disponibles pour les éleveurs dans redonline ! 

Alex Barenco

Listes des valeurs d'élevage : [www.redonline.ch](http://www.redonline.ch) → **listes des valeurs d'élevage**

## Tournées DLC

Planification provisoire des visites d'exploitation (tournées DLC) de Linear SA de juin à août 2022.

### Juin

- Aarberg
- Amriswil
- Farvagny
- Frauenfeld
- Chiètres
- Rheintal
- Romont
- Singine
- St-Gall
- Zurich Nord

### Juillet

- Argovie Sud
- Argovie Nord
- Bulle
- Herzogenbuchsee
- Limpach
- Saignelégier
- Sâles
- Zurich Est
- Zurich Ouest

### Août

- Châtel-St-Denis
- Delémont
- Moudon
- Payerne
- Porrentruy
- Sumiswald
- Sursee
- Willisau 

**Linear SA, Posieux**  
[www.linearsa.ch](http://www.linearsa.ch)

# Deuxième édition brillante

La deuxième Expo Lémanic a eu lieu le 9 avril 2022 dans les halles de la place d'armes de Bière.

Depuis la dernière édition en 2018, le comité d'organisation sous la présidence de Patrick Demont, a été élargi et compte onze membres motivés et impliqués dans l'organisation de cette exposition. Pour sa deuxième édition, l'Expo Lémanic a élargi son horizon pour accueillir les éleveurs des races Holstein, Red Holstein, Simmental, Montbéliarde et Swiss Fleckvieh des cantons de Vaud, Valais et Genève.

## CLASSEMENT

Après deux ans compliqués pour beaucoup d'entre-nous, tout était réuni ce jour-là, pour que la fête soit belle.

Les éleveurs ont répondu présent, car pas moins de 254 vaches laitières ont été préparées avec des pis au remplissage optimum pour défiler dans les deux rings de l'exposition.

Les deux juges, Mathieu Overnay pour les Holstein et Red Holstein et Samuel Kunzi pour les Simmental, Montbéliardes et Swiss Fleckvieh, ont classé les catégories avec un grand professionnalisme et nous les en remercions.

Comme de coutume, les enfants ont aussi pu présenter leurs petits vœux.

Nicolas Germain, Saint-George, lors du concours de vœux

Après une courte pause de midi les classements ont repris avec notamment les catégories des vaches de plus de 60'000 kg que nous tenons à mettre en avant :

- Holstein : La Valeyre Gillespy ONDE DE CHOC, Senn Gill, Brenles
- Red Holstein : Germain Pitbull MILKYWAY, Germain Philippe, St-George
- Montbéliarde : La Tuillière Vigor OZARIO, Reymond Danny, Jongny
- Swiss Fleckvieh : Les Mines Incas BEGONIA, Meylan Didier, Le Solliat

## TEMPS FORT

Bien évidemment les moments forts de la journée furent le choix des championnes du pis et les championnes de chaque race.

La journée s'est terminée par le traditionnel souper des éleveurs ainsi que la remise des prix qui ont réuni un grand nombre de personnes dans la convivialité et la bonne humeur. À cette occasion chaque exposant a reçu un prix souvenir.

## BILAN

Le comité d'organisation tire un bilan plus que positif, tant au niveau de la participation du public venu en masse, tant au niveau des éleveurs qui se sont investis pour la préparation des locaux et le rangement et qui ont présenté des animaux de grande qualité.

Dans une région où les exploitations laitières ont fortement diminué, il est important de maintenir des occasions de rencontre et de partage entre les éleveurs. L'Expo Lémanic se veut un événement convivial et motivant pour les passionnés d'élevage et pour les jeunes qui prennent la relève de ce beau métier.

Le prochain rendez-vous sera donc le samedi 6 avril 2024 à Bière. 

CO Expo Lémanic

Classement sur :

[www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) →  
classements

La famille Perroud d'Echallens avec la championne du pis Red Holstein, La Villaire Californi ARIZONA CH 120.1283.2180.0 RH





Championnes junior (de g. à d.) : championne junior : Herscher KIEBITZ à Samuel Siegenthaler, et la championne du pis : Cremo

## 9<sup>E</sup> EXPOSITION DE LA RACE PURE

# Victoire méritée pour AZALEA

L'exposition de la race Simmental originale a eu lieu du 9 au 10 avril 2022 à Thoun. La manifestation a été organisée par l'Association suisse pour le maintien et la promotion de la race pure Simmental (SVS).

Le samedi, toute l'attention était portée sur la race pure. Au total, 149 vaches, 51 génisses et 16 taureaux de la race Simmental ont été présentés. Le dimanche, la coupe des éleveurs des groupes des invités de la race Swiss Fleckvieh était au programme.

### JEUNES VACHES

À 9h30, les juges Claude-François Monnat et Peter Brügger ont commencé à juger les 7 catégories de jeunes vaches. L'élection des championnes a ensuite eu lieu. Le titre de Miss Musculature junior a été attribué à Fabbio ARIEL à Er-

win Brügger. « Elle a une taille idéale, ce qu'il faut aussi prendre en compte chez les Simmental ; beaucoup de largeur de corps, une superbe largeur et position de bassin, beaucoup de profondeur de poitrine. Elle présente une superbe musculature », a déclaré Brügger en commentant sa décision.

Ensuite, la championne du pis junior a été annoncée. Le titre du plus beau pis junior est allé à Guggisberg à la famille Schmied avec Cremo AURELIA qui a su convaincre les juges avec son pis phénoménal.

Le suspense est monté d'un cran lorsque la championne des jeunes

vaches a été désignée par une poignée de main. Monnat et Brügger ont opté pour Herscher KIEBITZ à Samuel Siegenthaler. « Une vache qui se distingue par ses critères de type. Avec une taille idéale, beaucoup de largeur et de profondeur. Elle se déplace sur des membres top et présente un pis qui se distingue par une bonne texture », a commenté Brügger. « Une vache absolument top », a ajouté Monnat.

Avant la pause de midi, les taureaux de monte naturelle ainsi que les groupes de descendance des taureaux FLAVIO et BRISAGO de Swissgenetics ont été présentés au public.



AURELIA à la famille Schmied

#### VACHES DÈS LA 2<sup>E</sup> LACTATION

Au total, 11 catégories de vaches dès la deuxième lactation ont été jugées l'après-midi. La gagnante MARA à Roland Meyer a remporté le titre de Miss Musculature senior. Les deux juges



Championne junior Herrscher KIEBITZ à Samuel Siegenthaler, Amsoldigen

étaient d'accord pour dire qu'elle présentait des caractères de type parfaits. Emilio FELINA à Stefan Jost a été élue championne du pis senior. « Un pis absolument au top avec des critères qui ne laissent rien à désirer », a déclaré Brügger. Monnat a ajouté : « Le pis arrière séduit par sa largeur ».

Fabbio AZALEA à Ueli Schärz a été élue championne senior. « Une vache qui incarne en tous points le but d'élevage de la Simmental. Elle symbolise la lon-

gévité de la race. Une vache qui est restée très jeune et qui est extrêmement fonctionnelle », a déclaré Monnat.

*« Une vache qui incarne en tous points le but d'élevage de la Simmental. Elle symbolise la longévité de la race. »*



Championne senior Fabbio AZALEA à la famille Ueli Schärz, Aeschi



Championne génisses : Albrist BIRCKE à Stefan Rufener, Oeschseite

#### ► CONCOURS DE GÉNISSES

La soirée s'est terminée avec les génisses. André Rügsegger a classé les animaux en six catégories. Albrist BIRCKE à Stefan Rufener a été élue championne génisses. Rügsegger a expliqué sa décision : « Une génisse avec énormément de noblesse. Un bijou lorsqu'elle entre dans le ring. Elle nous captive vraiment ». BIRCKE a devancé la vice-championne génisses Brillant HAYLA à Larissa Meyer, car elle était meilleure en profondeur et en largeur.

*« Dans l'ensemble, le week-end a été un véritable succès et la meilleure publicité pour les races à deux fins. »*

#### COUPE DES ÉLEVEURS

Le dimanche, la coupe des éleveurs était au centre de l'attention. La SVS a invité pour la première fois 16 groupes d'invités de la race Swiss Fleckvieh. Ils espéraient ainsi pouvoir accueillir d'autres spectateurs intéressés et montrer en outre l'acceptation mutuelle entre les races à deux fins. Le dimanche, 12 groupes de la race Swiss Fleckvieh et 16 groupes de la race Simmental ont été présentés. Les groupes ont été jugés par Daniel Wüthrich, Dominik Matti et Roland Rothenbühler. Quatre groupes,

tirés au sort, se sont rencontrés en quart de finale. Chaque groupe était composé de trois vaches. Les juges ont décidé d'un commun accord quels groupes, parmi les deux, seraient présentés plus tard en demi-finale.

Dans la race Simmental, les groupes de Martin Klopfenstein, Ueli Bach, la famille Schmied et Hansueli Aebersold étaient en finale. Dès la demi-finale, les groupes Schmied et Aebersold ont su convaincre. Les juges ont attribué la victoire à la famille Schmied. Le jeune groupe se distinguait par le format très équilibré et ne laissait rien à désirer avec ses mamelles. Le groupe Aebersold, qui a également su convaincre par son équilibre, s'est classé deuxième. La troisième place est revenue au groupe Klopfenstein, devant le groupe Bach.

Chez les Swiss Fleckvieh, les groupes d'Ueli et Niklaus Berger, Bernhard Hadorn, Peter Fankhauser et Thomas et Reto Burri étaient en finale. Ici aussi, la décision a été difficile à prendre. Le groupe des Berger a occupé la quatrième place. Le groupe de Hadorn a obtenu la troisième place. Finalement, le groupe de Burri s'est imposé face au groupe Fankhauser.





Coupe des éleveurs : groupe des gagnants Simmental de la famille Schmied, Guggisberg

Dans l'ensemble, le week-end a été un véritable succès et la meilleure publicité pour les races à deux fins. 

*Michelle Kohler*

Classement sur :

[www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) →  
classements



IMAGES : CELINE OSWALD

Groupe des gagnants Swiss Fleckvieh à Thomas et Reto Burri, Sangernboden



Championnes senior (de g. à d.) :

Miss Musculature senior : Sieger MARA à Roland Meyer, Wohlhusen ;  
championne senior : Fabbio AZALEA à Ueli Schärz, Aeschi,  
et la championne du pis : Emilio FELINA à Stefan Jost, Wasen.

9<sup>e</sup> EXPOSITION DE LA RACE PURE

# Impressions



## Légendes

- 1 Groupe des gagnants de la coupe des éleveurs SI : famille Schmied
- 2 Élection des gagnantes parmi les génisses avec le juge André Rüeggsegger
- 3 Lutz WINNETOU à Marianne et Toni Hager
- 4 Championne du pis junior : Crema AURELIA
- 5 Présentation des taureaux de Blatter's TITO
- 6 Fabian Gerber avec Condor DELINA
- 7 2<sup>e</sup> rang coupe des éleveurs SF : groupe Fankhauser
- 8 2<sup>e</sup> rang coupe des éleveurs SI : groupe Aebrsold
- 9 Coupe des éleveurs SI : groupe Zimmermann
- 10 Même les plus petits spectateurs étaient ravis !

IMAGES : CELINE OSWALD





## Jubilés

125 ans

SE Pfäffikon-Hittnau

100 ans

AE Feutersoey

AE Oberhasli Fleck

SE St-Martin

75 ans

AE Habkern 2 

## CONCOURS JUBILAIRES

# Cinq anniversaires au printemps 2022

Cinq associations ou syndicats d'élevage ont fêté ce printemps leur 75<sup>e</sup> ou 125<sup>e</sup> anniversaire.

Un concours jubilaire est une bonne occasion pour un éleveur de présenter les fruits de son travail, non seulement à ses collègues, mais aussi à la population non paysanne.

Ce printemps, de belles vaches ripolinées ont à nouveau été présentées dans un cadre festif sur des places joliment décorées.

swissherdbook sponsorise une cloche à l'occasion de chaque concours jubilaire. Cette cloche est remise à la vache avec la plus haute performance de vie sur la place de concours. Elle doit remplir toutes les conditions prévues par le règlement.

swissherdbook félicite toutes les associations et syndicats d'élevage pour leurs jubilés et leur souhaite beaucoup de plaisir et de succès pour leur futur travail zootechnique. Deux photos, pour autant qu'elles soient disponibles, sont publiées ci-après pour honorer les concours jubilaires. 

*Sandra Staub-Hofer*



SE Pfäffikon-Hittnau

1

2

1 Championne 2022 : Leadhill Incredibull ARUBA CH 120.1344.5004.4 RH à Martin Frohofer, Russikon

2 Vue de la place de concours



AE Feutersoey

3



IMAGES : OK JUBILÄUMSSCHAU 4



5



AE Oberhasli Fleck

IMAGES : MIP HELSCHNITTUNG 6



7

SE St-Martin

IMAGE : ROBERT ALDIGHI



IMAGE : YSALINE CHARBIÈRE 8



9



AE Habkern 2

IMAGES : SIBYLLE HUIZIKER 10

- 3 De g. : Vice-championne du pis : Andrin CREMONA, exp. : Kohli Roger; championne : Hortensio AMIRA, exp. : Trchsel Jonathan ; championne du pis : Flavio NECTARINE, exp. : Bach Ueli ; vice-championne du pis : Flavio KATRIN, exp. : Jaggi Traugott
- 4 Décor magnifique
- 5 De g. : Miss Protéine : Hardy HELFRIEDA, exp. : Fankhauser Kurt ; et meilleure PV : Blitz-ET DORIS, exp.: von Bergen Bruno
- 6 De g. : Championne du pis : Hardy SILONA, exp. : Kehrl-Ernst Julie ; Junior championne du pis : HOBreitezüün Cold-P DUNJA, exp. : Winterberger-Schönbächler Hans ; championne junior : Blackgold Mccutchen FALERA, exp. :ENZ Christian ; championne : Smarakt-ET TESSA, exp. : Glatthard Arnold
- 7 De g. : Le juge, Roger Frossard ; championne : Redstream VICTOIRE ; réserve championne : Redstream PAPRIKA ; mention honorable : Bad DOLLMEN ; ringman, Thibaud Saucy, flanqué des dames d'honneur
- 8 Beau cortège de la famille à Pierre-Yves Bossel, Fiaugères
- 9 Championne Simmental : Lancelot CAMILLE, exp. : Zurbuchen Peter
- 10 De g. : Championne du pis et championne SF/RH/HO : Bivio GOLDI, exp. : Brunner Roland et Spezi HELVETIA, exp. : Frères Zurbuchen

IMPRESSIONS FAMILLES D'ÉLEVAGE 2022

# Décoration festive belle présentation

Pour vous mettre dans l'ambiance de l'article détaillé sur les concours de familles d'élevage 2022, qui paraît dans le « swissherdbook bulletin » n° 5/22, voici quelques impressions. Réjouissez-vous de lire un article complet et encore plus de photos et tous les résultats des familles d'élevage de cette année.



## Légendes

- 1 Les spectateurs écoutent attentivement le commentaire.
- 2 Concentration totale pendant le concours de familles d'élevage.
- 3 La force réside dans le calme.
- 4 Les discussions et les échanges professionnels font partie des concours de familles d'élevage.
- 5 Elles sont belles, nos vaches.
- 6 Le jeune éleveur David Hofer a lui aussi présenté une famille d'élevage.
- 7 Les belles fleurs ne doivent pas manquer lors des concours de familles d'élevage.
- 8 Quelques familles d'élevage Montbéliardes ont également été appréciées.
- 9 Un concours de familles d'élevage, ça fatigue.

IMAGES : SWISSHERDBOOK







Un beau panorama en dessus du lac de la Gruyère !  
De : Famille Biemann, La Roche FR



N'est-ce pas un petit lit idéal ?  
De : Amarande Dumoulin, La Chaux



Sourire !  
De : Sabine Utiger, Kirchdorf



Bien-être animal  
printaniers avec  
les Alpes bernoises  
De : Ueli Steiner,

# Le printemps rend heureux !

Les humains et les animaux profitent pleinement des merveilleuses journées de printemps et de la convivialité.



dans les pâturages  
une vue grandiose sur  
ses enneigées.  
Sumiswald



La cheffe junior a tout sous contrôle dans le pâturage près des vaches.  
De : Famille Ritter, Ormalingen



Que ces jumelles, JULIE  
et JULIETTE, s'aiment !  
De : Margot Favre,  
Les Moulins VD



CAMÉRA DE L'ÉLEVEUR

# Concours photo

Nous cherchons la plus belle photo de 2022 !

Photo ayant remporté le concours 2021  
Envoyé par : Celine Hauswirth, Gstaad

Que ce soit sur l'alpage, dans la vallée ou dans l'étable, envoyez-nous votre plus belle photo avec des animaux des races Red Holstein / Holstein, Swiss Fleckvieh, Simmental, Montbéliarde, Normande, Evolène, Pinzgauer ou buffles d'Asie, par courriel, mention « concours photo », en indiquant votre nom et adresse à l'adresse suivante : [info@swissherdbook.ch](mailto:info@swissherdbook.ch)

## CONDITION

En participant au concours, chaque participant/e confirme être l'auteur de la photo ou avoir l'autorisation de l'auteur et que les personnes représentées sont également d'accord avec la publication.

## EXIGENCES REQUISES POUR LES PHOTOS

- format JPEG
- 800 KB – 7 MB
- résolution de 300 dpi

## PRIX À GAGNER

1. 1 veste softshell swissherdbook d'une valeur de CHF 85.00.
2. 1 housse pour siège de voiture swissherdbook d'une valeur de CHF 66.00
3. 1 veste à capuche d'une valeur de CHF 49.00

**Délai d'envoi : 2 août 2022** 🇨🇭



Envoyé par : Ysaline Charrière

DROITS ICONOGRAPHIQUES : EN ENVOYANT DES PHOTOS, LES PHOTOGRAPHES DONNENT LE DROIT À SWISSHERDBOOK D'UTILISER LES PHOTOS ENVOYÉES SANS LIMITES ET SANS VERSER D'INDEMNITÉ À DES FINS NON COMMERCIALES. LES PHOTOS SONT PUBLIÉES AVEC L'INDICATION DU PHOTOGRAPHE. SWISSHERDBOOK N'EST PAS AUTORISÉE À TRANS-METTRE LES PHOTOS À DES TIERS. LE PHOTOGRAPHE RÈGLE LE DROIT D'AUTEUR, LE PHOTOGRAPHE EST RESPONSABLE DE DEMANDER L'AUTORISATION AUX PERSONNES PUBLIÉES SUR LA PHOTO.

swiss  herdbook



Vache en peluche



VERS LE  
**Shop**

Vache en peluche ROSY  
CHF 12.00

**T-HEXX DRY**

L'ALTERNATIVE AUX  
**OBTURATEURS**  
DE TRAYONS



**TARISSEMENT**

Unique sur le marché  
Enfin une solution innovante

**LGC** 026 913 79 84  
LANDING GEN & COM www.lgc-sa.ch



bulletin  
N° 5/22  
EXPÉDITION  
19 JUILLET 2022

**ISLER Print GmbH**  
St. Gallerstrasse 49  
CH-9100 Herisau  
Tél. 071 367 17 70

- Top service  
- individuel, compétent



Flots  
nouvelles  
offres



www.stallplaketten.com • isler@stallplaketten.com

swiss  herdbook

Les résultats des accouplements  
effectués à l'aide des conseils zootechniques  
sont une réussite totale.

Philippe Aubry

ÉLEVEUR DE  
CHAUX-DES-BREULEUX

myherd **Conseils zootechniques**

PLUS D'INFORMATIONS SUR SWISSHERDBOOK.CH



## DISTINCTIONS 2022

## Gestion d'exploitation

## Holstein dès 51 vaches

Nom	Nombre <sup>1</sup>	Nb. lact.	Ø Lait kg	Mat. gr. %	Vaches 01.01.2021–31.12.2021			
					Prot. %	Ø PV lait kg	Cell	IV
BG Buri, Krauchthal	**	57	10'905	4.08	3.43	29'029	52	392
BG Wanner, Steckborn	*	62	10'777	4.06	3.32	36'378	94	413
Richner Jürg, Unterkulm	***	51	10'850	4.04	3.33	26'723	66	400
Suchet Pierre-Alain, Farvagny-le-Grand	*	53	10'614	3.93	3.49	25'864	82	408

## Holstein 26 à 50 vaches

Ackermann Rolf, Saignelégier	*	33	10'332	4.15	3.31	25'575	77	385
Alder René, Hallau	**	47	10'376	4.32	3.33	37'436	67	407
BZ Wallierhof, Riedholz	***	26	11'086	4.06	3.32	27'866	81	398
Diethelm Xaver, Hauptwil	*	30	10'718	3.83	3.34	30'311	96	398
Eberhard Thomas, Ernetschwil	****	27	10'496	3.87	3.31	38'088	58	415
Ganguin Nicolas + Christine, Eschert	***	44	11'341	4.41	3.32	26'219	74	391
Göldi Armin, Amriswil	****	34	11'497	4.09	3.40	37'100	68	393
Grossenbacher Werner + Liselotte + Fabian, Zofingen	*	45	10'367	4.37	3.30	28'564	57	402
Häberlin Adolf, Happerswil	**	46	10'579	3.86	3.40	35'290	62	415
Iseli Martin, Scherzigen	*	33	11'367	4.06	3.45	31'076	80	414
Leuenberger Armin, Altbüron	**	47	11'974	3.92	3.31	27'270	62	397
Nydegger Hanspeter, Alchenstorf	*	32	10'442	3.99	3.38	27'081	80	396
Schneider Adrian, Würenlingen	**	42	10'565	4.40	3.34	33'640	73	410
Schüpbach Kurt + Vreni, Röthenbach i. E.	****	31	12'434	4.19	3.43	27'468	81	401
Wolfender Hansueli, Siegershausen	**	36	10'731	3.93	3.32	26'430	46	390
Wüthrich Daniel, Bigenthal	*	26	10'629	4.08	3.36	25'899	61	377

## Holstein 10 à 25 vaches

Althaus Philippe, Alchenstorf	*	20	10'599	4.10	3.37	38'175	40	397
Bärtschi Christoph, Utzigen	**	13	9'999	4.03	3.31	34'228	42	371
Biedermann Valentin, Obergösgen	*	20	10'868	4.03	3.36	30'479	74	404
Blaser Martin, Granges-Paccot	****	17	11'316	4.24	3.37	38'571	83	393
Bögli Michel, Tramelan	*	16	10'834	4.24	3.32	30'281	86	400
Brühlmann David, Egnach	*	13	11'705	4.02	3.39	31'464	68	406
Daepp Urs, Oppligen	**	16	9'572	3.97	3.33	26'626	77	395
Denner Werner, Bleienbach	*****	25	11'803	4.13	3.37	44'261	58	393
Durand René, Gümmenen	*	14	10'781	3.85	3.34	30'543	58	413
Jaberg Hansruedi, Frieswil	**	10	9'561	4.06	3.30	34'282	84	393
Kaufmann Martin, Rütshelen	*	16	9'754	3.69	3.34	28'217	83	387
Leuenberger Beat, Gysenstein	***	23	10'321	4.10	3.39	33'848	37	374
Leuenberger-Jufer Fritz, Rütshelen	*	18	9'582	4.04	3.31	29'679	72	396
Marolf Simon, Epsach	*	12	10'220	4.44	3.31	40'083	64	380
Marti Beat, Affoltern BE	*	22	10'032	4.39	3.38	29'173	81	399
Mauron Patrick, Schmitten FR	****	19	9'705	3.90	3.35	29'131	48	392
Meier Armin, Willhof	*	24	11'027	3.87	3.30	25'570	70	404
Paupe Philippe, Les Bois	***	11	10'730	4.00	3.42	31'711	40	389
Schmid Beat, Escholzmatt	*	21	9'682	4.09	3.40	27'329	67	385
Schmid Beat, Niedermühlern	*	14	9'604	3.69	3.33	33'877	48	384
Schmid Marcel, Englisberg	****	22	10'470	4.57	3.53	33'143	66	409
Schmutz Norbert, Wünnwil	***	19	9'943	4.13	3.39	39'107	33	378

Nom	Nombre <sup>1</sup>	Nb. lact.	Ø Lait kg	Mat. gr. %	Prot. %	Ø PV lait kg	Cell	IV
Schwab Romy, Kallnach	*	17	9'852	4.20	3.35	29'435	47	393
Sturzenegger Beat, Reutlingen	*	18	10'094	4.24	3.41	27'660	92	394
von Allmen Beat, Rapperswil BE	*	13	10'097	4.31	3.31	26'565	24	364
Wüthrich Mark, Schlosswil	*	21	10'129	4.02	3.36	31'450	51	401

#### Swiss Fleckvieh dès 26 vaches

Speiser Jörg, Sissach	*****	38	9'714	4.30	3.36	34'699	74	359
Spring Ernst, Reutigen	**	28	8'624	4.13	3.43	31'216	53	379
Tanner Hanspeter, Reutigen	*	42	8'494	4.40	3.34	31'426	48	393
Weber Timo + Gabriela, Iffwil	****	27	8'503	4.13	3.38	32'769	80	380

#### Swiss Fleckvieh 10 à 25 vaches

Aellig, Williberg	*	16	9'416	3.90	3.37	32'922	72	370
BG Jungen, Kiental	**	19	9'265	4.43	3.43	32'534	80	368
Bieri Peter, Süderen	*	21	8'393	4.28	3.36	28'712	78	387
Fankhauser Erwin, Schangnau	*	14	8'549	4.30	3.33	29'914	60	374
Fiechter Martin, Eriswil	*****	18	9'434	3.77	3.46	33'490	60	389
Gäumann Daniel, Tägertschi	***	20	9'713	4.15	3.53	30'244	48	366
Gäumann Markus + Nicole, Häutligen	**	19	9'266	4.24	3.34	38'540	84	386
Hirni Hans, Unterseen	*	21	8'980	4.18	3.41	26'417	66	378
Ineichen Patrick, Rain	***	23	9'328	4.15	3.50	32'722	68	377
Leuthold Marco, Mamishaus	**	19	9'046	3.94	3.44	32'248	60	373
Perreten Michael, Feutersoey	*	10	8'820	4.40	3.36	25'040	88	357
Piccand-Brodard, Grandvillard	*	17	9'297	4.00	3.50	28'950	63	394
Scheuner Karl, Heimenschwand	*	13	8'816	4.62	3.45	25'261	58	384
Schwab-Breitenmoser Christian, Kallnach	**	18	8'407	4.32	3.48	33'873	57	376
Theilkäs Erwin, Weissenburg	*	10	8'609	3.97	3.32	26'372	73	373
Walther-Jordi Fritz + Marianna, Huttwil	*	16	9'004	3.96	3.39	31'726	32	368
Wenger Ruedi, Uebeschi	***	15	8'410	4.03	3.47	26'897	56	359
Zbinden Daniel, Sangernboden	*	18	9'508	4.03	3.30	29'577	94	366
Zbinden Roland, Busswil b. Melchnau	*	19	8'613	4.53	3.40	25'407	37	396
Zürcher Adrian, Arni BE	**	20	10'244	4.01	3.45	32'852	53	410
Zürcher Daniel, Emmenmatt	*	14	9'305	3.85	3.43	26'026	46	395

#### Simmental dès 26 vaches

Christen Gilbert + Steve, Cheseaux-Noréaz	*****	39	8'908	4.23	3.60	28'237	49	385
---	-------	----	-------	------	------	--------	----	-----

#### Simmental 10 à 25 vaches

Famille Hirschi, Rüscheegg Gambach	*	16	7'379	3.93	3.50	33'071	49	370
Frautschi Simon, Turbach	*	14	7'435	4.16	3.44	28'934	27	360
Masnari Michel + David, St-Triphon	*	13	7'354	3.99	3.46	28'372	33	351
Rauber Markus, Kandergrund	**	20	7'323	4.28	3.40	28'193	82	356
Reichen Res, Wengi b. Frutigen	**	11	8'190	3.91	3.33	26'289	59	360
Schafroth Martin, Tägertschi	*	17	7'663	3.94	3.47	25'193	78	399
Siegenthaler Samuel, Amsoldingen	*****	22	7'719	3.65	3.61	25'817	85	374
Stähli Michael + Nicole, Orschwaben	*	19	9'032	4.08	3.46	34'089	45	383

#### Montbéliarde dès 26 vaches

Gerber-Soguel Eric + Valérie, Vendlincourt	****	39	9'532	3.96	3.47	27'205	76	387
Grin Cédric, Belmont-Yverdon	**	51	10'311	3.95	3.35	30'609	95	415

#### Montbéliarde 10 à 25 vaches

Messer Jürg, Hettiswil	*	11	9'524	3.83	3.42	27'450	83	383
------------------------	---	----	-------	------	------	--------	----	-----

<sup>1</sup> Ces exploitations reçoivent depuis 2015 leur 1<sup>ère</sup> à 7<sup>e</sup> distinction pour l'excellente gestion d'exploitation.

## DISTINCTIONS 2022

## Médailles d'or

Vaches 01.01.2021–31.12.2021

## Holstein

Nom	N° BDTA	CR	Propriétaire(s)
Le Planet Platnum BELINDA	CH 120.0967.5041.1	RF	Barbey Dominique, Châtelard-p-Romont
Leonard TINA	CH 120.1057.9272.2	RH	Bärtschi Tobias, Wasen im Emmental
Baumis Big Time FANOLIANA	CH 120.1034.7033.2	HO	Baumgartner Andreas + Adrian, Biembach
Baumis Amor PAMELA	CH 120.0710.0792.9	RH	Baumgartner Andreas + Adrian, Biembach
Le Port Lacoste ZOE	CH 120.1160.1015.0	RH	BG Herren, Marly
HeKaLu AI KASSANDRA	CH 120.1061.4577.0	HO	BG Herren + Kramer, Lurtigen
Wallierhof Berryl NINA	CH 120.0890.1205.2	RH	BZ Wallierhof, Riedholz
Huweid Glauco FLORENTINE	CH 120.1089.3198.2	HO	Dettwiler Fabian + Céline, Wintersingen
Fasu's Vincent DANDII	CH 120.0993.8740.9	RH	Fasel Stefan, St. Antoni
Flury's Wyman RABIOSA	CH 120.1081.9071.6	RF	Flury-Schaub David, Oekingen
Flury's Moses ARIELLA	CH 120.1122.3099.6	RH	Flury-Schaub David, Oekingen
Flury's Durango BUTINA	CH 120.1217.6640.0	RH	Flury-Schaub David, Oekingen
Schrage Aikosnow OASIS	CH 120.1123.2113.7	RF	Frères Schrage, Middel
Schrage Attitude ALIX	CH 120.0958.9071.2	RH	Frères Schrage, Middel
Ptit Coeur Amor MIAMORE	CH 120.1033.4714.6	RH	Frésard Frédéric, Montfaucon
DH Gold Chip DARLING	FR 1405205689.5	HO	Frossard Roger + Saucy Yves, Les Pommerats
Wittwer's Marine TOSCANA	CH 120.0919.2141.0	RH	Gisler Anton + Peter, Altdorf UR
Leonard MIRTHA	CH 120.0921.7553.9	RH	Graf Daniel + Adelheid, Bleiken
Riedtalfarm Diploma SINA	CH 120.1134.5428.5	RH	Grossenbacher Christine, Zofingen
Günter's Jorino SHAKIRA	CH 120.0841.8634.5	RF	Günter Hanspeter, Büren zum Hof
Gut's Sparrow FLY	CH 120.1033.7674.0	RH	Gut-Bleuler Stefan, Birmensdorf ZH
Gut's Mr Top ROBBE	CH 120.0659.5315.7	RF	Gut-Bleuler Stefan, Birmensdorf ZH
Haslis Joyboy GIANNA	CH 120.0849.1887.8	RH	Haslebacher Samuel + Sandra, Sumiswald
Walson Sid DALOA-ET	CH 120.1057.6122.3	HO	Jordi Urs, Thierachern
Kohler Saphir JAMAICA	CH 120.1072.3595.1	RF	Kohler Hansulrich, Häusermoos
König's Bental FJOLA	CH 120.1060.0313.1	RH	König Simone, Iffwil
Krummen's Butler UNITA	CH 120.0975.8798.6	RF	Krummen Daniel, Mühleberg
Krummen's Bama VERZASCA	CH 120.1066.9258.8	RH	Krummen Daniel, Mühleberg
Weierboden Destry HELEN	CH 120.1012.4874.2	RF	Leuenberger Thomas, Burgistein
La Waebera Armani RIHANA-ET	CH 120.1173.2030.2	RH	Maillard Jean-Luc + Blaise, St-Martin FR
Les Sources Bental BABY	CH 120.1007.8842.3	RF	Menoud Bernard, Môtiers NE
Menoud Red Rosy-Nino RIWANON	CH 120.1205.8763.1	RH	Menoud Bernard, Môtiers NE
Ptit Coeur High Octane MOÏKANA	CH 120.1214.6505.1	HO	Menoud Bernard, Môtiers NE
Plattery Absolute AMANDA	CH 120.1064.0907.0	RH	Menoud Christian, Romanens
Desgranges Observer ULANKA	CH 120.1063.8758.3	HO	Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes
Wegas LINE	CH 120.0917.7539.6	HO	Perrin Frédéric + Gabriel, Thierrens
Jouxvey Jotan SIERRA	CH 120.0965.9982.9	RH	Renevey Stéphane, La Chaux-de-Fonds
Ruchti's Applejack CAMERON	CH 120.1067.9924.9	RH	Ruchti Martin + Maree, Niedermuhlern
Blondin Duplex GRACE-ET	CH 120.1023.5885.3	RF	Ruchti Martin + Maree, Niedermuhlern
Salvagny-City Saphir WANIDA	CH 120.1037.5029.8	HO	Rupp Martin, Liestal
Palermo SACHA	CH 120.0998.7242.4	RF	Schläfli-Marti Markus, Horriwil
Windbrook MARLEY	CH 120.0998.7218.9	RF	Schläfli-Marti Markus, Horriwil
Eptingen's AI DIXIE	CH 120.1200.3519.4	RF	Schmutz Hansjörg, Eptingen
Eptingen's Absolute OLGA	CH 120.0906.4458.7	RH	Schmutz Hansjörg, Eptingen
La Waebera Acme O'SIDNEY	CH 120.1067.8202.9	RH	Schopfer Eric + Ender Thomas, Môtiers NE
Schopfred Acme K'BRIANY	CH 120.0986.1572.5	RF	Schopfer Eric, Môtiers NE
SomSiNi Acme PINA	CH 120.1025.6669.2	RF	Sommer Simon + Nicole, Ufhusen
Spuhlers Butler SILVIA	CH 120.1049.0444.7	RH	Spuhler Fred, Wislikofen
Savard OLINA	CH 120.0953.5263.0	RH	Stauffer Frédy + Raphaël + Valentin, La Chaux-de-Fonds
Theiler's Fever ADRIA	CH 120.1025.0313.0	RF	Theiler Thomas + Nicole, Höfen b. Thun
le-go.ch Mr. Savage COREY-ET	CH 120.1029.6507.5	RF	Tierhaltergemeinschaft legoth, Bern
All-Star Lucas BELLAVITA	CH 120.0976.5334.6	RH	von Allmen Beat, Rapperswil BE
Walder's Big Time ANIKA	CH 120.1082.3218.8	HO	Walder Erich, Buch am Irchel

Walder's Dempsey NORDWIND	CH 120.0662.1037.2	HO	Walder Erich, Buch am Irchel
Acme RAVENNA	CH 120.1054.8690.4	RF	Widmer Franz-Josef, Steinhof SO
Wihof Savard WYNA	CH 120.1010.1444.6	RH	Widmer-Studer Fritz, Heimiswil
Zahler's Mr Sam DARLINDA	CH 120.0935.9197.0	HO	Zahler Maria + William, Schangnau

### Swiss Fleckvieh

Nom	N° BDTA	CR	Propriétaire(s)
Savard CHRISTA	CH 120.0953.2288.6	SF	Abbühl-Knubel Roland, Gwatt (Thun)
La Chasse Regal-Red QUINTA	CH 120.0915.0628.0	SF	Aeschlimann Daniel, Barberêche
La Chasse Marc EIBE	CH 120.1081.6413.7	SF	Aeschlimann Daniel, Barberêche
La Chasse Tinkas Boy EULE	CH 120.0915.0520.7	SF	Aeschlimann Daniel, Barberêche
La Chasse Tinkas Boy ROMEA	CH 120.0915.0568.9	SF	Aeschlimann Daniel, Barberêche
Dincas GRAZIE	CH 120.0983.8393.8	SF	Batzli-Braun Fritz, Därstetten
Orlando PALMA	CH 120.1041.5926.7	SF	Beer Bernhard, Landiswil
Schönegg Pierolet MARTINA	CH 120.0722.1177.6	SF	Berger Ueli + Niklaus, Burgistein
Schönegg Pickel KENYA	CH 120.0938.5526.3	SF	Berger Ueli + Niklaus, Burgistein
Ringgeler's Edison INA	CH 120.1092.0698.0	SF	Beyeler Bruno, Plaffeien
Pickel HAILEY	CH 120.1070.8990.5	SF	BG Jungen, Kiental
Alkony CAPRI	CH 120.0982.5244.9	SF	Bielmann Paul, Heitenried
Jack NELLY	CH 120.0946.5441.4	SF	Bloch Martin, Lüscherz
Udo WALMI	CH 120.1018.5832.3	SF	Blum Hansueli, Linden
Delago GIOIA	CH 120.1075.4471.8	SF	Brügger Bernhard, Höfen b. Thun
Odyssey STARLET	CH 120.1164.9667.1	SF	Dambach Andreas, Busswil b. Melchnau
Lars COLOMBE	CH 120.0865.0008.8	SF	Dulex Olivier, St-Triphon
Donell STINA	CH 120.0957.8258.1	SF	Dummermuth-Wenger Hansueli, Heimenschwand
Marius AROSA	CH 120.1019.9767.1	SF	Dürrenmatt Beat, Riedstätt
Vinos TUNJA	CH 120.1009.9261.5	SF	Dürrenmatt Beat, Riedstätt
Bellevue Vinos VERENA	CH 120.1044.0603.3	SF	Erni-Zurfluh Josef, Altbüron
Incas ERNA	CH 120.0860.8655.1	SF	Galli Rudolf + Markus, Biglen
Viking MADRISA	CH 120.0777.1778.5	SF	Gander Markus + Jörg, Feutersoey
Odyssey JULIANA	CH 120.1150.0655.0	SF	Gäumann Daniel, Tägertschi
Panter SIMME	CH 120.1078.6264.5	SF	Graf Daniel + Adelheid, Bleiken
Larsson EVITA	CH 120.0807.8063.9	SF	Grossen Fritz, Les Ecorcheresses
Johnny Dep DAISY	CH 120.1111.2945.1	SF	Hänni Kurt, Grosshöchstetten
Pierolet CESILIA	CH 120.0914.7834.1	SF	Hefti Ueli, Turbach
Heiniger's Gerold UFA	CH 120.0950.8403.6	SF	Heiniger Christian, Eriswil
Sollrüti Savard URSINA	CH 120.0777.3532.1	SF	Hofer Roland, Schliern b. Köniz
Wydehof Incas VALENCIA	CH 120.1035.8485.5	SF	Hostettler Marcel + Danielle, Rüeggisberg
Savard GLUTE	CH 120.0915.2395.9	SF	Kälin-Wyss Stefan, Augst BL
Incas LIVIA	CH 120.0950.1578.8	SF	Käser Hanspeter, Biglen
AnKoLa Beno PALMA	CH 120.0691.3844.4	SF	Kohli André, Guggisberg
Incas LYNCI	CH 120.0773.5706.6	SF	Kohli Markus + Walter, Mamishaus
Fantast CALINKA	CH 120.0918.6474.8	SF	Künzi Samuel + Ueli, Blausee-Mitholz
Bobo BOLONA	CH 120.0901.8150.1	SF	Kurmann Thomas, Rohrmatt
Linders Fantast VENUS	CH 120.1041.9469.5	SF	Linder Jakob, Heimisbach
Milano XANDRIA	CH 120.0965.9700.9	SF	Linder Silvia Elisabeth, Dürrenroth
Mast's Benua BAILEYS	CH 120.1109.4806.0	SF	Mast Hansruedi, Rosshäusern
MeRü's Puk FLOH	CH 120.1109.7644.5	SF	Messerli Walter, Rümliigen
Savard INGRID	CH 120.0931.0508.5	SF	Minder Andreas, Huttwil
Pierolet FREIA	CH 120.0673.7402.8	SF	Nydegger Martin, Helgisried
Perreten's Ophir ALASKA	CH 120.0987.8109.3	SF	Perreten Michael, Feutersoey
Incas NAEMI	CH 120.0905.0937.4	SF	Ramseier Fritz + Verena, Kyburg-Buchegg
Clos-Derrey Mégastar NUANCE	CH 120.0922.4947.6	SF	Rey Nicolas + Christophe, Châtelard-p-Romont
Pierolet DONAU	CH 120.0957.3205.0	SF	Rindisbacher Urs + Christine, Signau
Ophir KIWI	CH 120.0866.5086.8	SF	Rindlisbacher Jürg, Obergoldbach
Pierolet AMSEL	CH 120.1004.2310.2	SF	Rolli Stefan, Niedermuhlern
Incas FLAIR	CH 120.0855.8064.7	SF	Schären Peter, Gelterfingen
Incas SELINA	CH 120.0933.6500.7	SF	Scheidegger Thomas, Biglen
Larsson LEA	CH 120.0744.7264.9	SF	Scherrer Rolf, Zell LU
Ophir EDELWEISS	CH 120.0897.2677.5	SF	Scheuner Karl, Heimenschwand
Vinos JUVENIA	CH 120.0689.9703.5	SF	Scheuner Karl, Heimenschwand

Nom	N° BDTA	CR	Propriétaire(s)
Olayo BLÜEMLI	CH 120.0909.4672.8	SF	Schumacher Ueli, Albligen
Savard MONI	CH 120.0901.7321.6	SF	Schwob-Beer Peter, Lampenberg
Vasco PAMI	CH 120.0917.0080.0	SF	Sigrist Daniel, Homberg b. Thun
Chräbsbach Armando FERUGIA	CH 120.0940.6542.5	SF	Stähli Michael + Nicole, Ortschaften
Savard PIZZA	CH 120.0851.3852.7	SF	Stettler Hansueli, Fankhaus (Trub)
Nico FLUEHLI	CH 120.1034.5696.1	SF	Tanner Franz, Hergiswil LU
Milan BEA	CH 120.1064.8601.9	SF	Tanner Franz, Hergiswil LU
Joyboy BERNA	CH 120.0731.6146.9	SF	Walder Erich, Buch am Irchel
Studer's Dekan ALISHA	CH 120.1132.4361.2	SF	Walther Rudolf, Schwanden i. E.
Incas KARINA	CH 120.0838.7983.5	SF	Wüthrich Martin + Beatrice, Trub
Oregon OMIDA	CH 120.0904.9293.5	SF	Wüthrich Urs, Thürnen

**Simmental**

Nom	N° BDTA	CR	Propriétaire(s)
Roman LIVIA	CH 120.0983.2287.6	60	Aebersold Hansueli, Beatenberg
Pionier COUCOU	CH 120.0763.6342.6	60	Amey Juliana + Michael, Montbovon
Tur-Bach Adi BRONJA	CH 120.0986.2155.9	60	Bach Ueli, Turbach
Wallierhof Costa OLGA	CH 120.0986.1763.7	60	BZ Wallierhof, Riedholz
Bruno ANEMONE	CH 120.0757.7025.6	60	Frautschi Simon, Turbach
Ricky DOHLE	CH 120.0999.3530.3	60	Frautschi Simon, Turbach
Adonis ZELINA	CH 120.1044.1582.0	60	Gerber Daniel + Martin, Zwischenflüh
Wirtuos VALESKA	CH 120.0910.4953.4	60	Gerber Daniel + Martin, Zwischenflüh
Dario WISKY	CH 120.1002.9356.9	60	Gerber David, Schangnau
Bärismatte Dominik LUSTI	CH 120.0553.5270.0	60	Grossen Edi + Walter, Kandersteg
Apollo CORONA	CH 120.1053.1895.3	60	Haldimann Adrian, Schwarzenegg
Herrmanns Goliath NORINA	CH 120.0933.3069.2	60	Herrmann Klaus, Saanenmöser
Simmentalerh Wonar CARMELA	CH 120.0722.0511.9	60	Jost Stefan, Wasen im Emmental
Bruno NARZISSE	CH 120.0566.7909.7	60	Klopfenstein Martin, Frutigen
Benua CONCORDIA	CH 120.1044.1354.3	60	Liechti Ulrich + Martin, Eggwil
Damian CAMILLA	CH 120.1044.1350.5	60	Liechti Ulrich + Martin, Eggwil
Apollo CONI	CH 120.1049.4212.8	60	Oesch Ueli, Schwarzenegg
Tarzan FINETTE	CH 120.0770.1447.1	60	Perren Christian, St. Stephan
To-Per Nando BELINA	CH 120.0990.9148.1	70	Perren Toni, St. Stephan
Unic ROMINA	CH 120.1052.8683.2	60	Perren Toni, St. Stephan
Sepp ELIANA	CH 120.1043.8289.4	60	Perreten Jonathan, Lauenen b. Gstaad
Rex MAJA	CH 120.1000.8624.6	70	Rauber Markus, Kandergrund
Roman FRANCA	CH 120.1078.3644.8	60	Romang Jürg, Gstaad
Ryters Lorenz ALENA	CH 120.0982.7181.5	60	Ryter Hanspeter + Peter, Kandergrund
Roman VIKTORIA	CH 120.0986.5076.4	60	Salzmann Daniel, Eggwil
Tur-Bach Benua WERONA	CH 120.0986.2133.7	60	Schuwey Walerich + Ines, Jaun
Atlantik TINKA	CH 120.0833.0447.4	60	Stähli Michael + Nicole, Ortschaften
Steuri's Yell AMEISE	CH 120.0732.0992.5	70	Steuri Daniel + Annerös, Grindelwald
Stocker's Bruno BABETTE	CH 120.0911.9845.4	70	Stocker Marcel, Boltigen
Lenz KRONI	CH 120.1050.0881.6	60	Stucki-Jenni Walter + Brigitte, Niederhünigen
Amigo CELINE	CH 120.0922.3939.2	70	von Känel-Stoller Christian, Sarnachtal

**Montbéliarde**

Nom	N° BDTA	CR	Propriétaire(s)
Urbaniste GALETTE	CH 120.0786.6602.0	MO	Croisier Sophie, Gimel
Ufuk DOUBISTE	CH 120.0870.7064.1	MO	Junod Philippe + Florence, Mutruz
Vigor GERSHWIN	CH 120.1001.4481.6	MO	Leibundgut Ulrich, Essertines-Yverdon
La Tuilière Fraser ROXY	CH 120.1139.4826.5	MO	Reymond Danny, Jongny
Bogoro Jb FIFI	CH 120.0918.7513.3	MO	Schneiter Edmond, Le Brouillet

## Multiple EX 4E

Vaches 01.01.2021–31.12.2021

Nom	N° BDTA	CR	Lact.	Classification	Propriétaire(s)
Mr Savage PASTIQUE	CH 120.1045.8834.0	RH	6	EX 96 4E	Frossard Roger, Les Pommerats
Everdes Absolute MISSY	CH 120.1104.7368.5	RH	6	EX 95 4E	Favre Séb. + Gratwohl Florence + Bach Lorenz, Les Moulins
Dario MELITTA	CH 120.0932.4101.1	60	7	EX 95 4E	Maurer Hans, Wichtrach
Pierolet PASCALE	CH 120.0976.2188.8	SF	8	EX 94 4E	Jakob Walter + Florian, Aedermannsdorf
Apollo CONI	CH 120.1049.4212.8	60	6	EX 94 4E	Oesch Ueli, Schwarzenegg
Roman BLUEME	CH 120.0733.1828.3	60	6	EX 94 4E	Wittwer Res, Schwarzenegg
Zurbrügg's Odyssey HAVANNA	CH 120.0538.6668.1	SF	6	EX 94 4E	Zurbrügg Fritz + Martin, Scharnachtal
Roman LIVIA	CH 120.0983.2287.6	60	7	EX 93 4E	Aebersold Hansueli, Beatenberg
Ptit Coeur Amor MIAMORE	CH 120.1033.4714.6	RH	6	EX 93 4E	Frossard Roger, Les Pommerats
La Brevena Virgil JODINA	CH 120.0745.5581.6	RF	6	EX 93 4E	Huguenin Adamir, La Brévine
Schrago Barbwire BILLIE	CH 120.1051.1354.1	RH	6	EX 93 4E	Huguenin Denis + Jérémy, La Brévine
Pierolet FREIA	CH 120.0673.7402.8	SF	6	EX 93 4E	Nydegger Martin, Helgisried
Desgranges Observer ULANKA	CH 120.1063.8758.3	HO	6	EX 93 4E	Overney Frédéric, Ruyres-Treyfayes
Nelio BAMBI	CH 120.0722.0380.1	HO	6	EX 93 4E	Ramseier Benjamin, Süderen
Rindis Chip CHIPSY	CH 120.1042.0668.8	HO	6	EX 93 4E	Rindisbacher Thomas, Sumiswald
TGD-Holstein Mr Savage BOMBAY	CH 120.1040.0679.0	RH	6	EX 93 4E	Siegenthaler Jean, Mont-Soleil
Tur-Bach Apollo BELLA	CH 120.0337.0096.7	60	11	EX 92 4E	Bach Ueli, Turbach
Baumis Amor PAMELA	CH 120.0710.0792.9	RH	6	EX 92 4E	Baumgartner Andreas, Biembach
Baur'sheima Secure SAMANTA	CH 120.0977.6777.7	RH	6	EX 92 4E	Baur Heinz, Travers
Alkony CAPRI	CH 120.0982.5244.9	SF	7	EX 92 4E	Bielmann Paul, Heitenried
Heli SAMANTA	CH 120.0809.7271.3	60	8	EX 92 4E	Blatter Peter + Samuel, Matten b. Interlaken
FamBla Ballu WOLTA	CH 120.0999.9958.9	60	7	EX 92 4E	Blatti Michael, Oberwil i. S.
Bossred's Savard VICTORIA	CH 120.0934.6608.7	SF	7	EX 92 4E	Boss Jean-Daniel, Le Pâquier NE
Lindachwald Rustler ADONIA	CH 120.0756.4323.9	RH	10	EX 92 4E	Burkhalter Christian, Kirchlindach
Fimo LEA	CH 120.0860.6494.8	SF	8	EX 92 4E	Büschen-Kappeler Walter, Achseten
Derendingers Dusk BABYLONE	CH 120.1123.4678.9	HO	6	EX 92 4E	Derendinger Felix & Fils, Noiraigue
Alvarez AMINONA	CH 120.1049.5776.4	60	7	EX 92 4E	Frères Bigler, Martherenges
Ptit Coeur Sid TIGUAN	CH 120.1063.4365.7	HO	6	EX 92 4E	Frossard Roger, Les Pommerats
Germain Damion AMSTERDAM	CH 120.0683.3099.3	HO	6	EX 92 4E	Germain Philippe, St-George
Güdel's Shottle SUNSHINE	CH 120.0792.1843.3	HO	9	EX 92 4E	Güdel Beat, Kaltacker
LesVacheries Attitude SUNSHINE	CH 120.1014.6745.7	RF	6	EX 92 4E	Günter Hanspeter, Büren zum Hof
Heiniger's Pickel VALERIE	CH 120.1057.5816.2	SF	7	EX 92 4E	Heiniger Christian, Eriswil
Wydehof Incas VALENCIA	CH 120.1035.8485.5	SF	7	EX 92 4E	Hostettler Marcel + Danielle, Rüeggisberg
Renato KIRA	CH 120.0840.7188.7	SF	9	EX 92 4E	Indermühle Hans, Reutigen
Simmentalerh Fabbio WIANKA	CH 120.0981.0432.8	60	7	EX 92 4E	Jost Stefan, Wasen im Emmental
La Matenne Delect SHIRLEY	CH 120.1121.2042.6	RF	6	EX 92 4E	Liechi Etienne + Antony, Fornet-Dessous
Mani's Nadal QUEEN	CH 120.0668.9606.4	SF	6	EX 92 4E	Mani David, Schwenden
Simenoud Lenz DOUANE	CH 120.1062.3580.8	60	6	EX 92 4E	Menoud Antoine, Sâles (Gruyère)
Exen Fabbio TIZIANA	CH 120.1165.3936.1	60	6	EX 92 4E	Nydegger Mario, Rüscheegg Gambach
Valdo HELLA	CH 120.1077.3904.6	SF	6	EX 92 4E	Pfander Samuel + Marisa, Bleiken
Saphir SELINA	CH 120.0780.8712.2	HO	8	EX 92 4E	Ramseier Fritz, Süderen
Savard PETUNIAS	CH 120.0670.2218.9	SF	6	EX 92 4E	Sauser Maxime, Le Brouillet
Rafaele ELVIRA	CH 120.0922.6883.5	60	7	EX 92 4E	Scherz Matthias, Aeschi b. Spiez
Gargoto MARMOTTE	CH 120.1088.4717.7	MO	6	EX 92 4E	Schneiter Edmond, Le Brouillet
Waldhof Vinos VIOLA	CH 120.0954.6016.8	SF	7	EX 92 4E	Stotzer Adrian, Utzigen
Bond RUANDA	CH 120.1066.5771.6	SF	6	EX 92 4E	Tanner Franz, Hergiswil LU
Chaux-Red Absolute RAYBAN	CH 120.1101.5357.0	RH	6	EX 92 4E	Thiévent Sébastien, Les Reussilles
Lindenhübel Red-Flyer XELINA	CH 120.1037.3980.4	SF	7	EX 92 4E	Ueltschi-Jaggi Richard, Les Reussilles
Unternaehrer Savard SERENA	CH 120.0907.7917.3	RH	8	EX 92 4E	Unternaehrer Thomas, Marbach LU
Tur-Bach Alex BEATRICE	CH 120.1076.2140.2	60	6	EX 91 4E	Bach Ueli, Turbach
Les Côtes Rustler HELSINKI	CH 120.0994.7852.7	RH	7	EX 91 4E	Barras Pierre-André + Marcel, Pensier
Elanus MARGOT	CH 120.0973.5864.7	SF	8	EX 91 4E	BG Berger, Undervelier
Chrihol Kimi MEGGI	CH 120.0629.7163.5	RH	11	EX 91 4E	Christ Urban, Erschwil
La-Préla Vincent FLEUR	CH 120.1074.7801.3	RH	6	EX 91 4E	Demierre Paul-Henri, St-Martin FR
Derendingers Classic COLINE	CH 120.0381.0856.0	RF	10	EX 91 4E	Derendinger Felix & Fils, Noiraigue

Nom	N° BDTA	CR	Lact.	Classification	Propriétaire(s)
Incas GERALDINE	CH 120.0670.1234.0	SF	10	EX 91 4E	Fankhauser Hans, Schangnau
Hauterive Teatro VERZASCA	CH 120.0973.7848.5	RH	6	EX 91 4E	Ferme-Ecole Grangeneuve, Posieux
Flury's Figaro HAVEN	CH 120.0895.5071.4	RF	8	EX 91 4E	Flury-Schaub David, Oekingen
Acme IBERIA	CH 120.0751.7660.7	RH	7	EX 91 4E	Gremaud Claude, Echarlens
Spitzachers Big Apple JAVA	CH 120.1081.1212.1	RH	6	EX 91 4E	Grüter Ludwig, Hergiswil LU
Haslis Ken KALINKA	CH 120.0672.0377.9	RH	6	EX 91 4E	Haslebacher Samuel + Sandra, Sumiswald
Melman JESSICA	CH 120.0728.8028.6	RH	10	EX 91 4E	Heim Fritz, Les Ecorcheresses
Crauloup Jerudo MIRJA	CH 120.0971.5233.7	RH	8	EX 91 4E	Huelin Baptiste, Le Noirmont
Le Raffour Jordan LIESSE	CH 120.0797.0195.9	SF	7	EX 91 4E	Jaquier Charly, Prez-vers-Siviriez
Incas LYNCI	CH 120.0773.5706.6	SF	8	EX 91 4E	Kohli Markus + Walter, Mamishaus
Cocorossa LEILA	CH 120.0965.1134.0	SF	6	EX 91 4E	Künzi Samuel + Ueli, Blausee-Mitholz
Weierboden Big Apple IVANNA	CH 120.1101.4866.8	RH	6	EX 91 4E	Leuenberger Thomas, Burgistein
Bond ZILLI	CH 120.1051.3339.6	SF	6	EX 91 4E	Neuhaus Paul, Plaffeien
Winston TALANDA	CH 120.1123.6720.3	60	6	EX 91 4E	Rauber Markus, Kandergrund
Neuweidhof Jordan SILENCIA	CH 120.0995.6654.5	RF	6	EX 91 4E	Rüegsegger Christoph + Hansueli, Rosshäusern
Salvagny-City Saphir WANIDA	CH 120.1037.5029.8	HO	7	EX 91 4E	Rupp Martin, Liestal
Wisconsin BEAUTI PEARL	CH 120.0764.8673.6	RH	8	EX 91 4E	Schenkel Adrian, Kirchdorf BE
Eptingen's Absolute OLGA	CH 120.0906.4458.7	RH	7	EX 91 4E	Schmutz Hansjörg, Eptingen
Schopfred Acme K'BRIANY	CH 120.0986.1572.5	RF	7	EX 91 4E	Schopfer Eric, Môtiers NE
Pickel RENETT	CH 120.1127.9232.6	SF	6	EX 91 4E	Steiner-Gerber Daniel, Mümliswil
Milan BEA	CH 120.1064.8601.9	SF	6	EX 91 4E	Tanner Franz, Hergiswil LU
Nico FLUEHLI	CH 120.1034.5696.1	SF	7	EX 91 4E	Tanner Franz, Hergiswil LU
von Känel's Ophir LAURA	CH 120.1084.2987.8	SF	7	EX 91 4E	von Känel Adrian, Aeschiried
Zurbrügg's Orlando LIVIA	CH 120.0538.6662.9	SF	6	EX 91 4E	Zurbrügg Fritz + Martin, Scharnachtal
Les Pruats Incas IRINA	CH 120.0678.7299.9	SF	10	EX 90 4E	Augsburger Detlev, La Ferrière
Le Planet Liverpool BELROSE	CH 120.1047.6030.2	RH	7	EX 90 4E	Barbey Dominique, Châteland-p-Romont
Le Planet Platnum BELINDA	CH 120.0967.5041.1	RF	8	EX 90 4E	Barbey Dominique, Châteland-p-Romont
Stadler SOFFI	CH 120.0742.3808.5	SF	9	EX 90 4E	Bernet Matthias, Luthern
Chrihol Shottle PAPILLON	CH 120.0883.9782.2	RF	8	EX 90 4E	Christ Urban, Erschwil
Dougoud Marine BLONDINE	CH 120.0950.3823.7	RH	7	EX 90 4E	Dougoud Alexandre, Middel
Eric SIDONIE	CH 120.0556.0103.7	60	11	EX 90 4E	Frères Bigler, Martherenges
Linus OLYMPIA	CH 120.1062.7052.6	60	7	EX 90 4E	Griessen-Rohrbach Edwin, Matten (St.Stephan)
Crauloup Talent MARIETTA	CH 120.0616.7345.5	RH	10	EX 90 4E	Huelin Baptiste, Le Noirmont
La Matenne Acme SADONIA	CH 120.0809.0952.8	RF	8	EX 90 4E	Liechti Etienne + Antony, Fornet-Dessous
Gregor MELANIE	CH 120.0865.0003.3	SF	9	EX 90 4E	Masnari Michel + David, St-Triphon
Exen Ueli RENATE	CH 120.0976.5168.7	60	7	EX 90 4E	Nydegger Hans-Jörg + Mario, Rüscheegg Gambach
Sapalé Glen ISALINE	CH 120.1165.7673.1	HO	6	EX 90 4E	Oppliger André, La Ferrière
PlandeLounge Rillon IMITY	CH 120.1122.3008.8	SF	6	EX 90 4E	Pilloud Nathalie, Mossel
Disney NIGER	CH 120.0984.5526.0	MO	7	EX 90 4E	Reymond Danny, Jongny
Tur-Bach Benua WERONA	CH 120.0986.2133.7	60	7	EX 90 4E	Schuwey Walerich + Ines, Jaun
Chaux-Red Additif CHELSEA	CH 120.1034.4947.5	RF	6	EX 90 4E	Thiévent Sébastien, Les Reussilles

## DISTINCTIONS 2022

## 4 générations ou plus EX

Vaches 01.01.2021-31.12.2021

## Holstein

Nom	N° BDTA	CR	Classification	Génération EX	Première génération	Propriétaire(s)
HAM BEAUJOLAIS Red P	DE 359765966.9	RH	EX 91	10	Jan Com Fond Matt MATILDA EX 97	Reber Christian + Aeschlimann Rolf, Schangnau
Ms Farnear Adler ARONIA	CH 120.1223.6514.5	RF	EX 90	10	D R A PRINCESS Lad Leader EX 90	Hauri Christian, Seon
Ms Aysha Attico AGILITY	CH 120.1237.2602.0	RH	EX 90	10	D R A PRINCESS Lad Leader EX 90	Schopfer Eric + Ender Thomas, Môtiers NE
Ms Farnear Adler Arvis ADVISA	CH 120.1307.8890.5	RF	EX 90	10	D R A PRINCESS Lad Leader EX 90	von Känel Markus, Sumiswald
Lookout PB Olympian ANGOLA	CH 120.1310.7321.5	RF	EX 90	8	D R A PRINCESS Lad Leader EX 90	Rubin Hannes, Wilderswil
Gobeli's Durango PERRY	CH 120.1189.2298.7	HO	EX 93	6	De L'Equinox Leduc CARLA EX 90	Gobeli Holstein + Gasser Ruedi + Rätz Hansjörg, Saanen
Schrago Atomium ALMA	CH 120.1186.6104.6	RH	EX 90	6	Stelbro Regal RENE EX 90	Frères Schrago, Middel
Flury's Dreamdate BOSTON	CH 120.1019.5920.4	RF	EX 90	5	BIRKE EX 90	Flury-Schaub David, Oekingen
Falconred Brokaw ELNA	CH 120.1272.8318.5	HO	EX 90	5	Red Marker-E ELSINETTE EX 91 2E	Rebetez Ali, Montfaucon
Germain Agent MIA	CH 120.1346.6091.7	RF	EX 91	4	Ruby MISS EX 90	Germain Philippe, St-George
Malü Doorman DELIA	CH 120.1341.5471.3	HO	EX 91	4	Frydom Jasper DIAZ EX 91 3E	Ruchti Martin + Maree, Niedermuhlern

Coppey Bubü CHELBY	CH 120.1211.8853.0	HO	EX 90	4	Coppey Baccala CERISE EX 90	Coppey Emmanuel + Denis, Orsières
Schrigo Bandares AMELIE	CH 120.1363.9260.1	RF	EX 90	4	Suard-Red Jordan IRENE EX 97 6E	Frères Schrigo, Middel
Ptit Coeur Actoris KISSLA	CH 120.1270.9614.3	RH	EX 90	4	Sam KALINKA EX 94 6E	Frossard Roger, Les Pommerats
Mox Mccutchen ROXY	CH 120.1213.4252.9	HO	EX 90	4	Kerndtway Metro ROSEY EX 90	Ruchti Martin + Maree, Niedermuhlern
deFORME Atshott VENDEE	CH 120.1098.9466.8	RH	EX 90	4	Hernandez VIRGINIE EX 90	Scheidegger Stéphane + Daniel, Mettembert

#### Swiss Fleckvieh

Nom	N° BDTA	CR	Classification	Génération EX	Première génération	Propriétaire(s)
La Chasse Harrison EVE	CH 120.1190.1232.8	SF	EX 90	5	Hans ENZIAN EX 90	Aeschlimann Daniel, Barberèche
La Chasse Marc EIBE	CH 120.1081.6413.7	SF	EX 90	5	Hans ENZIAN EX 90	Aeschlimann Daniel, Barberèche
Brian VIAMALA	CH 120.1186.3105.6	SF	EX 90	4	Waldhof Gerdolph GÉRALDINE EX 90 2E	Eichenberger Simon, Arni BE
Bellevue Saiko SHAKIRA	CH 120.1270.9260.2	SF	EX 90	4	Hintri EMIRA EX 91 2E	Erni-Zurfluh Josef, Altbüron
Hardy VENUS	CH 120.1241.5623.9	SF	EX 90	4	Stockere Sten OLIVIA EX 91 2E	Mehr Werner, Eich

#### Simmental

Nom	N° BDTA	CR	Classification	Génération EX	Première génération	Propriétaire(s)
Dario CIA	CH 120.1226.5735.6	60	EX 90	4	Petro ISOLDE EX 90	Gerber Stefan, Schangnau

## DISTINCTIONS 2022

# 4 générations ou plus 98 points

Vaches 01.01.2021–31.12.2021

Nom	N° BDTA	CR	Gén. 98 P	Première génération 98 P	Propriétaire(s)
SchneeHegen Fels AITA	CH 120.1097.9245.2	60	6	Condor ANNELIES	Schneeberger Urs + Laura, Trubschachen
Outside Odyssey OPIUM	CH 120.1195.2827.0	SF	5	Outside Pickel LEA	Oester Bruno, Adelboden
Unetto WALONA	CH 120.1245.5488.2	60	5	Boby PALME	Schmied, Guggisberg
Baron VALENTINA	CH 120.0928.2646.2	60	5	Sender REGINA	Siegenthaler Ueli, Grindelwald
Gregory SISSI	CH 120.1105.9313.0	SF	4	Sten SARINA	Aebersold Hansueli, Beatenberg
Schönegg Pierolet NOVA	CH 120.1159.9731.5	SF	4	Wuno DORINA	Berger Ueli + Niklaus, Burgistein
Amarone FLAVIA	CH 120.1251.7481.2	60	4	Patriot FUERSTIN	Brand Björn + Jan, Lauenen b. Gstaad
Rychearte Orson BELINDA	CH 120.1274.4345.9	SF	4	Trimbo BETHLI	Feuz Roland + Claudia, Unterseen
Bärtschi's Spezi HALINA	CH 120.1220.9688.9	SF	4	Bärtschi's Diamant PAULETTE	GG Bärtschi, Konolfingen
Atlantik AMSEL	CH 120.1185.6592.4	SF	4	Pickel AROSA	Hadorn Bernhard, Schangnau
Mast's Benua BAILEYS	CH 120.1109.4806.0	SF	4	Ozean BABETT	Mast Hansruedi, Rosshäusern
Perreten's Odyssey AIMEE	CH 120.1263.2645.6	SF	4	Perreten's Sokrates ALINA	Perreten Michael, Feutersoey
Ryters Flavio AMIRA	CH 120.1174.9976.3	60	4	Ryters Silvio ANNABEL	Ryter Hanspeter + Peter, Kandergrund
Bluno ANTARKTIS	CH 120.1116.5555.4	60	4	Felix ASTRA	Schärz Ueli, Aeschi b. Spiez
Wago VALENCIA	CH 120.0606.1633.0	60	4	Sender REGINA	Siegenthaler Ueli, Grindelwald
Apollo TALITA	CH 120.1181.9749.1	60	4	Leo TITINE	von Grünigen Johann + Matthias, Turbach

## DISTINCTIONS 2022

## 120'000 kg de performance de vie

## Que Simmental

Vaches 01.01.2021–31.12.2021

Nom	N° BDTA	CR	Lact.	PV lait kg	PV mat. gr. %	PV prot. %	kg de lait/jour de vie	Date PV	Propriétaire(s)
Talent BELLA	CH 120.0437.2760.2	70	13	122'662	3.95	3.37	19.91	2.8.21	Wittwer Res, Schwarzenegg
Lorenz VIOLA	CH 120.0397.3850.6	60	17	121'999	4.24	3.23	18.40	24.9.21	Familie Hirschi, Rüscheegg Gambach

## DISTINCTIONS 2022

## 140'000 kg de performance de vie

## Que Swiss Fleckvieh

Vaches 01.01.2021–31.12.2021

Nom	N° BDTA	CR	Lact.	PV lait kg	PV mat. gr. %	PV prot. %	kg de lait/jour de vie	Date PV	Propriétaire(s)
Leandro NEWPORT	CH 120.0260.3545.8	SF	14	145'530	3.71	3.06	20.98	14.5.21	Tschus Heinrich, Berschis
Habchit's Hecht THEMSE	CH 120.0423.3775.8	SF	13	140'271	3.59	2.98	22.33	18.9.21	Blaser Jürg + Peter, Oberthal

## DISTINCTIONS 2022

## 150'000 kg de performance de vie

## Que Swiss Fleckvieh

Vaches 01.01.2021–31.12.2021

Nom	N° BDTA	CR	Lact.	PV lait kg	PV mat. gr. %	PV prot. %	kg de lait/jour de vie	Date PV	Propriétaire(s)
Iron EVE	CH 120.0347.7610.7	HO	13	153'424	3.93	3.15	23.31	14.09.21	Stähli Paul, Tägertschi
Bradson WINDROSE	CH 120.0389.1976.0	HO	12	151'485	3.81	3.28	24.25	02.11.21	Gygax Urs + Bernhard, Oschwand

## DISTINCTIONS 2022

## Meilleures familles d'élevage 2022

Vous trouverez les meilleures familles d'élevage 2022 sous ce lien : [www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) → concours de familles d'élevage



### "Des onglons sains – de bon pied vers l'avenir" – Vos avantages en tant qu'éleveur!

- Les données du parage des onglons sont enregistrées
- Demandez à votre pareur s'il participe au projet, ainsi vous en ferez aussi partie
- Si ce n'est pas le cas, persuadez-le de participer
- Il y a aussi des avantages pour le pareur

### Documentation du parage des onglons de votre troupeau

- Diagnostic par un pareur d'onglons formé
- Suivi détaillé de la santé des onglons
- Une amélioration / une péjoration de la santé des onglons est reconnue immédiatement

### Transfert des données de santé des onglons et des traitements vers le portail des fédérations d'élevage

- Moins de doublons dans la documentation
- Possibilité de transfert sans papier

### Participation gratuite à des formations

- Formations intéressantes et enrichissantes sur le thème de la santé des onglons

### Conseils gratuits lors d'un problème de santé des onglons au niveau du troupeau

- Visite d'exploitation par des vétérinaires spécialisés du projet



Informations par tél 079 344 76 45,  
courriel [onglons@vetsuisse.unibe.ch](mailto:onglons@vetsuisse.unibe.ch)  
ou sur le site internet [www.onglonsains.ch](http://www.onglonsains.ch)

Faculté Vetsuisse, Université Berne, Projet "Onglons sains"  
Bremgartenstrasse 109a, CH-3012 Berne



Technique de traitement du lisier



Curieux?

Wälchli Maschinenfabrik AG ■ 062 745 20 40 ■ waelchli-ag.ch

## ACTIVITÉS VACHES LAITIÈRES

### CHOMMLE GUNZWIL

Mise du soir | BV, FL et HO | en ligne et sur place  
Le 31 mai 2022 | Début: 20h00 | Infos et catalogue: [vianco.ch](http://vianco.ch)

### AU KRADOLF

Jour de vente | Bétail laitier | BV, FL et HO  
Le 1 juin 2022 | à partir de 08h00 | Catalogue: [vianco.ch](http://vianco.ch)

### ARENA BRUNEGG

Mise du soir | BV, FL und HO | en ligne et sur place  
Le 14 juin 2022 | Début: 20h00 | Infos et catalogue: [vianco.ch](http://vianco.ch)

**VIANCO**

[www.vianco.ch](http://www.vianco.ch)  
Tel 056 462 33 33

SWISS  
herdbook

Les informations génomiques issues  
du programme **ADVANCED** nous facilitent  
la sélection de la caséine kappa.

*Steve et Gilbert Christen*  
ÉLEVEUR DE CHESEAUX-NORÉAZ

**Advanced**

PLUS D'INFORMATIONS SUR [SWISSHERDBOOK.CH](http://SWISSHERDBOOK.CH)



Photo: Corinne Oswald

SWISS  
herdbook

Avec l'abonnement Fertalys, nous avons  
simplifié considérablement la gestion de la  
fécondité sur notre exploitation.

*René Alder*  
ÉLEVEUR DE HALLAU

**Abonnement Fertalys**

PLUS D'INFORMATIONS SUR [SWISSHERDBOOK.CH](http://SWISSHERDBOOK.CH)



Photo: Corinne Oswald

# Procès-verbal de l'AD du 12 avril 2022

Lieu Kursaal, Kornhausstrasse 3, 3000 Bern 22  
Heure 10h10 à 12h15

Matthias Schelling, pour son travail quotidien et déclarer ouverte la 132<sup>e</sup> assemblée des délégués.

## ORDRE DU JOUR

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 15 juin 2021
2. Rapport de gestion de l'exercice 2021
  - 2.1 Présentation du rapport annuel et des comptes de l'exercice 2021 et du rapport de révision
  - 2.2 Approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice 2021
3. Décharge aux organes responsables
4. Fixation de la cotisation annuelle 2023
5. Élections
  - 5.1 Élections de renouvellement de l'Administration pour la période 2022–2026
  - 5.2 Réélection du président
  - 5.3 Élection de l'organe de révision
6. Modification de l'art. 11 statuts : introduction du vote par procuration
7. Distinctions
8. Divers

Le président, **Markus Gerber**, souhaite la bienvenue aux délégués, invités et représentants médias.

Dans son allocution d'ouverture, il exprime sa joie de voir les délégués se réunir à nouveau au Kursaal après deux assemblées organisées par voie électronique en raison de la pandémie.

« Les derniers développements géopolitiques, avec la terrible guerre en Ukraine, pointent aujourd'hui clairement vers l'inflation et une pénurie alimentaire. » Selon lui, cet aspect est trop négligé dans les discussions actuelles sur les ressources et sur l'environnement. La production alimentaire doit être davantage prise en compte dans la future politique agricole.

« Sous cet aspect il faut maintenant un signe clair du marché laitier avec une adaptation à la hausse du prix du lait.

L'initiative inutile contre l'élevage intensif, soit une attaque contre la production alimentaire indigène, doit être combattue par un non clair et net. »

Le président se réjouit de la décision de Holstein Switzerland d'intégrer sa banque de données chez Qualitas SA à Zoug et de réunir ainsi tous les bovins au niveau national dans une seule banque de données.

Pour conclure, il remercie les éleveurs pour leur confiance, les membres de l'Administration et des différentes commissions pour leur bonne collaboration, ainsi que le personnel, sous la direction de

## HOMMAGES AUX PERSONNES DÉCÉDÉES

Un hommage est rendu à deux anciens membres du comité directeur, Walter Illi-Meier et Michel Chalalay, ainsi qu'à toutes les personnes décédées au cours de l'année écoulée.

## DÉSIGNATION DES SCRUTEURS

**Markus Gerber** propose les scrutateurs suivants : Martin Fellay, Laurent Borioli, Res Bärtschi, David Fuchs, Micha Loosli, Jean-Marc Miège, Nicolas Lötscher, Hansueli Jufer

*Les scrutateurs proposés sont élus à l'unanimité.*

## CONSTATATIONS, ORDRE DU JOUR

Le président constate :

- que les sociétaires ont été convoqués à cette assemblée des délégués ordinaire à temps par une invitation écrite avec indication de l'ordre du jour ;
- que, par conséquent, les conditions de la loi et des statuts pour tenir une assemblée des délégués ordinaire sont remplies ;
- que l'assemblée des délégués peut délibérer valablement ;
- qu'aucune proposition n'a été reçue dans le délai statutaire de 30 jours avant l'assemblée des délégués, à l'exception de la proposition déjà reçue en 2020 de l'association d'élevage Tägertschi concernant la révision des statuts, qui sera traitée au point 6 de l'ordre du jour ;
- que les décisions de l'assemblée des délégués sont consignées dans un procès-verbal écrit, rédigé par Martin von Allmen ;
- que le nombre de délégués est de 322 et que la majorité absolue est de 162.

*Il n'y a pas d'objections de la part de l'assemblée à ces constatations. Les délégués approuvent à l'unanimité l'ordre du jour envoyé avec la convocation.*

## DÉLIBÉRATIONS

1. Approbation du procès-verbal de la 131<sup>e</sup> assemblée des délégués du 15 juin 2021

Le procès-verbal de la 131<sup>e</sup> assemblée des délégués du 15 juin 2021 a été publié dans le « bulletin swiss-herdbook » n° 5/2021.

*La parole n'est pas demandée. Aucune modification n'est proposée. Le procès-verbal est accepté par les délégués sans avis contraire.*

## 2. Rapport de gestion 2021

### 2.1 Présentation du rapport annuel et des comptes de l'exercice 2021 et du rapport de révision

Le rapport de gestion a été envoyé aux membres avec le « bulletin swissherdbook » n°2/2022.

Au nom des collaborateurs et de la direction, le directeur, **Matthias Schelling**, souhaite la bienvenue aux délégués et aux invités et présente le rapport de situation 2021 avec les principaux chiffres clés.

Il informe également sur les nouveautés et les développements en cours et donne un aperçu des projets futurs.

*La parole n'est pas demandée concernant le rapport annuel.*

Le directeur, **Matthias Schelling**, présente les comptes de l'exercice 2021 :

Le bénéfice réalisé se monte à CHF 6'375.55 et le capital propre est de CHF 12'684 mio.

*La parole n'est pas demandée concernant les comptes de l'exercice.*

**Markus Gerber** constate que le rapport de révision a été publié dans le rapport de gestion et que par conséquent, il n'en est pas donné lecture.

*La parole n'est pas demandée concernant les comptes de l'exercice.*

### 2.2 Approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice 2021

L'Administration propose d'approuver le rapport annuel 2021 et les comptes de l'exercice 2021.

*Le rapport annuel 2021 et les comptes de l'exercice 2021 sont approuvés à l'unanimité.*

## 3. Décharge aux organes responsables

L'Administration propose de donner décharge aux organes responsables pour l'activité de l'exercice 2021.

*Les délégués donnent à l'unanimité décharge aux organes responsables.*

## 4. Fixation de la cotisation annuelle 2023

L'Administration propose d'approuver une cotisation annuelle inchangée, soit une cotisation de base de CHF 25.00 par exploitation et CHF 0.00 par animal de herd-book.

*La parole n'est pas demandée concernant la fixation de la cotisation annuelle 2023.*

*Les cotisations annuelles de CHF 25.00 par exploitation et de CHF 0.00 par animal de herd-book sont approuvées, sans avis contraires.*

## 5. Élections

### 5.1 Élections générales de l'Administration pour le mandat 2022–2026

#### A) Réélections

L'Administration propose de réélire les membres de l'Administration suivants pour un mandat de quatre ans :

Cercle 1	Erich Walder	Buch am Irchel
Cercle 2	Ronny Schweizer	Buus
Cercle 3	Adrian Weber	Niederried
Cercle 4	Samuel Brönnimann	Onnens
Cercle 5	Olivier Chambaz	Duillier
Cercle 6	Markus Gerber	Bellelay

*Les membres de l'Administration proposés sont réélus en bloc à l'unanimité pour un nouveau mandat.*

#### B) Élections de remplacement

Le cercle électoral 3 (BE sans le Jura bernois) propose à l'unanimité d'élire Ueli Schärz, Aeschi b. Spiez, pour un mandat de quatre ans.

Aucun autre candidat n'est proposé.

*Ueli Schärz est élu sans opposition au sein de l'Administration.*

**Ueli Schärz** remercie les délégués de leur confiance et accepte l'élection.

### 5.2 Réélection du président

L'Administration propose de réélire Markus Gerber, Bellelay, à la présidence de l'Administration pour une durée de quatre ans.

*Markus Gerber est réélu à l'unanimité président de l'Administration.*

### 5.3 Élection de l'organe de révision

L'Administration propose d'élire la société fiduciaire T+R Treuhand AG, Gümliigen, comme organe de révision pour un nouveau mandat d'un an.

*La société fiduciaire T+R Treuhand AG, Gümliigen, est élue à l'unanimité organe de révision pour un nouveau mandat d'un an.*

## 6. Modification de l'art. 11 des statuts : Introduction du vote par procuration

Dans le cadre des fusions de coopératives et d'associations d'élevage, une représentation adéquate des membres de grands SE/AE n'est plus garantie. Pour tenir compte de cette situation, l'Administration propose d'introduire une représentation des droits de vote et d'élection. Cela implique une modification de l'art. 11 des statuts.

L'Administration propose d'introduire le vote par procuration dans les statuts et d'adapter l'art. 11 des statuts en conséquence, en permettant à chaque délégué de se faire représenter par un délégué du même ou d'un autre membre, mais aucun délégué ainsi mandaté ne peut représenter plus de cinq délégués.

L'AE Tägertschi, représenté par **Jürg Küng**, propose d'adapter l'article 11 des statuts de manière à ce qu'un mandataire puisse représenter au maximum trois délégués.

En outre, les élections et les votes doivent être effectués ouvertement.

### Procédure de vote :

Les modifications des statuts requièrent l'approbation des 2/3 des votants présents (215 voix).

Les deux propositions sont soumises au vote l'une après l'autre.

Si les deux propositions atteignent la majorité des deux tiers, la décision est prise par un autre vote (majorité relative).

*La proposition de l'Administration est rejetée par 137 oui, 163 non et 22 abstentions.*

*La proposition de l'AE Tägertschi est acceptée par 216 oui et 78 non, avec 28 abstentions.*

## 7. Distinctions

Le directeur, **Matthias Schelling**, distingue la vache PAULINE, à la famille Bachmann, Estavayer-le-Lac, qui est la première vache à avoir atteint la performance de vie exceptionnelle de 200'000 kg de lait chez swissherdbook.

Le directeur remet un cadeau aux employés partis à la retraite, Edith Abdelaziz, Ueli Berger, Evelyne Flückiger, Fritz Schori et Dora Stoos, et les remercie vivement pour leur engagement.

Le grand et précieux travail des contrôleurs laitiers suivants a été salué et remercié :

Contrôleurs laitiers :

Josef Fontana	St. Antoni	60 ans
Hans Meier-Jäggi	Balsthal	55 ans
Walter Tschanz	Eriz	55 ans
Agénor Bachelard	Denens	50 ans
Jakob Kämpf	Sigriswil	50 ans
Josef Riedweg-Albert	Fontannen	50 ans
Andreas Portner	Uebeschi	50 ans

Le directeur a le plaisir de remettre une cloche aux frères Schrago, Middel, pour leur vache extraordinaire Suard-Red Jordan IRENE EX 97 6E qui, parmi de nombreux autres titres, a été élue All-Time Reserve Red World Champion par Holstein International.

Sous les applaudissements enthousiastes de l'assemblée, Ueli Bach, qui a quitté l'Administration en raison de la limitation de la durée de son mandat, est élu membre d'honneur.

**Markus Gerber** rend hommage à son engagement infatigable au sein de l'Administration au cours des 12 dernières années et lui remet un toupin en guise de cadeau.

De son côté, **Ueli Bach** remercie ses anciens collègues de l'Administration, et en particulier Markus Gerber, pour leur collaboration toujours agréable.

## 8. Divers

La parole n'est pas demandée par l'assemblée.

**Markus Gerber** clôt la partie statutaire de l'assemblée des délégués en évoquant l'exposé de Martin Rufer, directeur de l'Union suisse des paysans, qui suivra.

swissherdbook

Le président :	Le rédacteur du procès-verbal :
Markus Gerber	Martin von Allmen

swiss herdbook

SWISS herdbook SINCE 1900

Housse pour siège de voiture

CHF 66.00

VERS LE Shop



Votre spécialiste des semences agricoles

swiss herdbook

Polo

CHF 25.00

VERS LE Shop



Otto Hauenstein Semences

Orbe 024 441 56 56  
 Oftringen 032 674 60 60  
 Rafz 044 879 17 18  
 Landquart 081 322 84 84

www.hauenstein.ch

Livraison à domicile: rapide et fiable

swiss herdbook

Veste à capuche

Veste sweat avec capuche | anthracite | 60 % coton, 40 % polyester

CHF 49.00

VERS LE Shop

swiss herdbook

Couteau de poche

CHF 25.00

VERS LE Shop

swiss herdbook

Vache RH grande

CHF 13.00

VERS LE Shop

## CONTRÔLEURS LAITIERS

## Anniversaires de service 2021

Nom	Prénom	NPA	Lieu	Années de service
<b>10 ANS DE SERVICE</b>				
Bachmann	Anny	8835	Feusisberg	10
Barth	Rolf	5243	Mülligen	10
Bavaud	Gérard	1675	Vauderens	10
Bertschinger	Karl	8123	Ebmatingen	10
Blaser	Werner	3186	Düdingen	10
Blöchlinger	Kurt	8735	St. Gallenkappel	10
Brantschen	Thomas	3925	Grächen	10
Bruderer	Monika	9442	Büriswilen	10
Burri	Karl	3153	Rüschegg Gambach	10
Da Rin	Vreni	8241	Barzheim	10
Dähler	Simon	3510	Konolfingen	10
Dévaud	Marcel	1860	Aigle	10
Dietiker	Hansruedi	3476	Oschwand	10
Dischl	Franz-P.	1996	Fey (Nendaz)	10
Eicher	Erika	3453	Heimisbach	10
Engi	Jürg	3775	Lenk im Simmental	10
Escher	Yves	3907	Simplon Dorf	10
Fischer	Maria-Theresia	6234	Triengen	10
Gothuey	Josiane	1082	Corcelles-le-Jorat	10
Habegger	Annemarie	3619	Eriz	10
Haller	Thomas	5737	Menziken	10
Herren	Ernst	3226	Treiten	10
Hodler	Christian	3663	Gurzelen	10
Hofer	Vreni	3373	Heimenhausen	10
Humm	Martin	3783	Grund b. Gstaad	10
Humm	Susanne	3783	Grund b. Gstaad	10
Hungerbühler	Roman	9205	Waldkirch	10
Isler	Hansjakob	8912	Obfelden	10
Jordan	Rémy	1093	La Conversion	10
Jungo	Peter	1792	Cordast	10
Kaiser	Elisabeth	9473	Gams	10
Kernen	Jakob	3033	Wohlen b. Bern	10
Klötzli	Walter	3512	Walkringen	10
Küchler	Alois	6056	Kägiswil	10
Mannhart-Lendi	Priska	8893	Flums Hochwiese	10
Mark	Gertrud	7323	Wangs	10
Matti	Florian	3775	Lenk im Simmental	10
Müller	Josef	6026	Rain	10
Neuhaus	Marcel	1718	Rechthalten	10
Pauli	Gilbert	2613	Villeret	10
Peguiron	Pierre-Olivier	1404	Cuarny	10
Reichenbach	Walter	3784	Feutersoey	10
Rüegsegger	Andreas	3533	Bowil	10
Rüegsegger-Blum	Cornelia	3533	Bowil	10
Rütschi	Gret	8452	Adlikon	10
Schmid	Bruno	9525	Lenggenwil	10
Schmid	Urs	3264	Diessbach b. Büren	10
Schmied	Jean	2103	Noiraigue	10
Sigrist	Christian	3803	Beatenberg	10
Spring	Hans	3214	Ulmiz	10
Spycher	Mathurin	2615	Sonvilier	10
Stettler	Ernst	8105	Watt	10

Trachsel	David	3792	Saanen	10
Tschudin	Christian	4468	Kienberg	10
Wenk	Alois	9494	Schaan	10
Wüthrich	Peter	3550	Langnau i. E.	10
Ziegler	Jean	1408	Prahins	10

**15 ANS DE SERVICE**

Aegerter	Hans	3765	Oberwil i. S.	15
Ammann	Agnes	3946	Turtmann	15
Amrein	Ludwika	5616	Meisterschwanden	15
Bader	Stefan	4229	Beinwil SO	15
Baillifard	Jean-Pierre	1934	Bruson	15
Blanc	Jean-Marc	1565	Missy	15
Boand-Favre	Valérie	1660	La Lécherette	15
Bolliger	Peter	4800	Zofingen	15
Brander-Künzle	Heidi	9123	Nassen	15
Carlen	German	3998	Reckingen VS	15
Crottaz	Suzanne	1187	St-Oyens	15
Eberhard	Ruedi	9212	Arnegg	15
Eggel	Hans-Rudolf	3904	Naters	15
Franziscus	Balser	7530	Zernez	15
Frutiger	Béatrice	3068	Utzingen	15
Füglister	Helen	5634	Merenschwand	15
Furrer-Iseli	Susanne	6288	Schongau	15
Hollenstein	Adrian	9562	Märwil	15
Keller	Margrith	9472	Grabs	15
Künzi	Hermine	3714	Frutigen	15
Künzle	Verena	9630	Wattwil	15
Maffezzini	Tarcisio	6760	Faido	15
Markwalder	Rosmarie	5436	Würenlos	15
Marty	Franz	6163	Ebnet	15
Mast-Beyeler	Christina	3148	Lanzenhäusern	15
Möckli-Schmid	Rosmarie	8451	Kleinandelfingen	15
Morgenegg	Lilian	3089	Hinterfultigen	15
Omlin-Stirnimann	Alois	6073	Flüeli-Ranft	15
Perler	Rosmarie	1714	Heitenried	15
Piguet	Doris	1348	Le Brassus	15
Reber	Walter	3314	Schalunen	15
Reichen	Rudolf	3716	Kandergrund	15
Sallin	Henri	1633	Marsens	15
Schläppi	Esther	3783	Grund b. Gstaad	15
Schmutz-Meyer	Vreni	3824	Stechelberg	15
Simon	Daniel	1306	Dailens	15
Wenger	Edith	2606	Corgémont	15
Wymann	Andreas	3414	Oberburg	15
Wyss	Marianne	3816	Burglauenen	15
Zbären	Helene	3775	Lenk im Simmental	15

**20 ANS DE SERVICE**

Aebersold	Marianne	3615	Heimenschwand	20
Aeschlimann	Christian	6156	Luthern	20
Augsburger	Christophe	2610	Mont-Crosin	20
Bachmann	Hansruedi	8810	Horgen	20
Bolzli	Hansrudolf	3145	Niederscherli	20

Cardinaux	Gilbert	1699	Bouloz	20
Chautems	François	1789	Lugnorre	20
Cudré-Mauroux	Fabienne	1724	Bonnefontaine	20
Galli	Fritz	3434	Obergoldbach	20
Huber	Hans-Ulrich	3860	Meiringen	20
Keller	Hanspeter	8494	Bauma	20
Kern	Susanne	8514	Amlikon-Bissegg	20
Kernen	Cordelia	3158	Guggisberg	20
Läuchli	Monika	5026	Densbüren	20
Locher	Theres	3625	Heiligenschwendi	20
Maradan	Josiane	1649	Pont-la-Ville	20
Mathis	Priska	9606	Bütschwil	20
Matthey	Sylvie	2300	La Chaux-de-Fonds	20
Meier	Alfred	8966	Oberwil-Lieli	20
Melliger	Heinz	6182	Escholzmatt	20
Michel	Gilbert	1614	Granges (Veveyse)	20
Monnet	Thierry	2318	Brot-Plamboz	20
Nöthiger	Urs	5417	Untersiggenthal	20
Poncet-Meyer	Nathalie	1338	Ballaigues	20
Räss	Otto	5058	Wiliberg	20
Rhyner-von Gunten	Cornelia	3713	Reichenbach i. K.	20
Steiner Lochmann	Liselotte	5727	Oberkulm	20
Vetter	Agnes	6182	Escholzmatt	20
Weiss	Emil	8408	Winterthur	20
Winzeler	Andreas	8241	Barzheim	20

#### 25 ANS DE SERVICE

Bühler	Mathias	4533	Riedholz	25
Calame	Jeannine	2300	La Chaux-de-Fonds	25
Chevallaz	Philippe	1174	Montherod	25
Gafner	Mark	3803	Beatenberg	25
Hänni	Hans-Peter	3302	Moosseedorf	25
Jaggi	Josef	3917	Kippel	25
Kiener	René	2738	Court	25
Langenegger	Robert	8463	Benken ZH	25
Lehmann	André	2889	Ocourt	25
Meichtry	Theresia	3956	Guttet-Feschel	25
Müller	Andreas	3374	Wangenried	25
Philipona-Pürro	Beatrice	1734	Tentlingen	25
Rocchinotti	Silvio	5620	Bremgarten AG	25
Romanens	Denis	1642	Sorens	25
Saisselin	René	2414	Cerneux-Péquignot	25
Sauser	Beat	3655	Sigriswil	25
Scherrer	Hans	6144	Zell LU	25
Schlatter	Hans	8239	Dörflingen	25
Schürmann	Daniel	3812	Wilderswil	25

#### 30 ANS DE SERVICE

Ayer	Françoise	1611	Le Crêt-p-Semsales	30
Bondallaz	Patrice	1485	Nuvilly	30
Gamper-Akeret	Elisabeth	9546	Tuttwil	30
Gerber-Kohler	Trudi	4950	Huttwil	30
Gisiger	Annelise	2608	Courtelary	30
Müller	Moritz	6017	Ruswil	30
Schmid-Meister	Franz	4716	Welschenrohr	30
Schweizer-Hirsiger	Verena	4665	Oftringen	30
Spring	Bruno	1793	Jeuss	30
Venez	Waldemir	3922	Stalden VS	30

Villoz	Philippe	1740	Neyruz FR	30
Willisch	Jakob	3922	Stalden VS	30
Wyssen	Adrian	3903	Mund	30
Zimmermann	Rudolf	3506	Grosshöchstetten	30

#### 35 ANS DE SERVICE

Charrière	Laurent	1637	Charmey (Gruyère)	35
Charrière	Myriam	1637	Charmey (Gruyère)	35
Fahrni	Samuel	3144	Gasel	35
Gilgen	Rosmarie	3157	Milken	35
Haas	Josef	1719	Brünisried	35
Habegger-Gerber	Erika	6182	Escholzmatt	35
Hostettler	Ernst	3156	Riffenmatt	35
Jakob	Ruth	3553	Gohl	35
Mani	Hans	3043	Uettligen	35
Marti	Isabelle	1552	Trey	35
Oberli	Hans	3504	Oberhünigen	35
Philipona-Heimoz	Monika	2406	La Châtaine	35
Schenkel	Urs	8187	Weiach	35
Siegenthaler	Ernst	4147	Aesch BL	35
Trachsel-Dubach	Fritz	3088	Rüeggisberg	35
Winkler	Martin	2902	Fontenais	35
Zürcher	Kurt	4950	Huttwil	35

#### 40 ANS DE SERVICE

Bärtschi	Hans	3436	Zollbrück	40
Buob	Eduard	6210	Sursee	40
Gilgen	Otto	3157	Milken	40
Habegger	Fritz	2710	Tavannes	40
Jegge	Peter	4310	Rheinfelden	40
Lerch	Eric	2608	Courtelary	40
Seematter	Robert	3813	Saxeten	40
Vogt-Märki	Lisette	5305	Unterendingen	40

#### 45 ANS DE SERVICE

Fankhauser-Liechti	Annemarie	3537	Eggwil	45
Gafner	Hans	3803	Beatenberg	45
Reusser-Reichen	Susanna	3716	Kandergrund	45
Rochat	Roland	1347	Le Sentier	45
Stucki-Reinhard	Elisabeth	3534	Signau	45

#### 50 ANS DE SERVICE

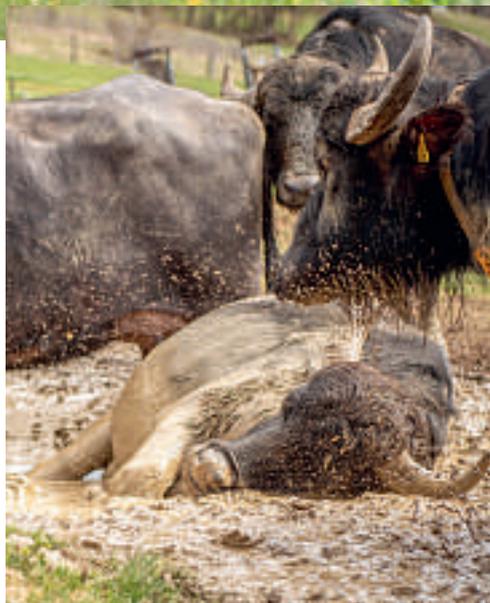
Bachelard	Agénor	1135	Denens	50
Kämpf	Jakob	3655	Sigriswil	50
Portner	Andreas	3635	Uebeschi	50
Riedweg-Albert	Josef	6110	Fontannen	50

#### 55 ANS DE SERVICE

Meier-Jäggi	Hans	4710	Balsthal	55
Tschanz	Walter	3619	Eriz	55

#### 60 ANS DE SERVICE

Fontana	Josef	1713	St. Antoni	60
---------	-------	------	------------	----



## Expositions

### Septembre 2022

- 10 | **Concours de la fédération de l'Emmental**, Münsingen
- 17 | **Swiss Red Night**, marché couvert, Berthoud

### Octobre 2022

- 1 | **Concours du district Marbach**, place du marché, Marbach
- 7 | **Concours de l'AE de la race tachetée Ruswil**, Ruswil
- 8 | **Concours régional de Willisau**, place de la halle des fêtes, Willisau
- 29 | **Concours d'élite du Gessenay**, Lauenen

### Novembre 2022

- 5 | **JunExBa – NWS jeunes éleveurs**, Kätzlimatt, Mümliswil

## Marchés, ventes aux enchères

### Mai 2022

- 31 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, Chommle Gunzwil, 20h

### Juin 2022

- 1 | **Vente aux enchères Thoune**, thun expo
- 1 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h
- 1 | **Journée de vente Vianco**, Au Kradolf, 8h
- 3 | **Vente aux enchères en journée**, marché couvert, Schüpbach
- 14 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, Arène Brunegg, 20h
- 15 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h
- 16 | **Vente aux enchères en soirée**, marché couvert, Berthoud
- 24 | **Soirée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG) 17 à 22h
- 28 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, Chommle Gunzwil, 20h
- 29 | **Vente aux enchères Thoune**, thun expo

### Juillet 2022

- 1 | **Vente aux enchères en journée**, marché couvert, Schüpbach
- 2 | **WTS & Partners Sale**, Menznau LU
- 6 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h
- 6 | **Journée de vente Vianco**, Au Kradolf, 8h
- 12 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, arène Brunegg, 20h
- 20 | **Vente aux enchères en journée**, Les Reussilles, 11 à 14h
- 21 | **Vente aux enchères en soirée**, marché couvert, Berthoud
- 30 | **Vente aux enchères en journée Fankhauser**, Süderen

### Août 2022

- 3 | **Journée de vente Vianco bétail laitier et à viande**, Au Kradolf, 8h
- 5 | **5<sup>e</sup> marché de bétail du soir du Diemtigtal**, Entschwil, Horboden
- 5 | **Vente aux enchères en journée**, marché couvert, Schüpbach
- 9 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, arène Brunegg, 20h
- 12 | **Soirée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG) 17 à 22h
- 13 | **Journée de vente de bétail de rente et d'élevage**, Engstligenalp, Adelboden
- 18 | **Vente aux enchères en soirée**, marché couvert, Burgdorf
- 23 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, Chommle Gunzwil, 20h
- 24 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h
- 24 | **Journée de vente Vianco bétail laitier et à viande**, Au Kradolf, 8h

Veuillez nous communiquer les dates de vos manifestations à temps. L'agenda ne prétend pas être complet.

Autres manifestations sur : [www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) → événements

## Septembre 2022

- 3 | **1<sup>ère</sup> mise de bétail d'élevage et de rente**, Anger-Diemtital, Zwischenflüh
- 6 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, arène Brunegg, 20h
- 7 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h
- 8 | **Marché-concours aux taureaux**, Schüpbach
- 9 | **Vente aux enchères en journée**, marché couvert, Schüpbach
- 9 | **Marché-concours aux taureaux**, Les Ponts-de-Martel
- 15 | **Vente aux enchères en soirée**, marché couvert, Berthoud
- 16 | **Soirée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG) 17 à 22h
- 20 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, Chommle Gunzwil, 20h
- 20 | **Marché-concours de taureaux de Thoue**, thun expo
- 22 | **Concours et marché de taureaux**, parc du château, Riggisberg
- 27 | **Marché-concours des taureaux de Bulle**, Espace Gruyère, Bulle
- 28 | **Vente aux enchères Thoue**, thun expo
- 28 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h

## Octobre 2022

- 4 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, arène Brunegg, 20h
- 7 | **Vente aux enchères en journée**, marché couvert, Schüpbach
- 7 | **Marché de bétail du Jura bernois**, Tavannes
- 8 | **Marché de bétail d'alpage**, Elsigbach bei Frutigen
- 11 | **Marché aux taureaux**, Grange-Verney, Moudon
- 12 | **Vente aux enchères du bétail de rente de la Fédération vaudoise**, Grange-Verney, Moudon
- 18 | **Vente aux enchères en soirée Vianco**, Chommle Gunzwil, 20h
- 19 | **Journée de vente Vianco bétail laitier**, Au Kr Adolf, 8h
- 20 | **Vente aux enchères en soirée**, marché couvert, Berthoud
- 26 | **Journée de vente**, Hinder vente de bétail, Zuzwil (SG), 9 à 16h

## Concours jubilaires

### Octobre 2022

- 1 | **50 ans AE Oeschenbach**
- 8 | **125 ans AE Ueberstorf**
- 8 | **110 ans SE Châtelard**
- 8 | **75 ans AE Buetschel**
- 8 | **75 ans AE Walterswil**
- 22 | **100 ans AE Beatenberg**, Parking Waldegg

## swissherdbook

### Août 2022

- 17 | **Assemblée des délégués swissherdbook Lucerne**, restaurant Rössli, Wolhusen
- 21 | **SWISSCOW 2022**, Pratteln BL
- 29-3 | **WSFF Congress Vienna**

### Septembre 2022

- 3-4 | **Bundesfleckviehschau 2022**, Freistadt, Autriche

### Avril 2023

- 4 | **Assemblée des délégués swissherdbook**, Kursaal, Berne

**État 9 mai 2022 : Veuillez tenir compte des informations des organisateurs sur la situation actuelle. L'agenda sur le site Web est actualisé en continu :**

**[www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch) → événements**



IMAGES : CELINE OSWALD

## Impressum

### Photo de couverture

Bogoro JB FIFI CH 120.0918.7513.3 MO, GM  
E / P : Schneiter Edmond, Le Brouillet  
Image : Celine Oswald

### Rédaction

Madeleine Hunziker, responsable  
Lionel Dafflon, Marcel Egli, Celine Oswald  
Sandra Staub-Hofer, Daria Winkelmann  
Français : Atala Gex

### Rédaction, édition et abonnements

Société coopérative  
swissherdbook Zollikofen  
Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen  
T +41 31 910 61 11  
swissherdbook.ch  
info@swissherdbook.ch

### Titre swissherdbook bulletin

ISSN 1664-0594  
Organe officiel de la Société coopérative  
swissherdbook Zollikofen  
Races : Simmental, Montbéliarde,  
Swiss Fleckvieh, Red Holstein / Holstein,  
Normande, Buffles d'Asie, Evolène, Pinzgauer

### Régie des annonces

Simon Langenegger  
Ey 48, 3550 Langnau i. E.  
T +41 79 568 49 58, lasim-inserate@gmx.ch

### Production

Merkur Druck AG, 4900 Langenthal  
www.merkurdruck.ch, info@merkurdruck.ch  
Mise en page : Merkur Druck AG,  
4900 Langenthal / Corina Burri, Guggisberg

### Prix de l'abonnement

Abonnés en Suisse CHF 25.00 par an  
Abonnés à l'étranger CHF 30.00 par an

### Tirages

(REMP 2020) diffusés / vendus :  
Allemand : 9'413 / 9'390  
Français : 2'756 / 2'756  
Total allemand + français : 12'169 / 12'146

### Parution

8 fois par an. Imprimé en Suisse  
Impression sur papier FSC®

### Clôtures de rédaction

N° 5/2022 : 7 juin  
N° 6/2022 : 2 août  
N° 7/2022 : 5 septembre

### Derniers délais pour les annonces (12h)

N° 5/2022 : 28 juin  
N° 6/2022 : 30 août  
N° 7/2022 : 27 septembre

### Expédition

N° 5/2022 : 19 juillet  
N° 6/2022 : 20 septembre  
N° 7/2022 : 25 octobre

# Revêtement égalisateur sur le couloir d'alimentation



**Pour une meilleure production du lait**



**Informations détaillées:**  
[www.pro-agri.ch](http://www.pro-agri.ch)

- Ingestion du fourrage grossier = production plus élevée (+2 kg)
- Une meilleure immunité = moins de problèmes de santé
- Moins de moisissure
- Moins de résidus
- Pas d'usure de la surface traitée
- Nettoyage facile
- Prix attractif
- Pose entre deux temps d'alimentations possible

**Proagri**  
Livestock Solutions

**Pro Agri GmbH**  
Schötzerstrasse-Chrüzacher 1  
6243 Egolzwil

Tél. + 41 41 599 21 51  
[info@pro-agri.ch](mailto:info@pro-agri.ch)  
[www.pro-agri.ch](http://www.pro-agri.ch)

## Venez voir! aux GEA OPEN DAYS

Dates suivantes: • 27 mai 2022 / région Berne  
• 03 juin 2022 / région Fribourg

- Journées portes ouvertes
- Nombre de visiteurs limité
- seulement sur inscription
- aperçus exclusifs

[www.gea.com/suisse/gea-open-days.jsp](http://www.gea.com/suisse/gea-open-days.jsp)



**GEA** engineering for  
a better world

GEA Suisse AG - Industrie Neuhof 28 - 3422 Kirchberg  
Tél. 031 511 47 47 - [info.ch@gea.com](mailto:info.ch@gea.com)

# SWISSCOW 2022

DIMANCHE 21 AOÛT 2022  
AIRE DE LA FÊTE FÉDÉRALE DE LUTTE ET DES JEUX ALPESTRES,  
PRATTELN BL

**DÈS 10H30**  
**ACCUEIL ET APÉRO**

Arène de lutte

Visite du pavillon des prix,  
prix vivants et arène de lutte

**DÈS 12H**  
**REPAS DE MIDI**

dans le restaurant du pavillon des prix

**ENSUITE**  
**DISTINCTIONS D'ÉLEVEURS**

Partie officielle de la remise des distinctions

Retrait des distinctions dans l'arène de lutte

Visite libre de l'aire de FFLS

